Niederländisch-belgische Orgelromantik

Romantic Organ Music from the Netherlands and Belgium

mit Werken von / containing works by

Samuel de Lange · Jan Barend Litzau · Hendrik de Vries
Gerard Bartus van Krieken · Jules de Groote · Bernardinus d'Hooghe
August de Boeck · Jean-Marie Plum · Gerard Bunk · Jan Zwart

herausgegeben von / edited by

Wolf Kalipp

BREITKOPF & HÄRTEL
WIESBADEN · LEIPZIG · PARIS
Edition Breitkopf 8621
Printed in Germany

Inhalt / Contents

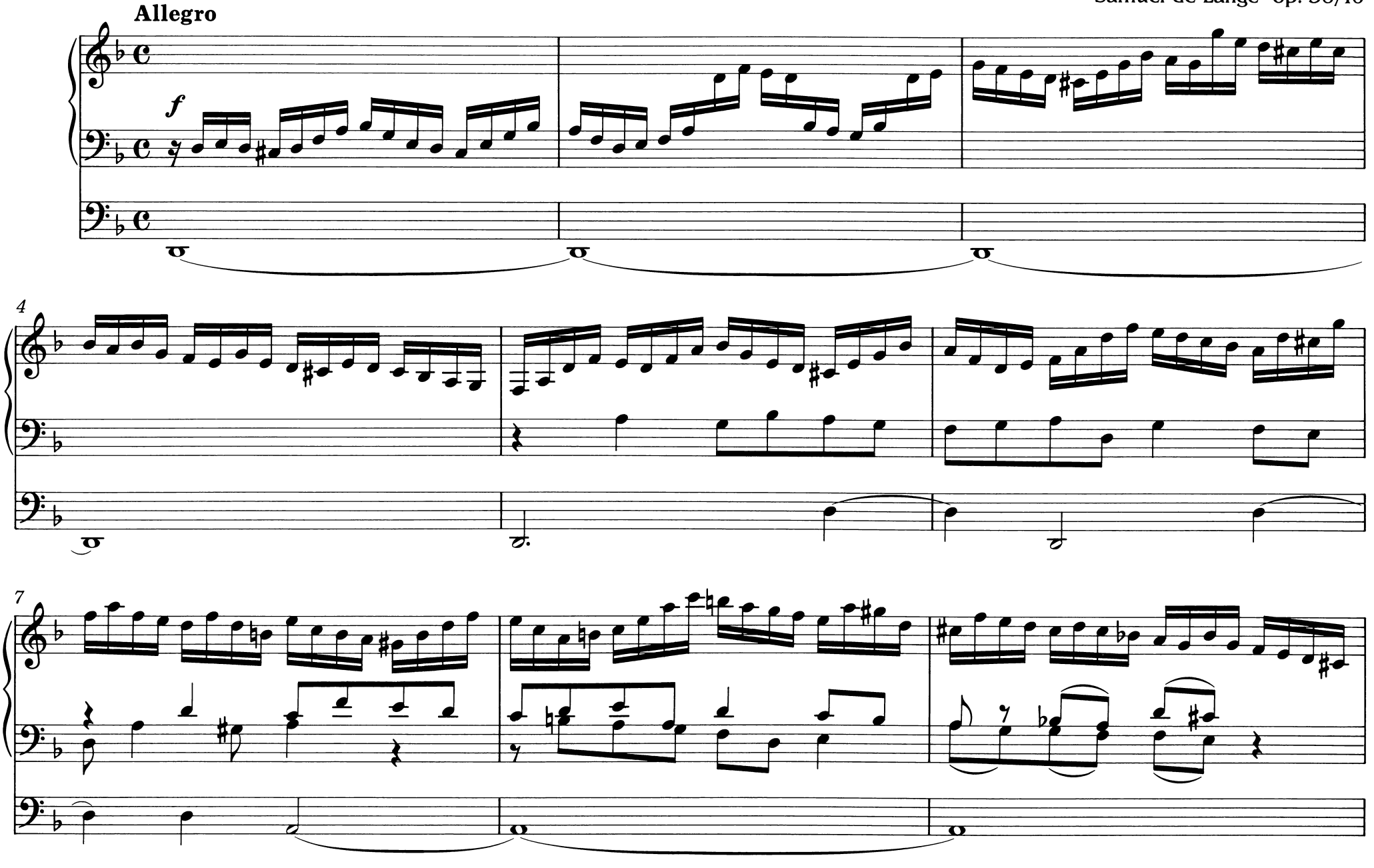
			Seite/Page
Vorwort			4
Preface			6
1	Samuel de Lange	Präludium d-moll	8
2	Samuel de Lange	Andante	12
3	Samuel de Lange	Präludium es-moll	16
4	Jan Barend Litzau	Paraphrase über „Komm, Heiliger Geist, Herre Gott“	18
5	Hendrik de Vries	Lento	22
6	Hendrik de Vries	Postlude c-moll	26
7	Gerard Bartus van Krieken	Präludium „Eroica“	32
8	Jules de Groote	Improvisata	38
9	Bernardinus d'Hooghe	O Gloriosa Virginum	42
10	August de Boeck	Andante	44
11	Jean-Marie Plum	Préambule	46
12	Jean-Marie Plum	La vierge au rouet	48
13	Jean-Marie Plum	Toccatina	50
14	Gerard Bunk	Choralvorspiel „O Haupt voll Blut und Wunden“	53
15	Gerard Bunk	Canzone	55
16	Gerard Bunk	Aeolsharfe	58
17	Gerard Bunk	Alleluja	62
18	Jan Zwart	Bede „O Heer die daer des Hemels tente spreyt“	67
19	Jan Zwart	Fantasie „Een Vaste Burg is onze God“	70
Quellennachweis			79
Glossar			80

Niederländisch-belgische Orgelromantik

herausgegeben von Wolf Kalipp

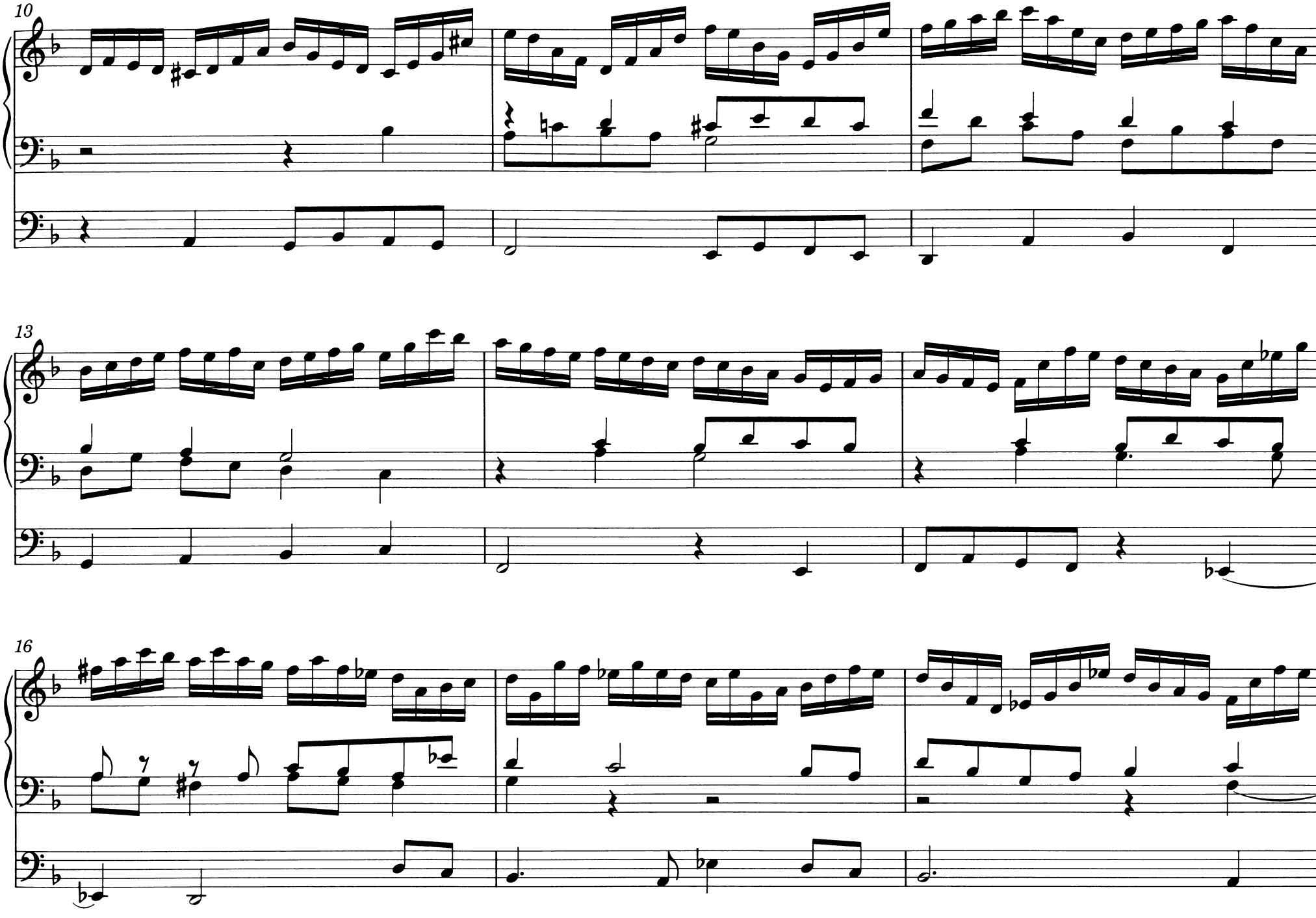
1 Präludium d-moll

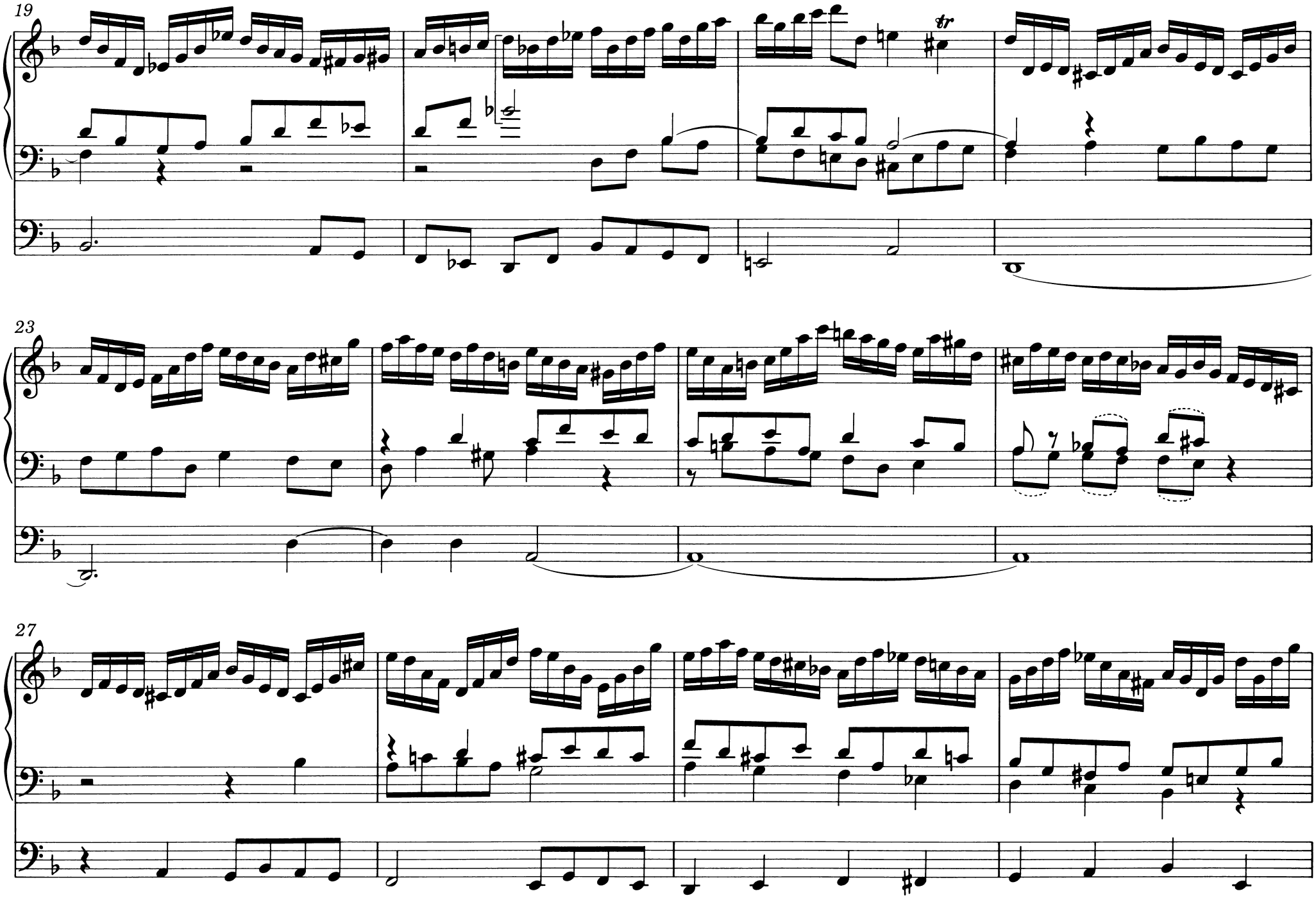
Samuel de Lange op. 56/10

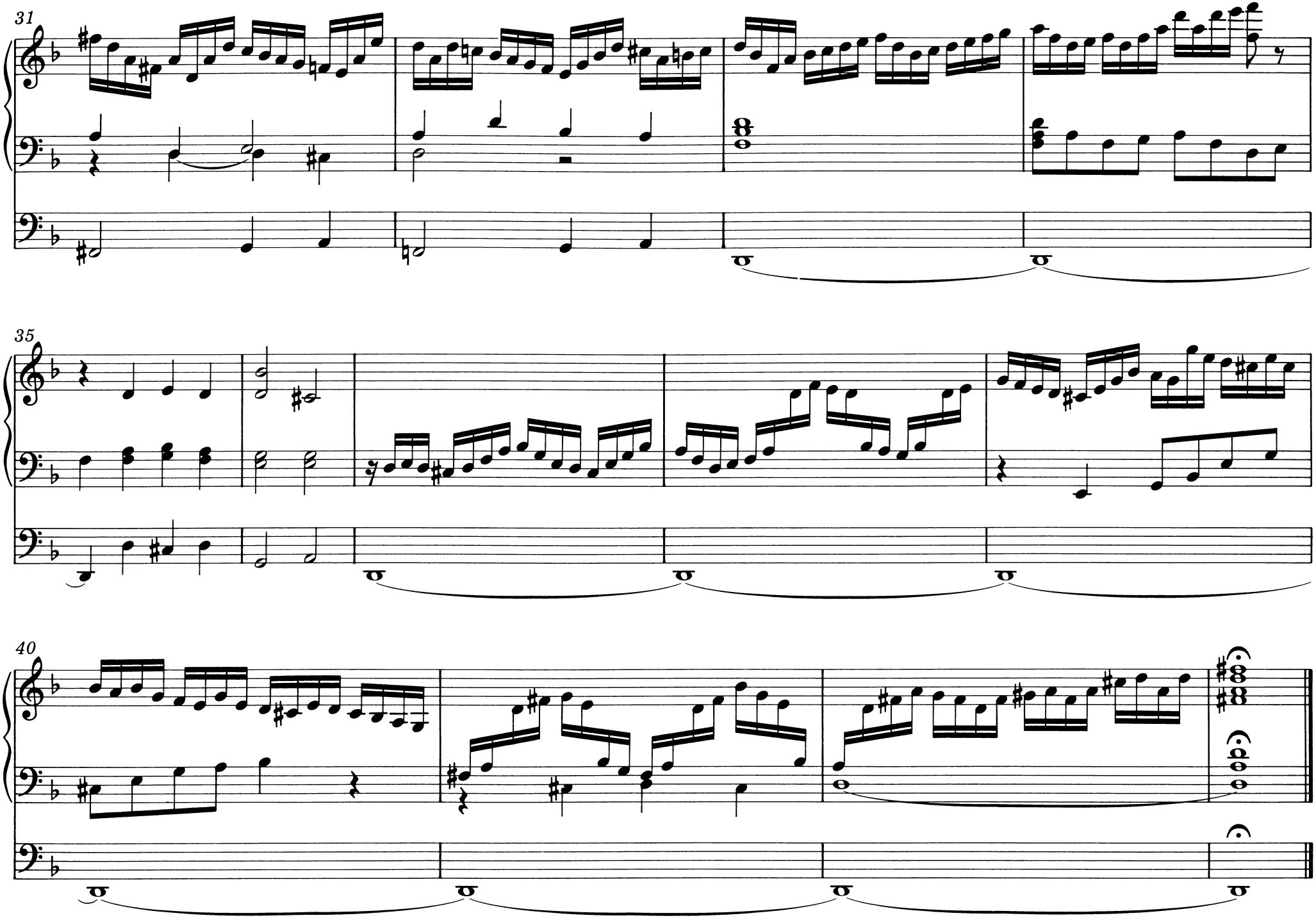


Edition Breitkopf 8621

© 1997 by Breitkopf & Härtel, Wiesbaden

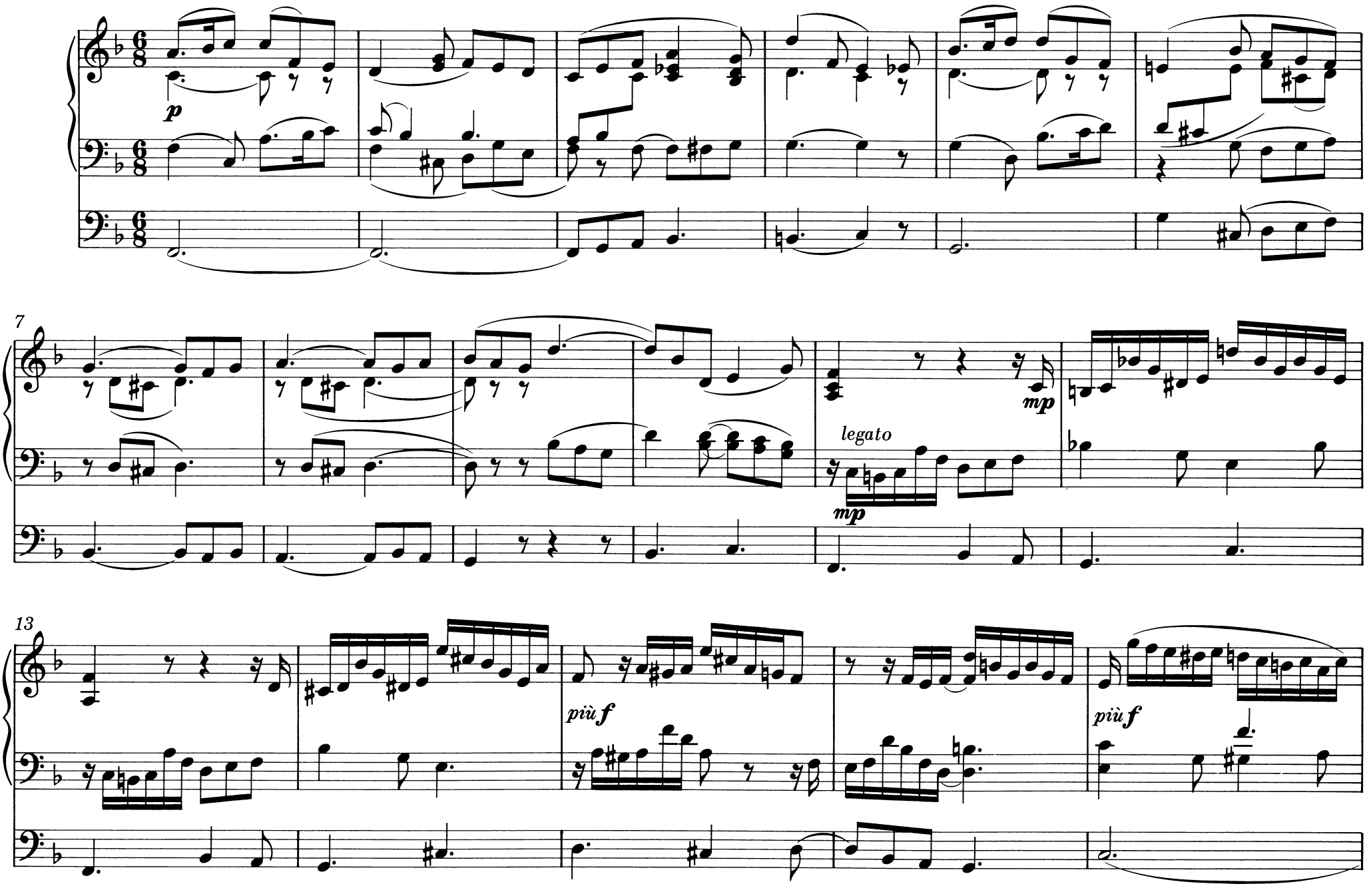

10
13
16

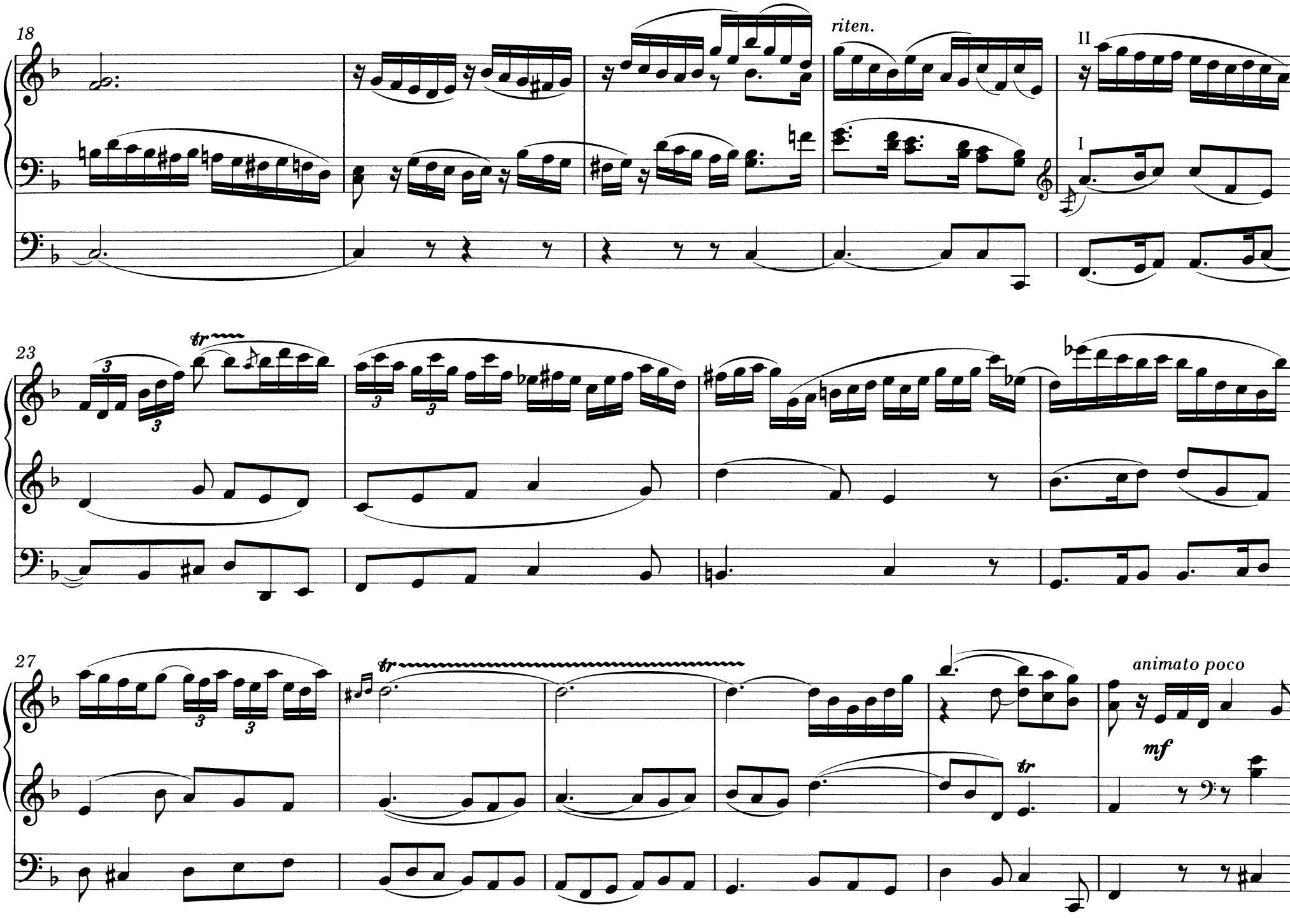

19
tr
23
27

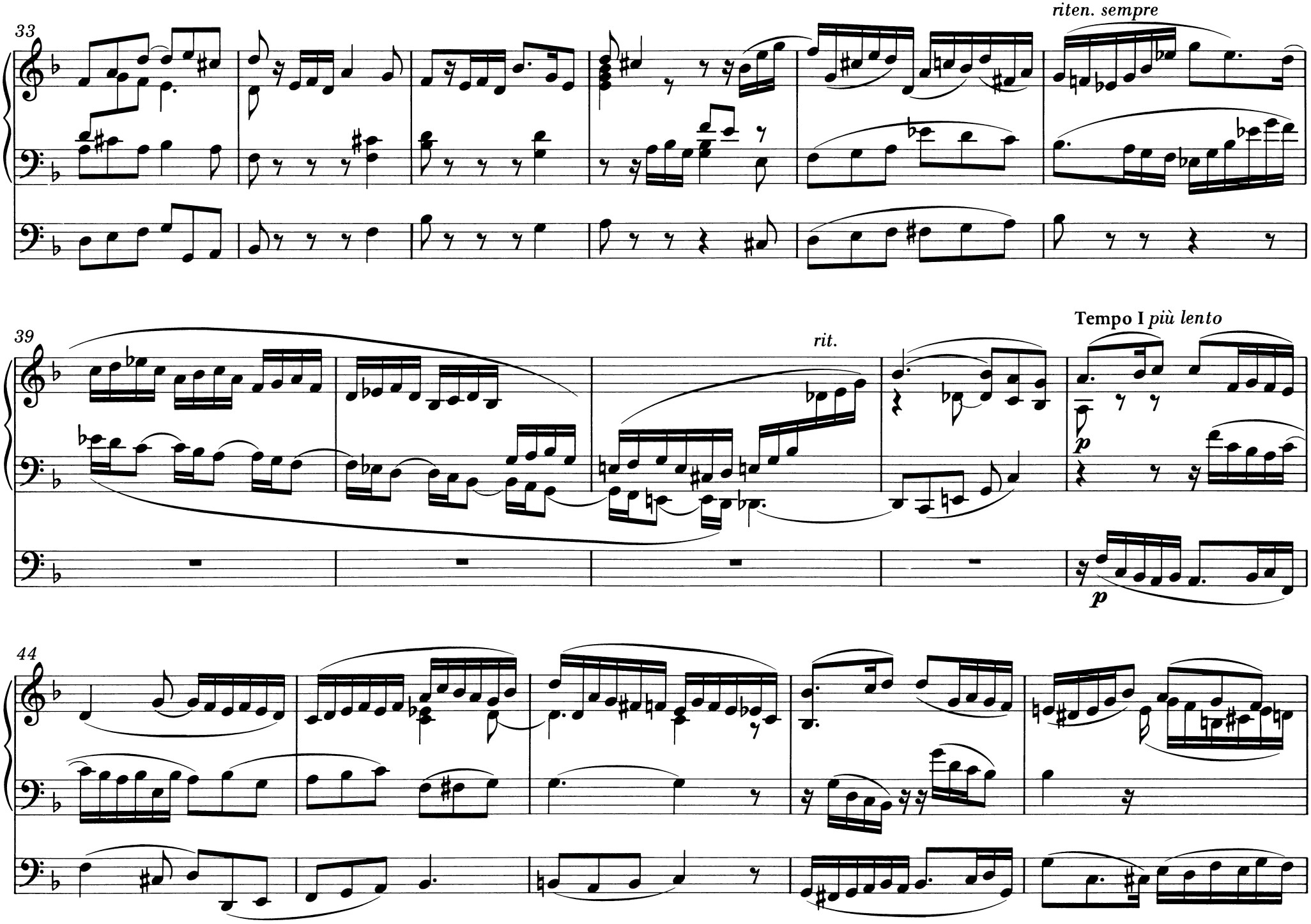

31
35
40

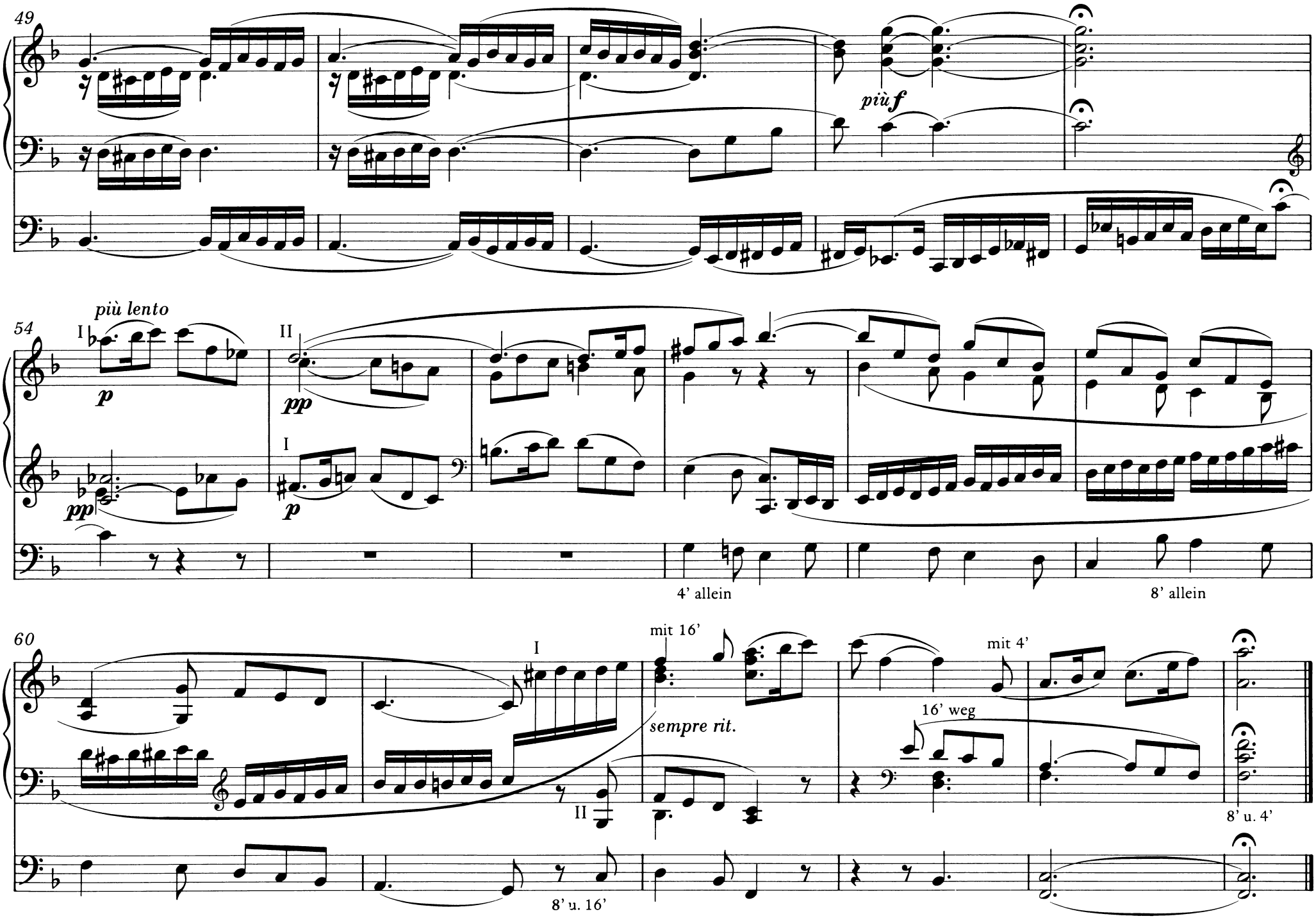
2 Andante

Samuel de Lange op. 56/11



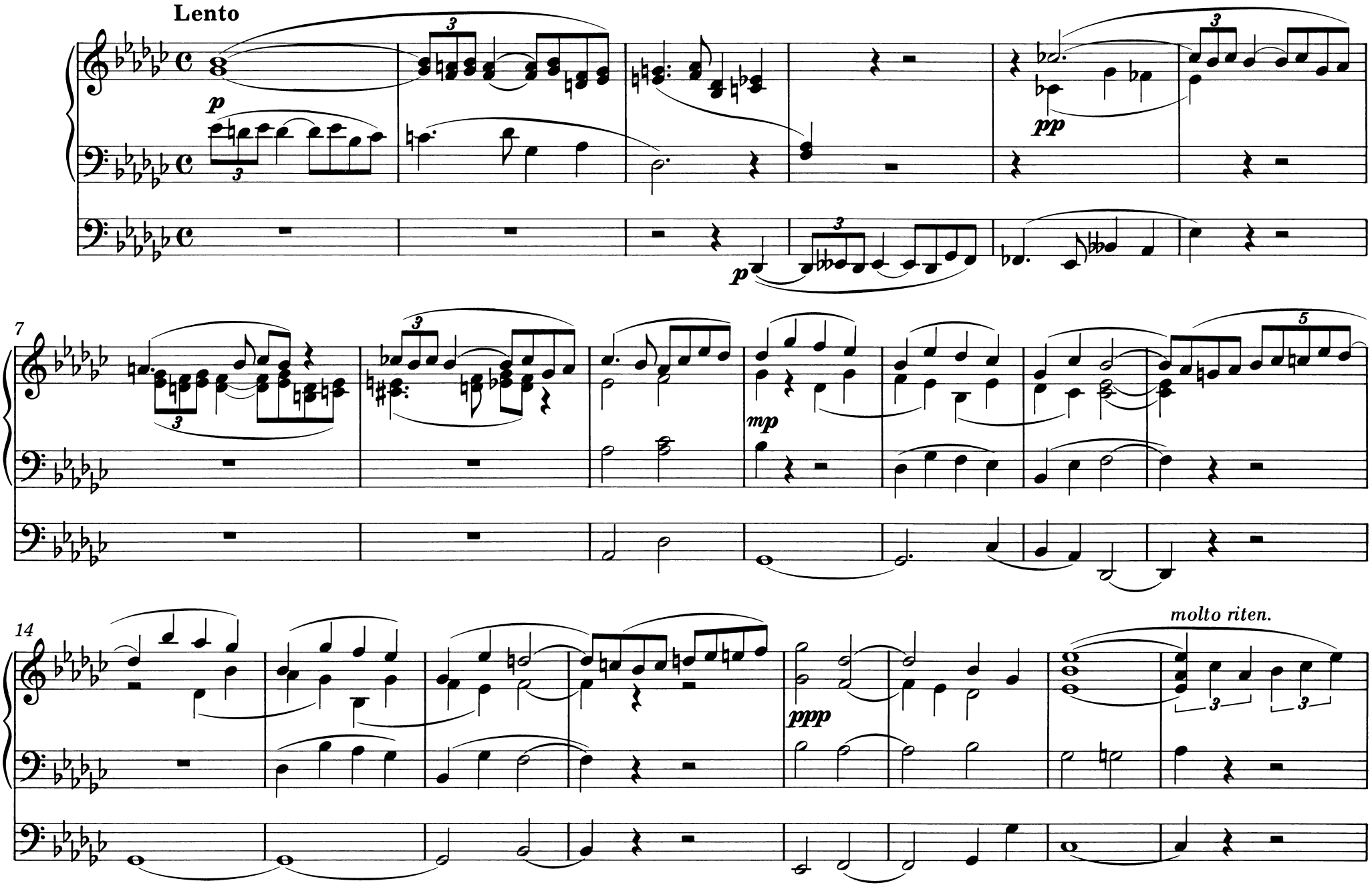

18
riten.
II
I
23
tr
27
tr
tr
animato poco
mf

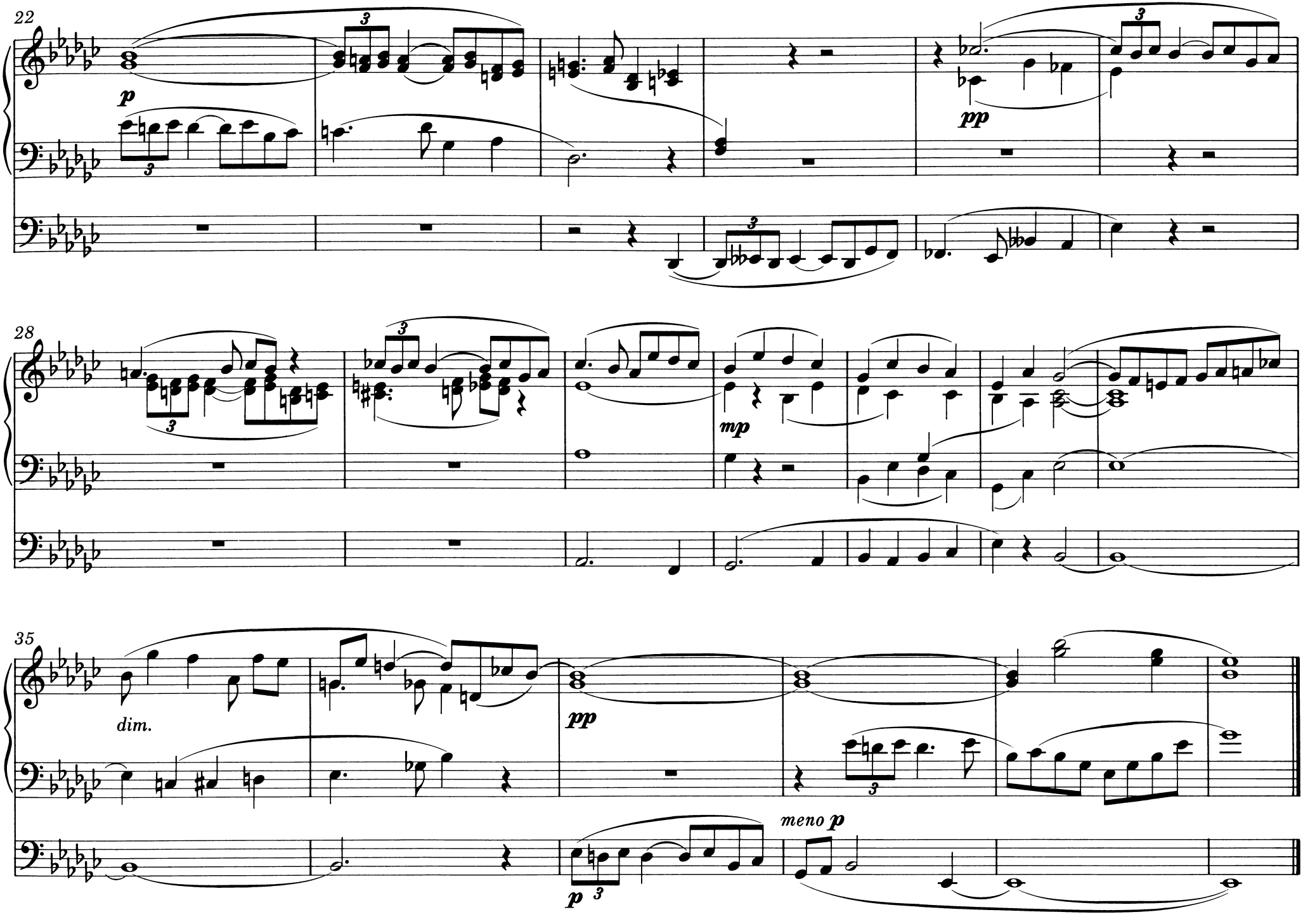

33
riten. sempre
39
rit.
Tempo I più lento
p
p
44


49
più f
54
più lento
I
II
p
pp
pp
I
p
4' allein
8' allein
60
I
mit 16'
sempre rit.
II
mit 4'
16' weg
8' u. 4'
8' u. 16'

3 Präludium es-moll

Samuel de Lange op. 60/10



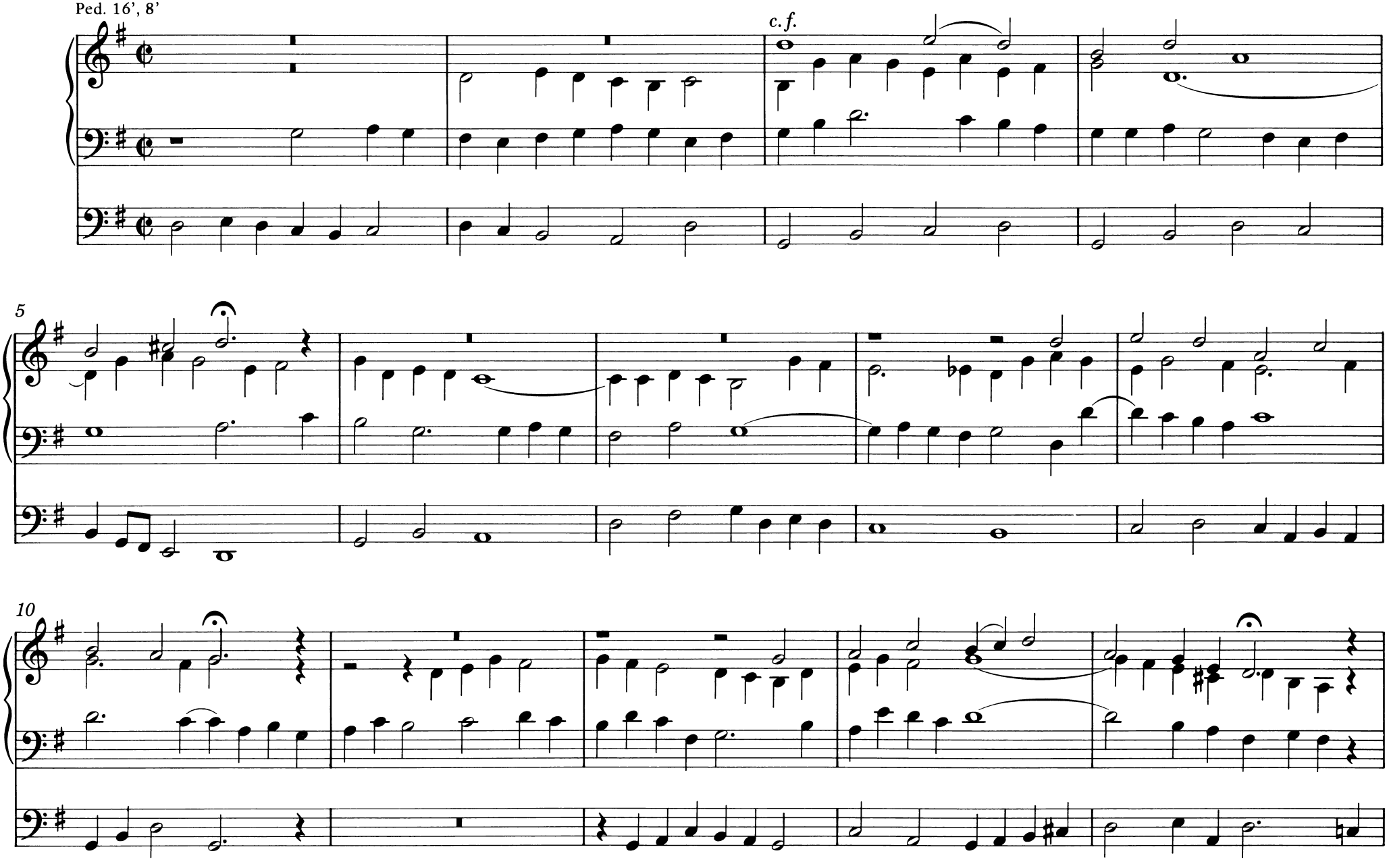

22
p
pp
28
mp
35
dim.
pp
meno p
p

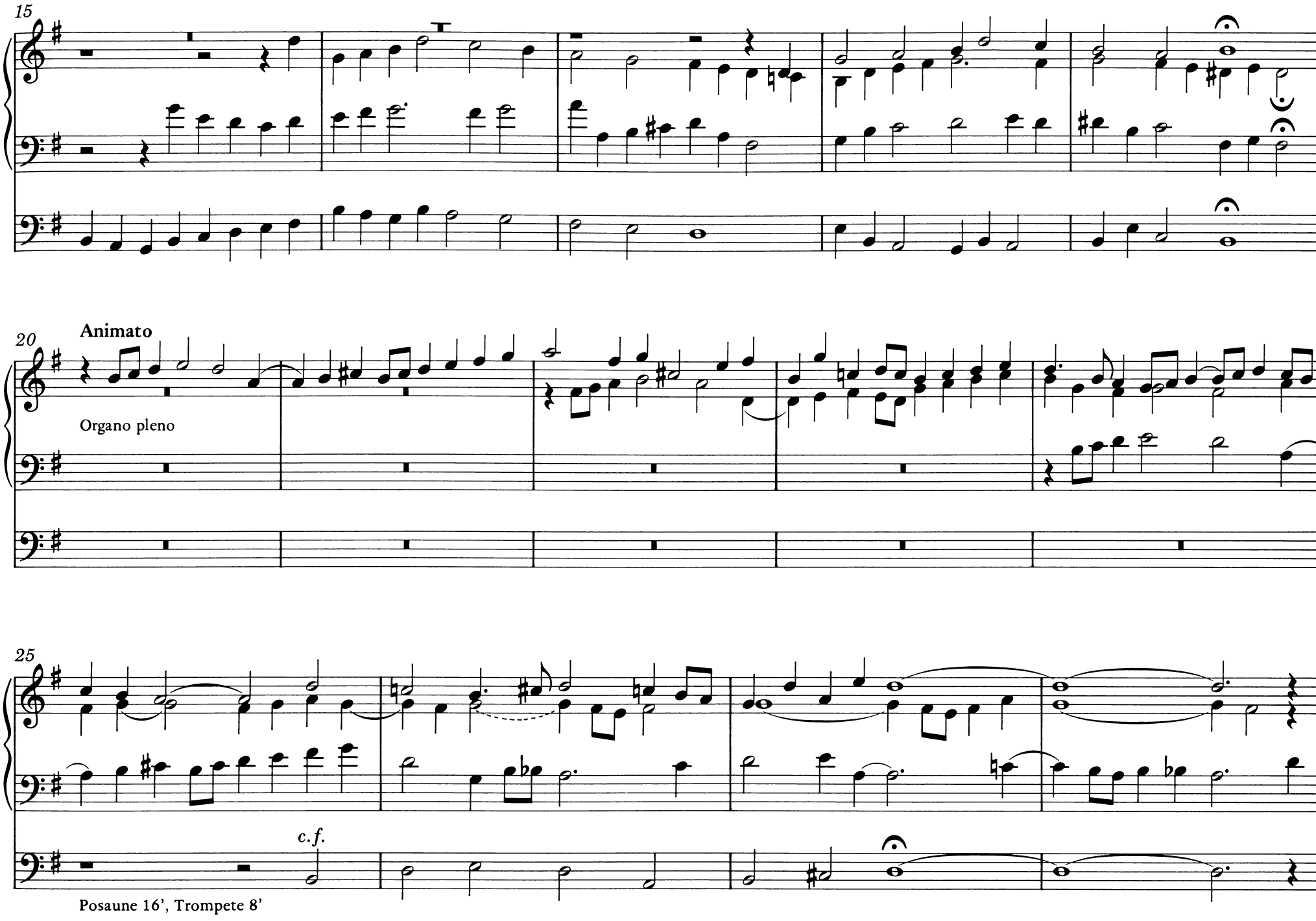
4 Paraphrase über
Komm, Heiliger Geist, Herre Gott

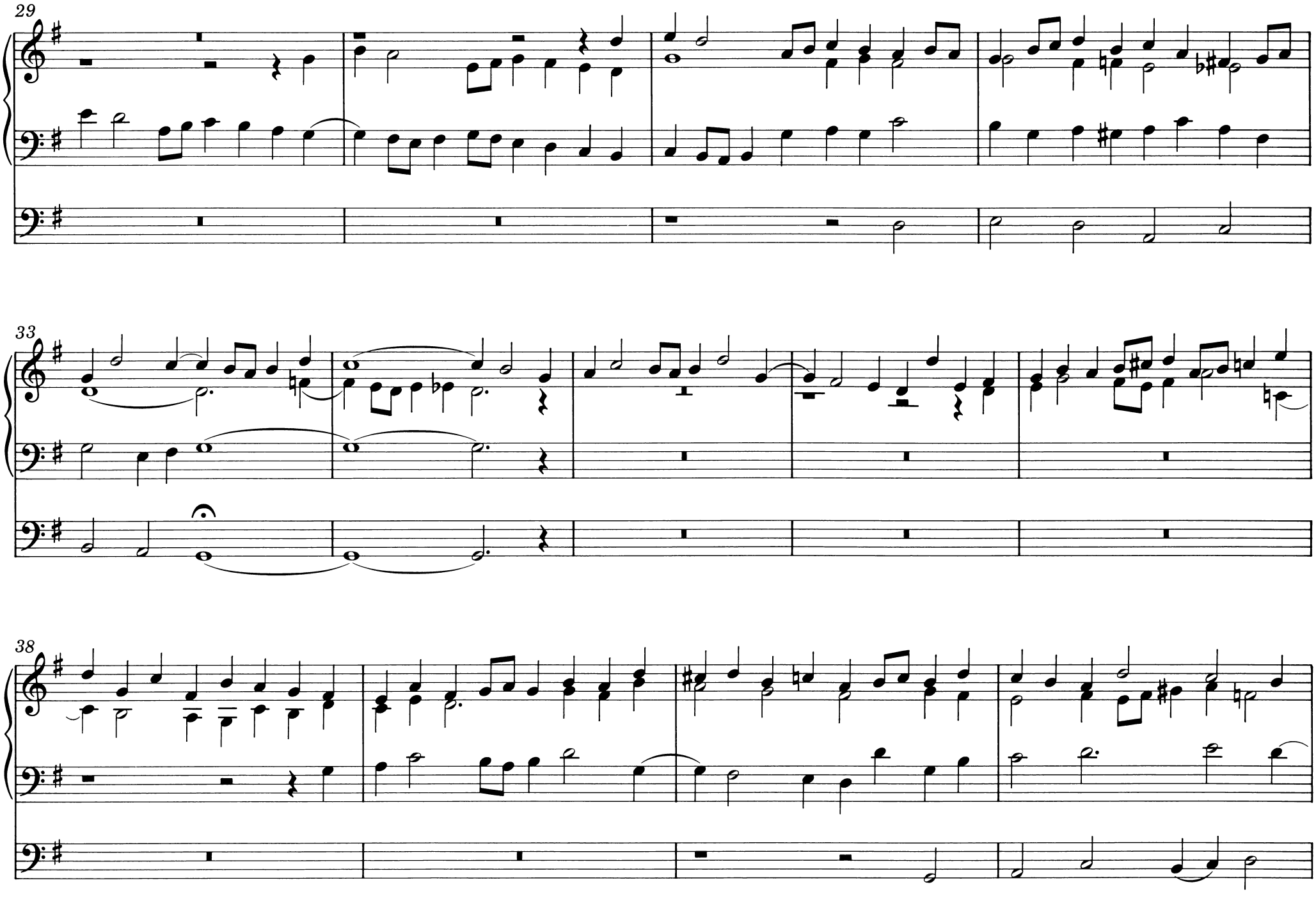
Jan Barend Litzau op. 16/1

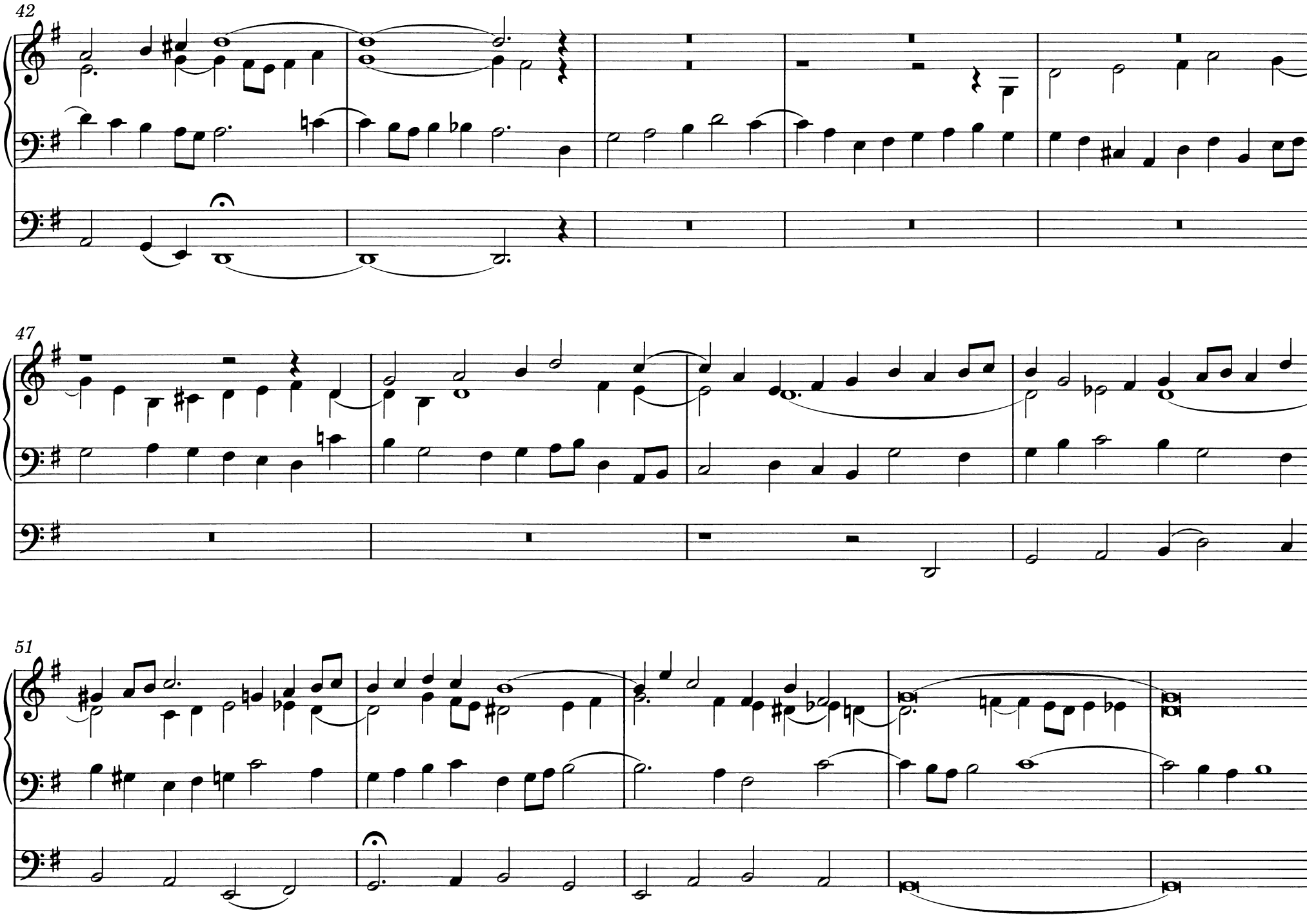
Sanfte Labialstimmen
Ped. 16', 8'

c.f.



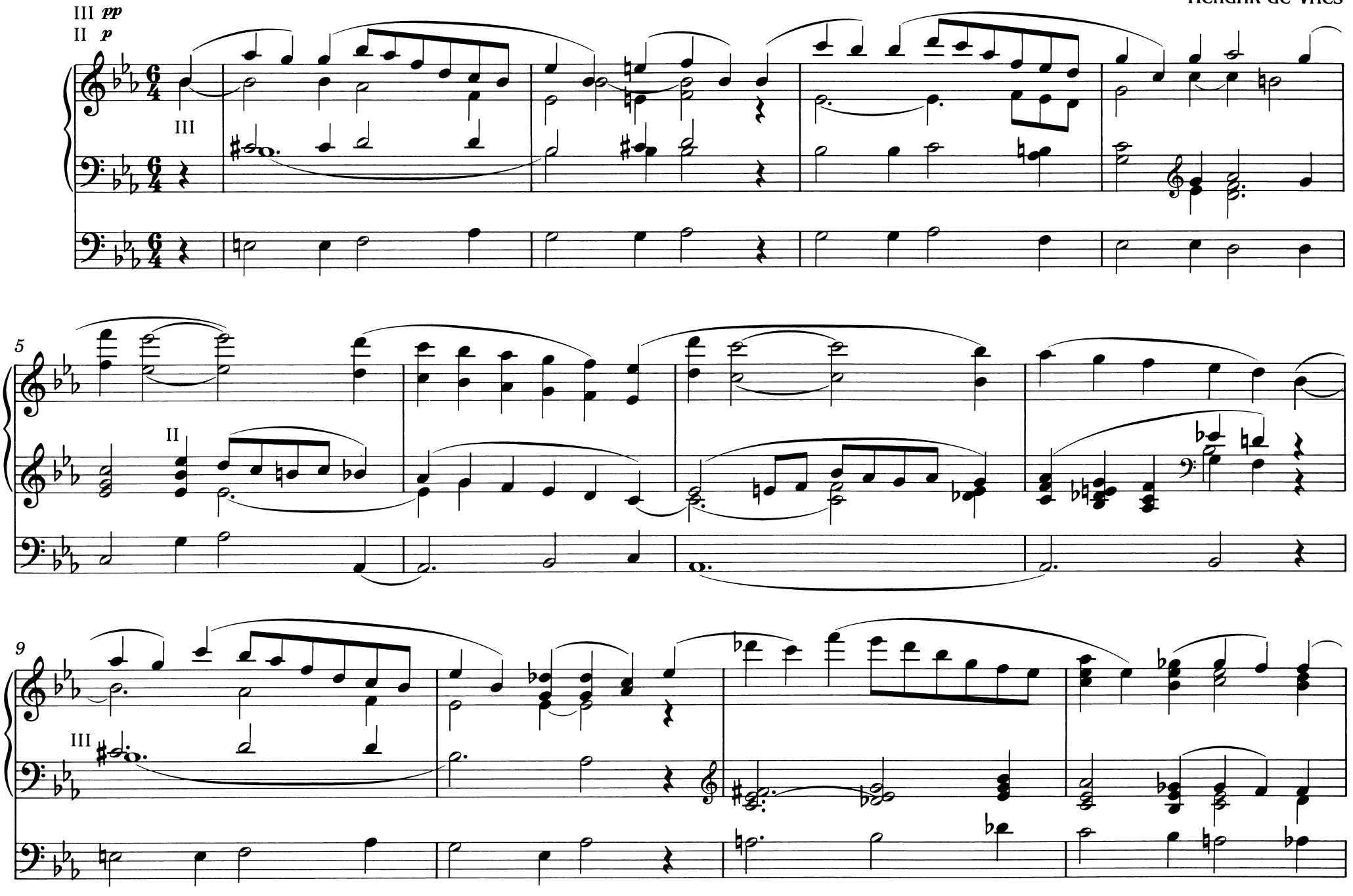

15
20
Animato
Organo pleno
25
c.f.
Posaune 16', Trompete 8'

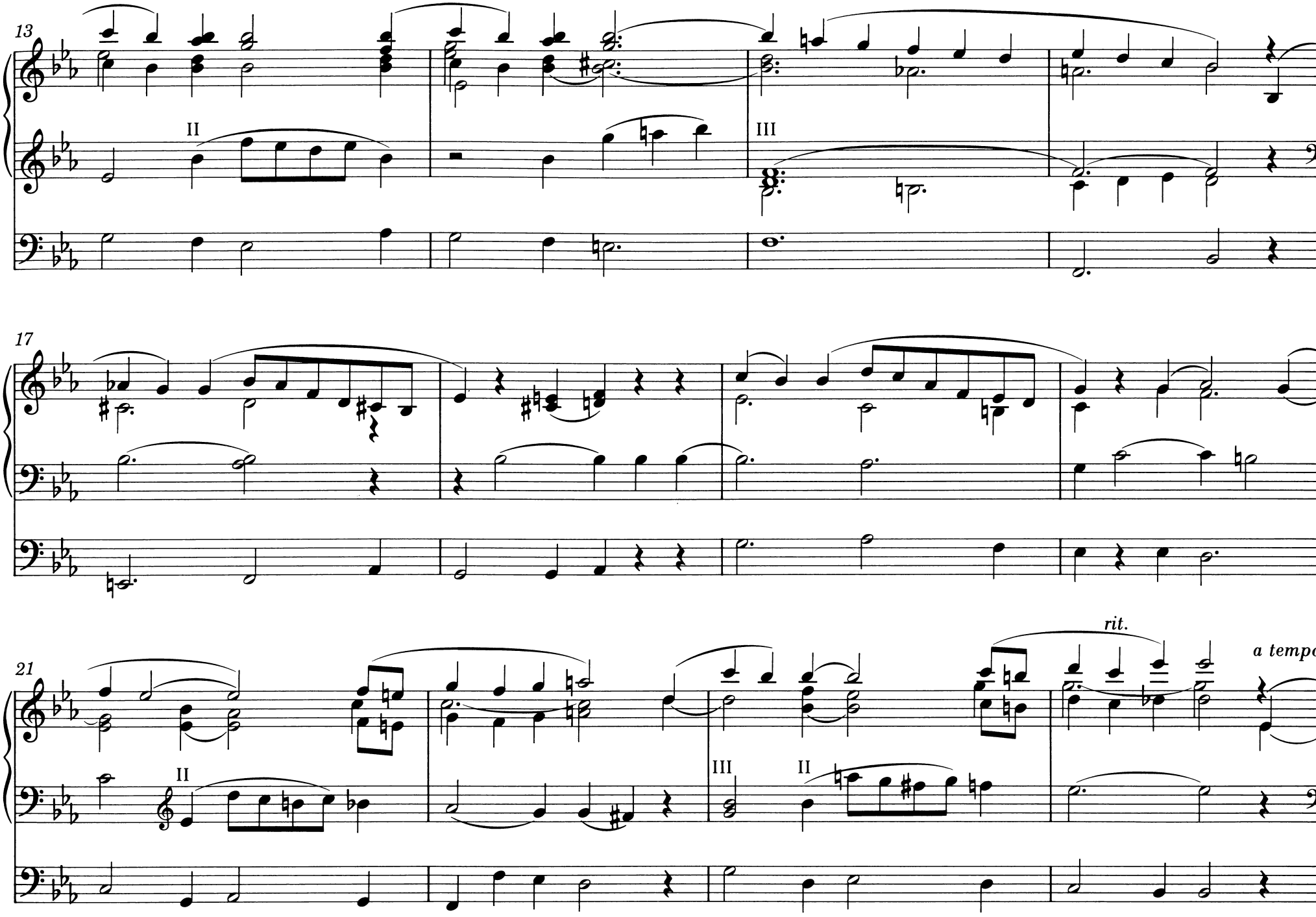

29
33
38

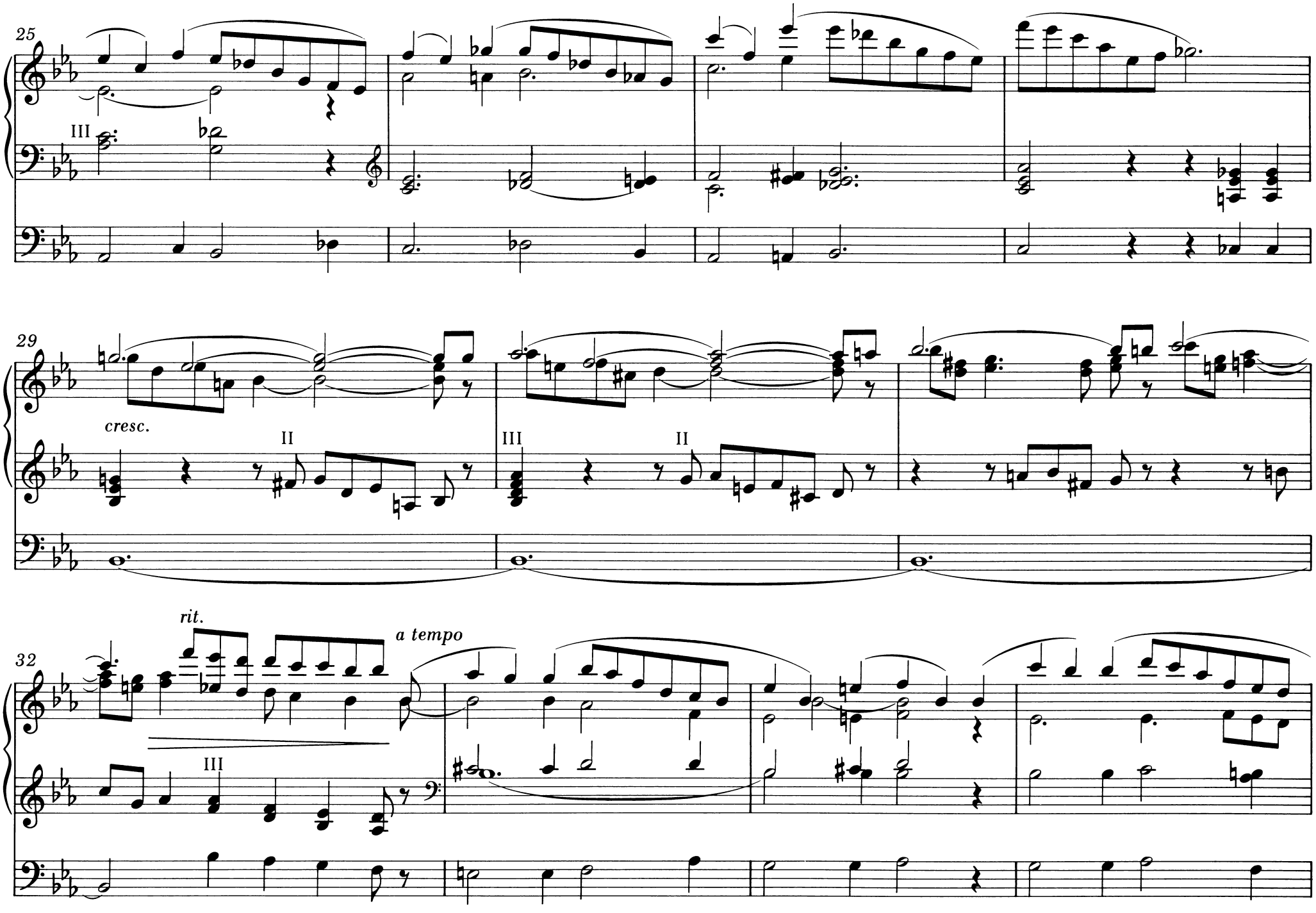

42
47
51

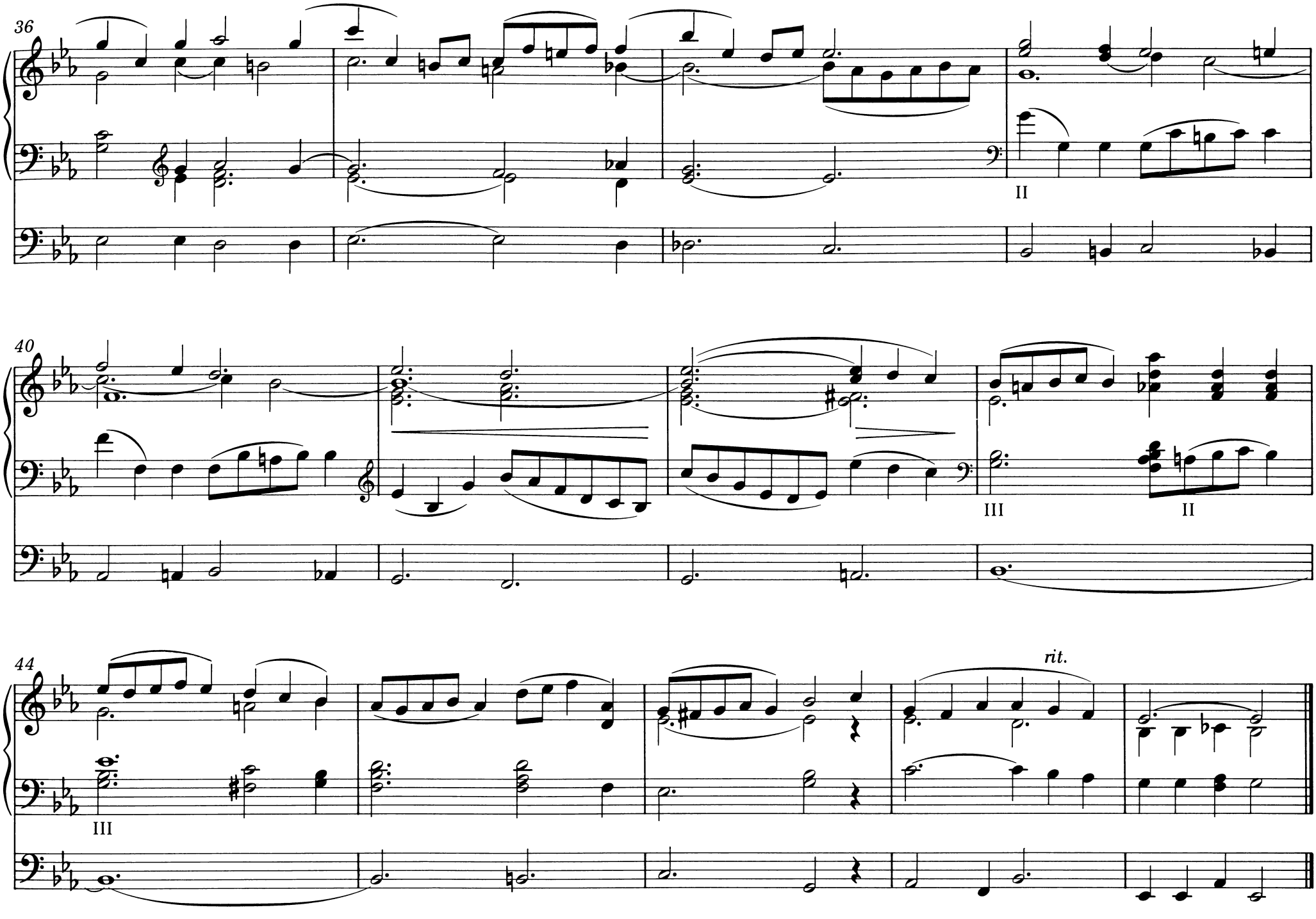
5 Lento

Hendrik de Vries



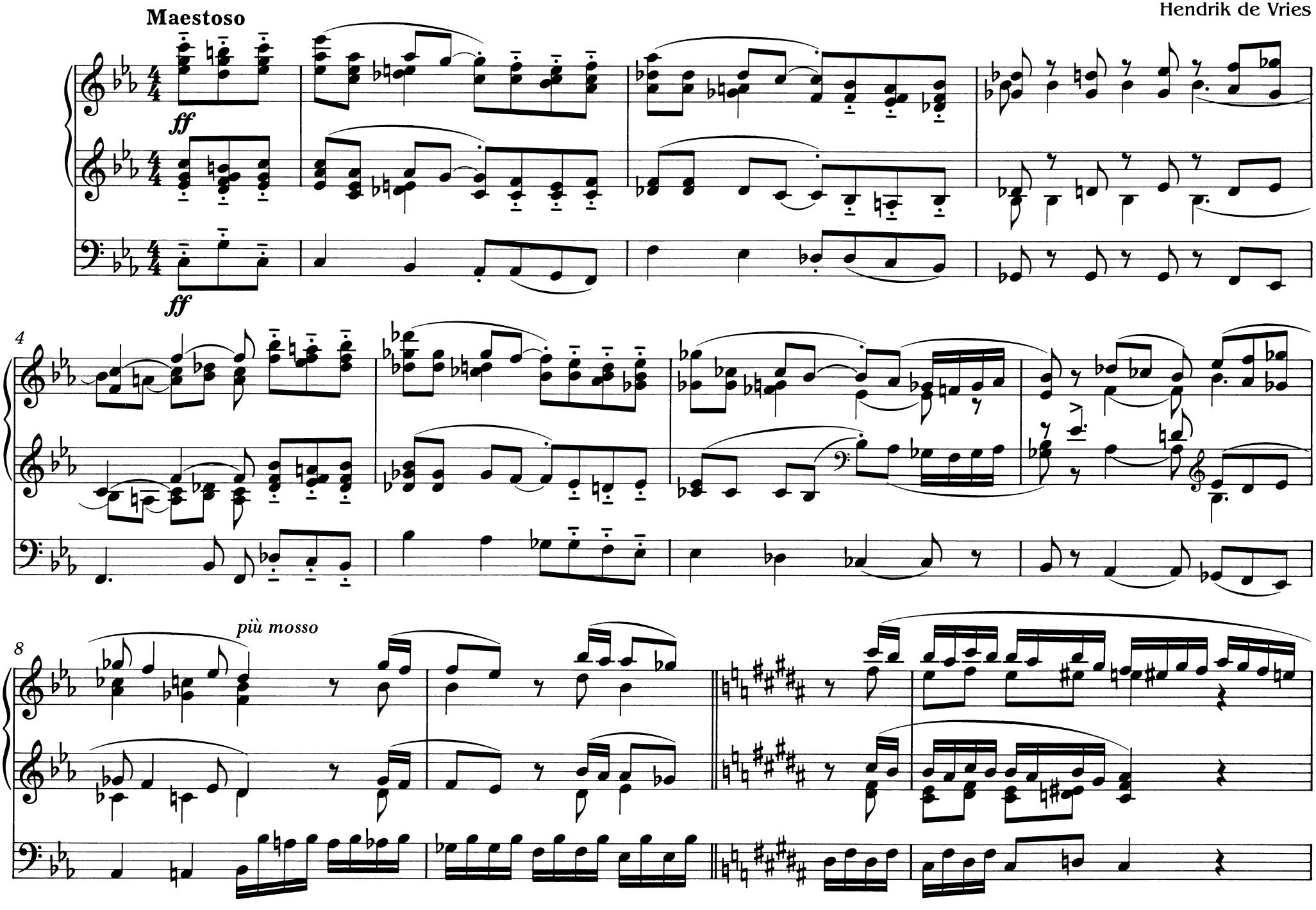

13
II
III
17
21
II
III
II
rit.
a tempo

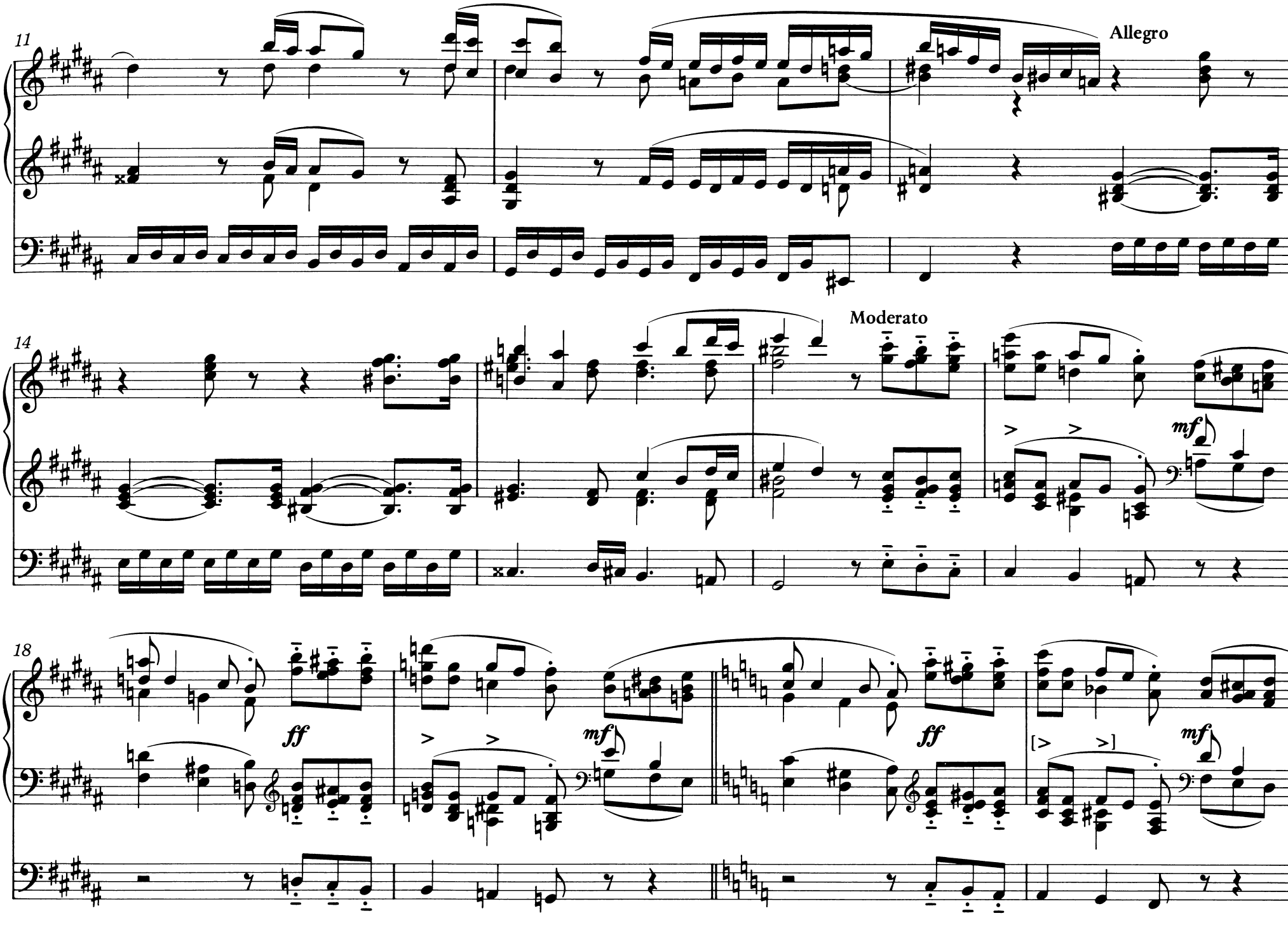

25
III
29
cresc.
II
III
II
32
rit.
a tempo
III

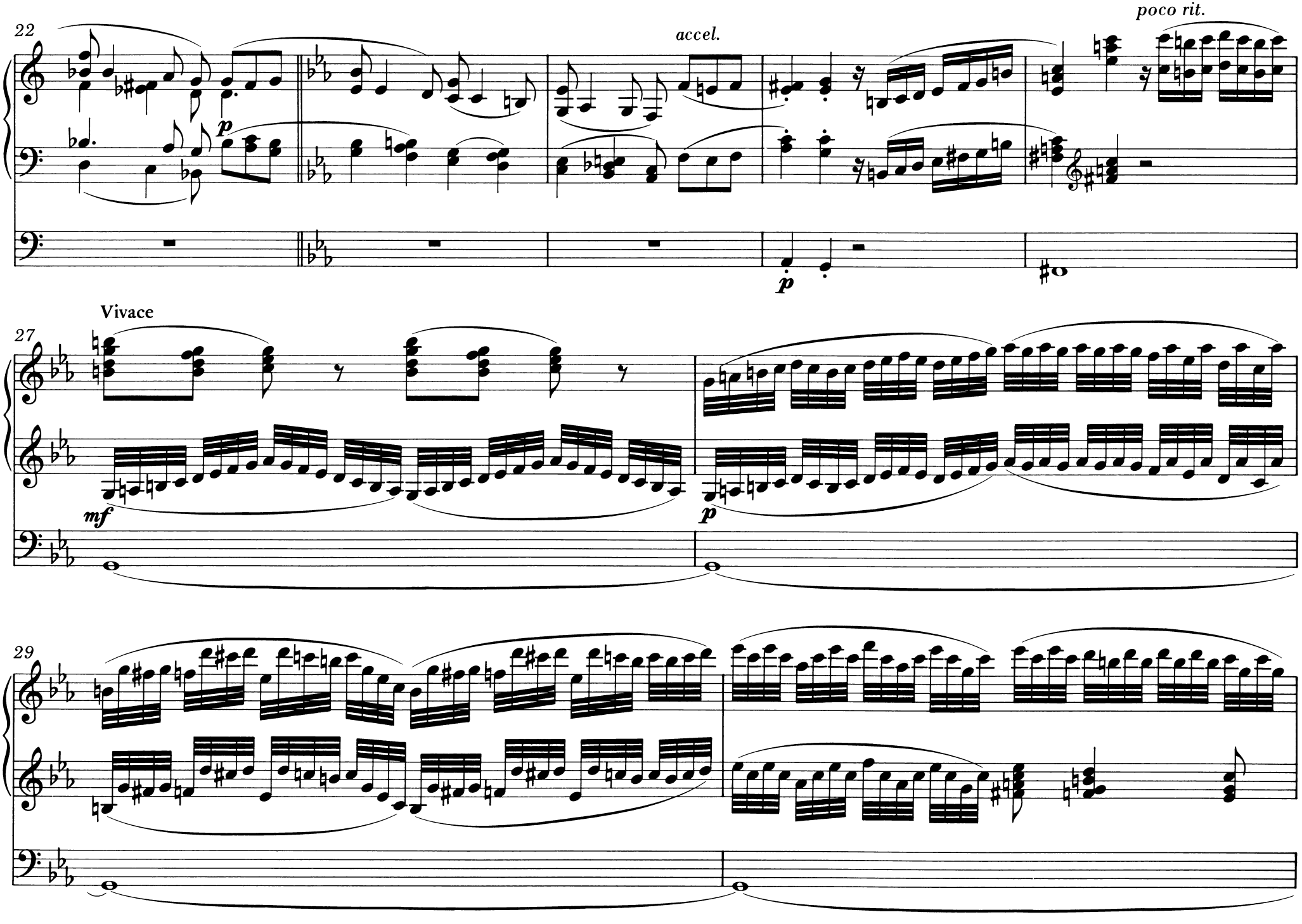

36
II
40
III
II
44
III
rit.

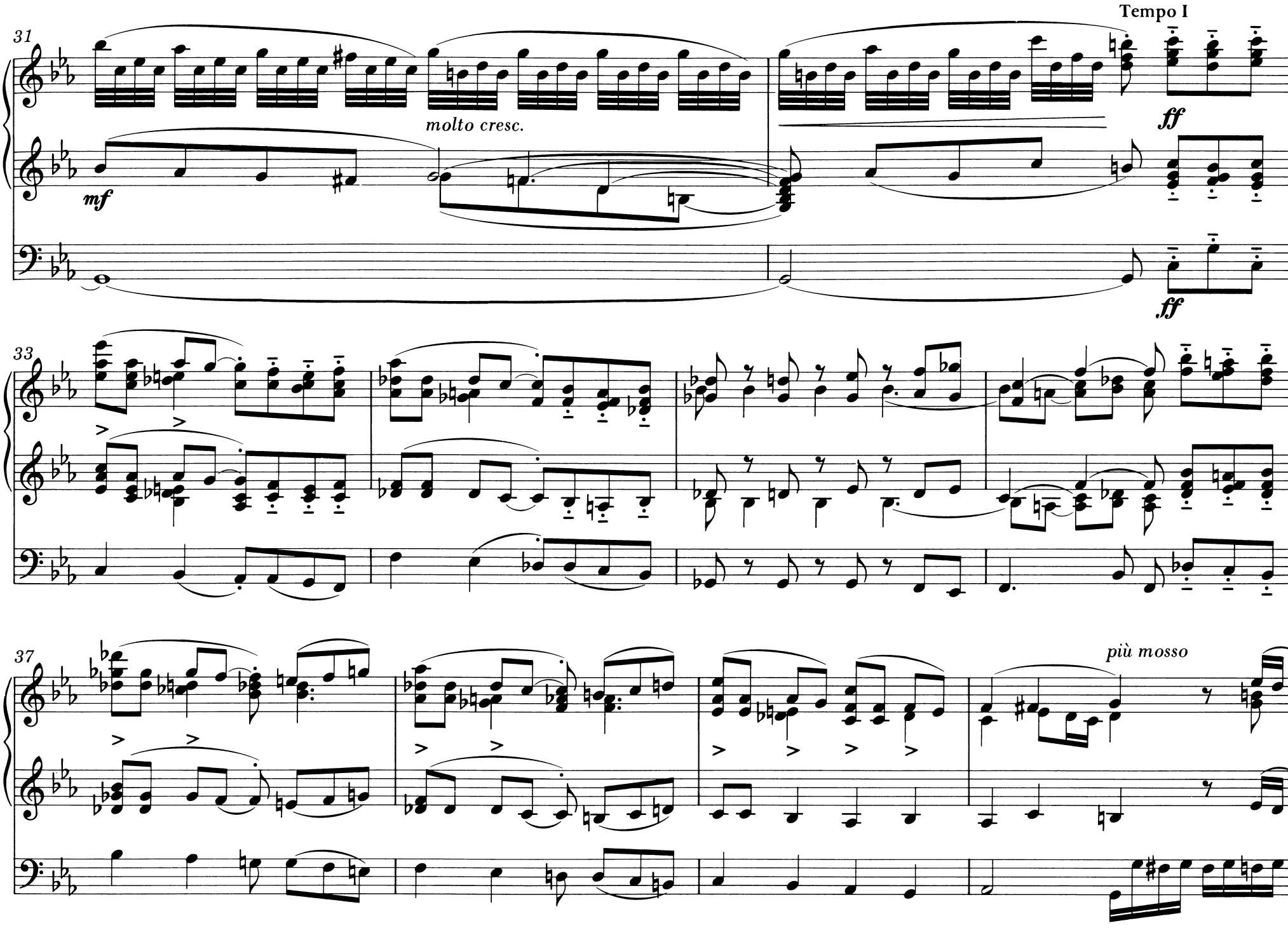
6 Postlude c-moll

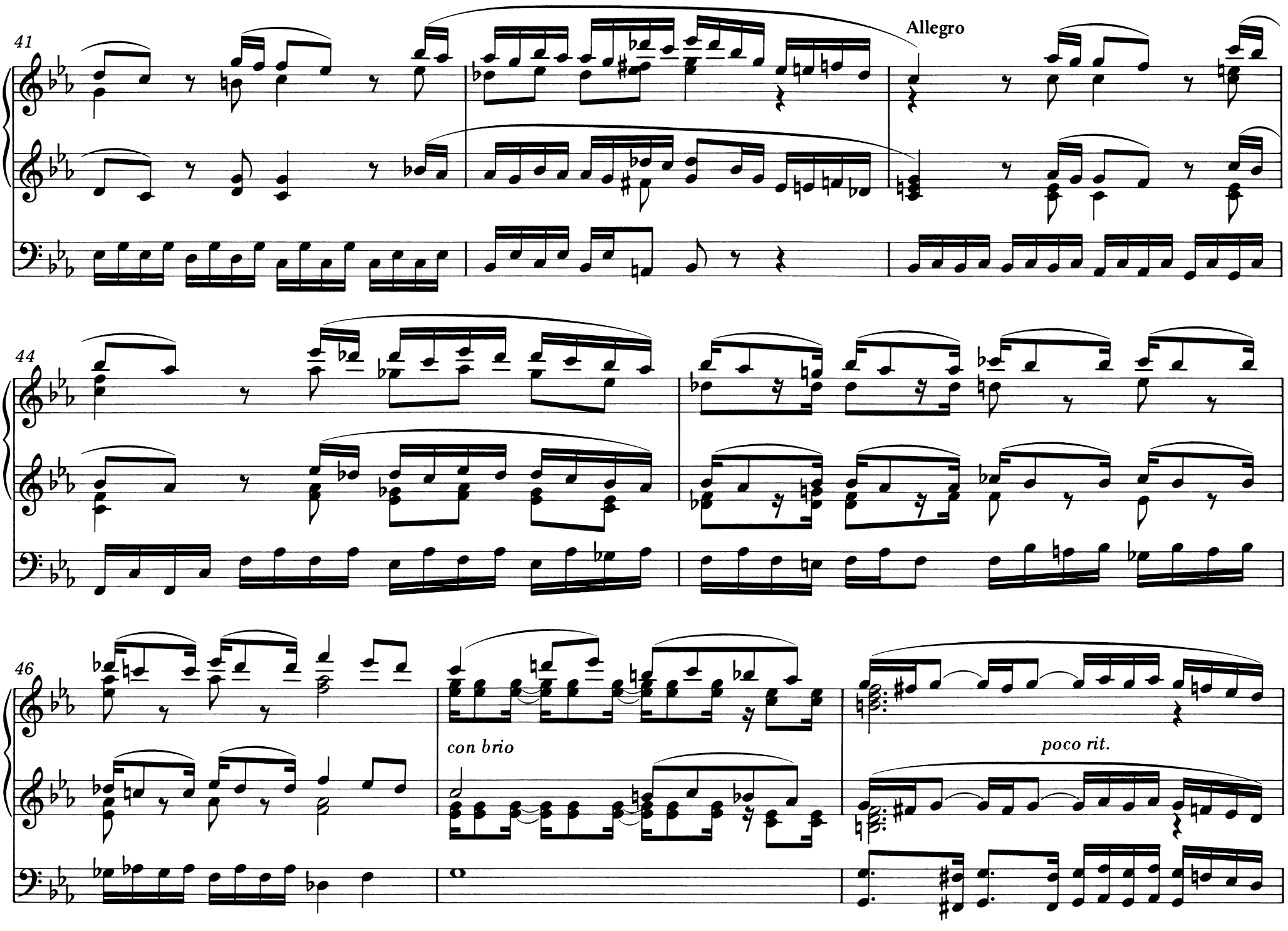
Hendrik de Vries

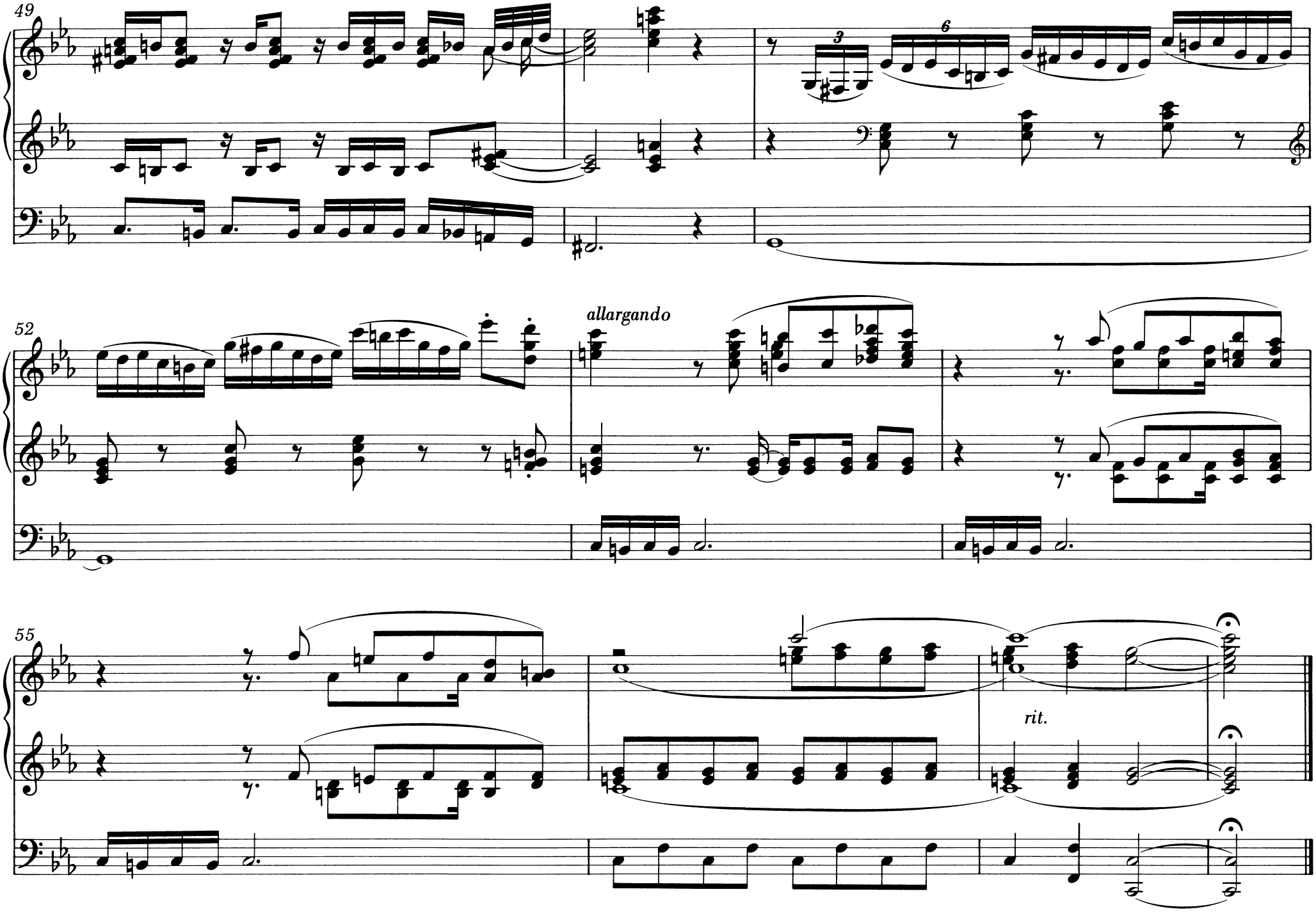



11
Allegro
14
Moderato
mf
18
ff
mf
ff
mf


22
accel.
poco rit.
p
p
Vivace
27
mf
p
29

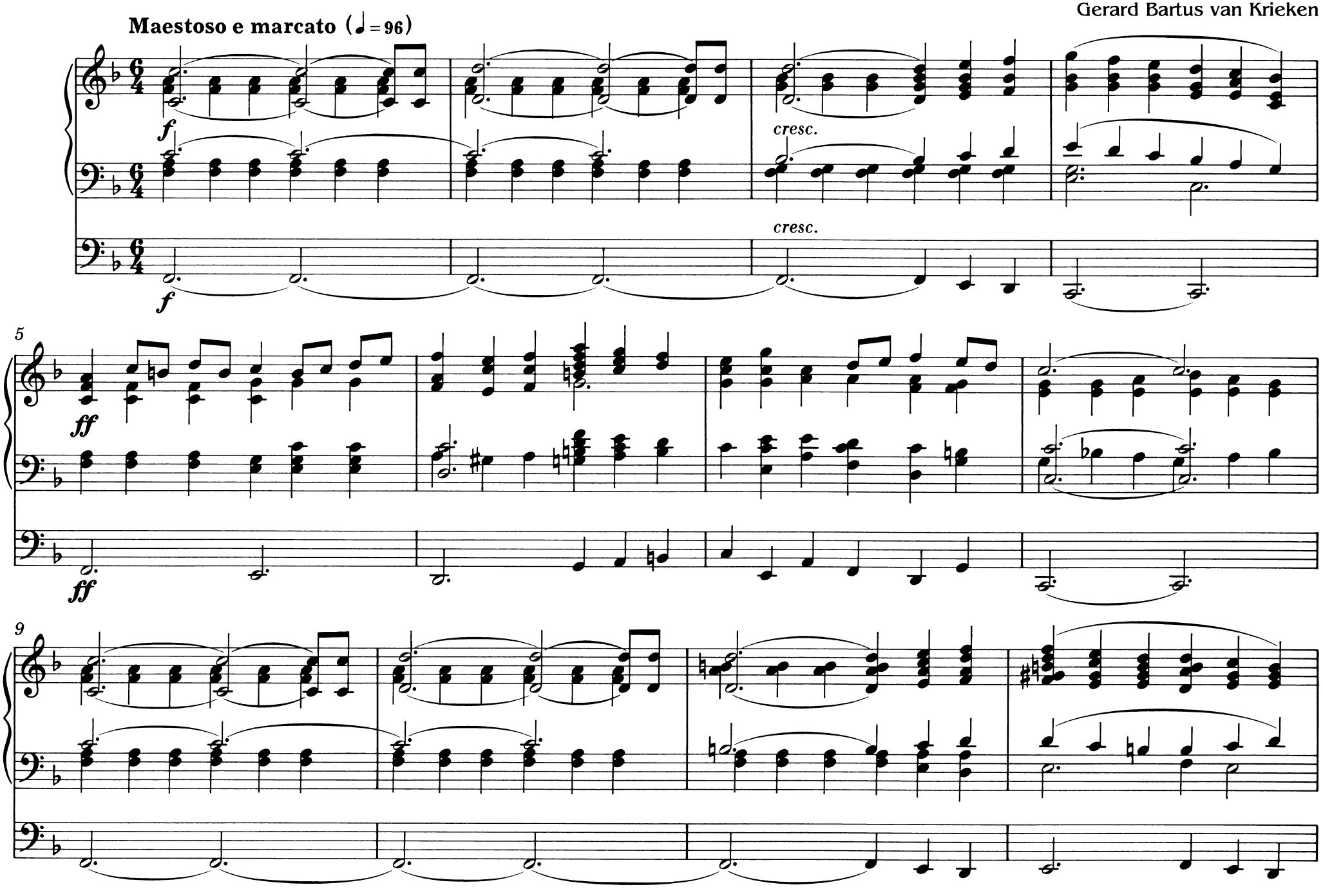

Tempo I
31
molto cresc.
mf
ff
ff
33
37
più mosso

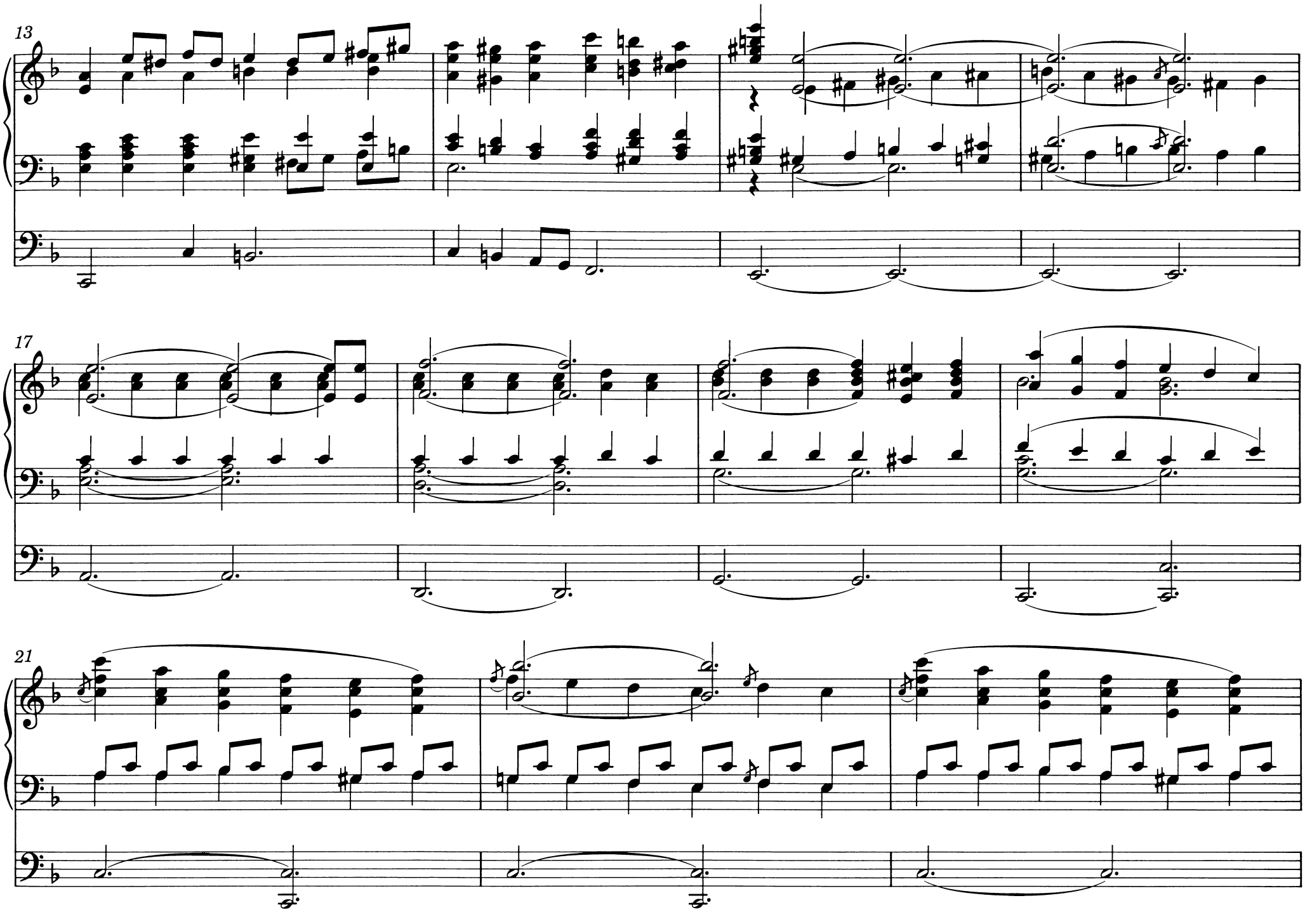

41
Allegro
44
46
con brio
poco rit.

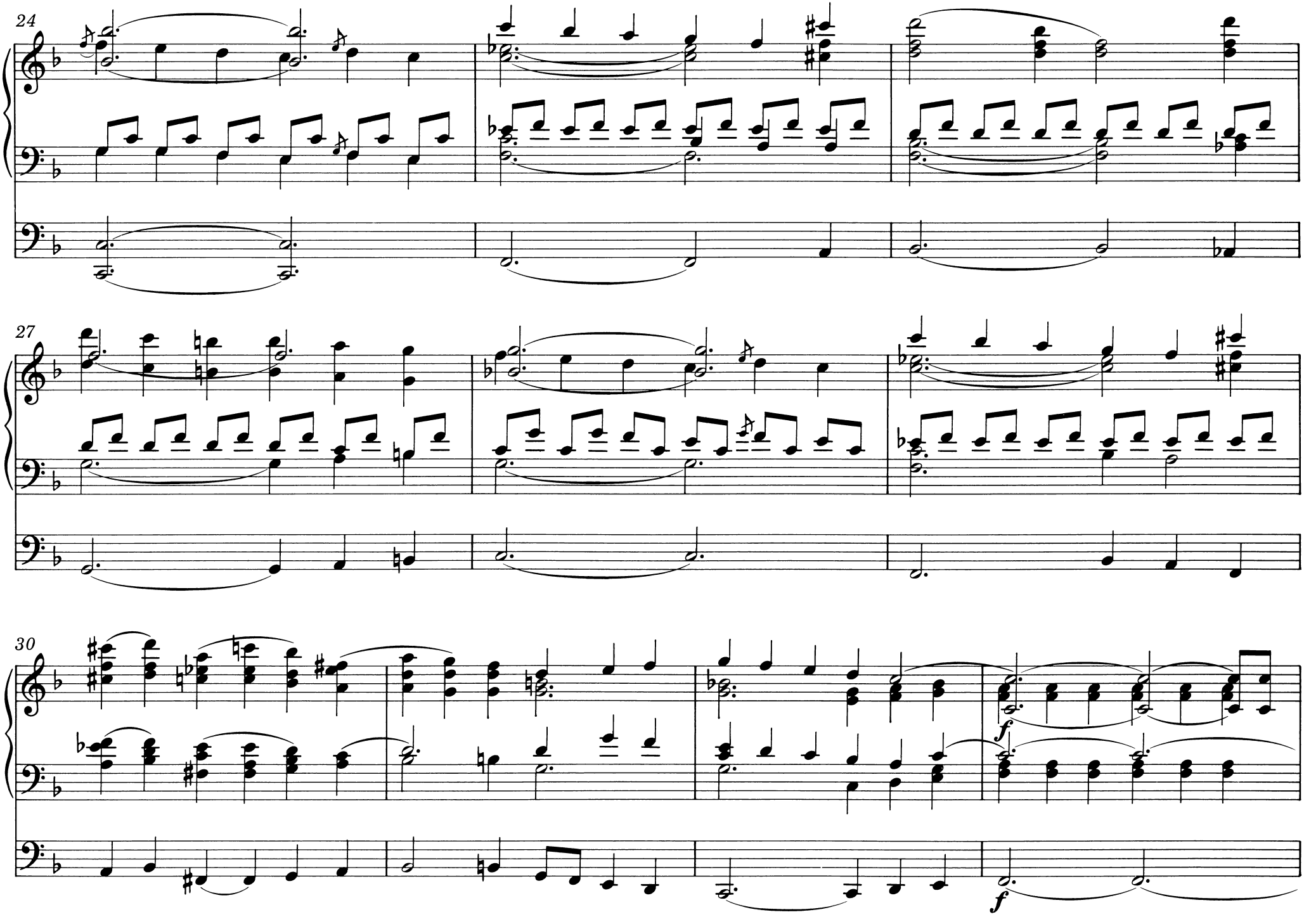

49
52
allargando
55
rit.

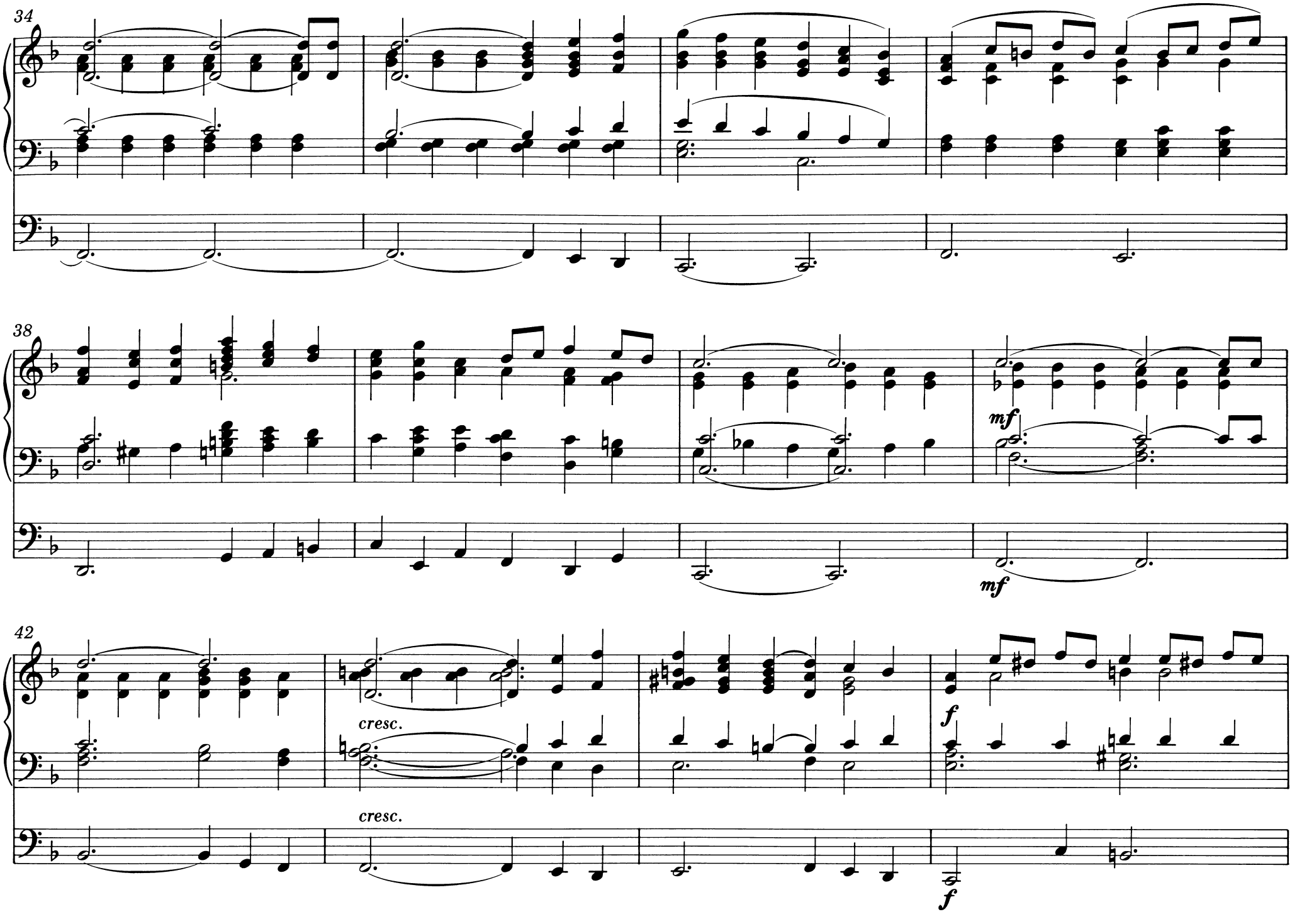
7 Präludium „Eroica“

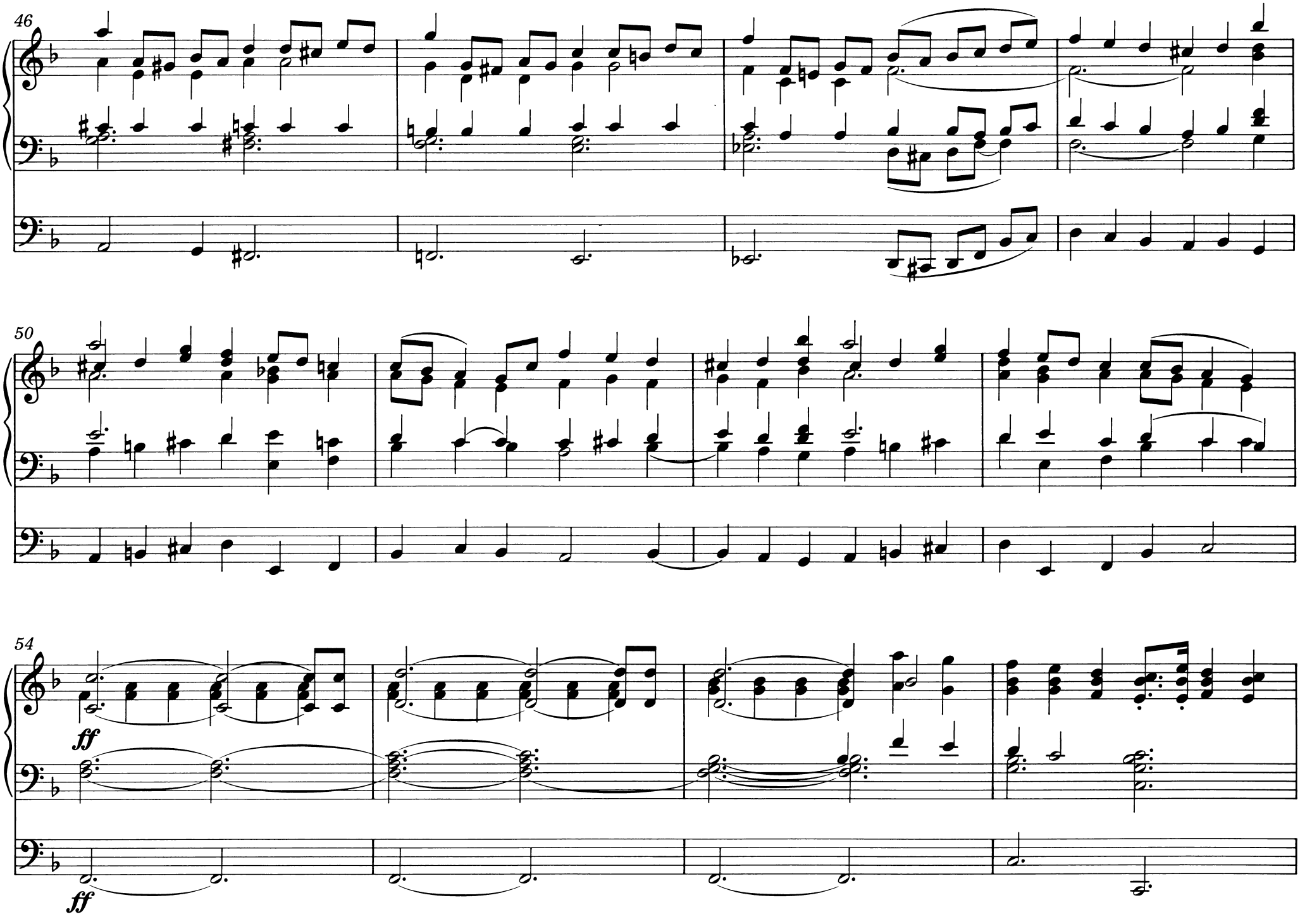
Gerard Bartus van Krieken

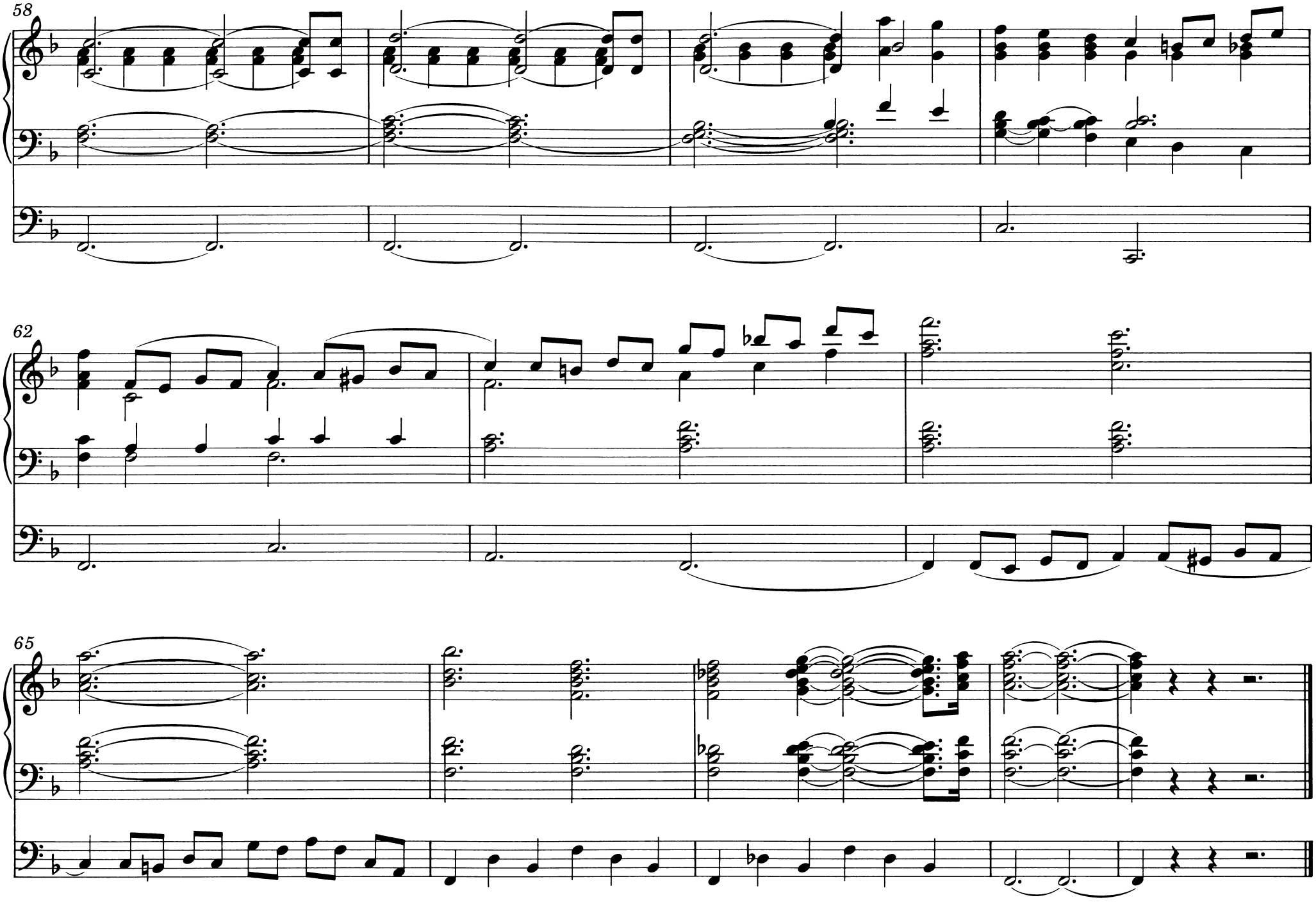



13
17
21


24
27
30
f
f


34
38
mf
mf
42
cresc.
cresc.
f
f


46
50
54
ff
ff


58
62
65

*R. Trompette harmonique ou Basson de 8. Jeux doux
P. Jeux doux
G.O. Fonds de 8 et 4
Ped. Fonds de 8 et 16 (Tirasse G.O.)

8 Improvisata

Jules de Groote

Con moto (♩ = 84)

G.O. *mf*

G.O. Ajoutez Bourdon 16

G.O. Montre 16

molto cresc.

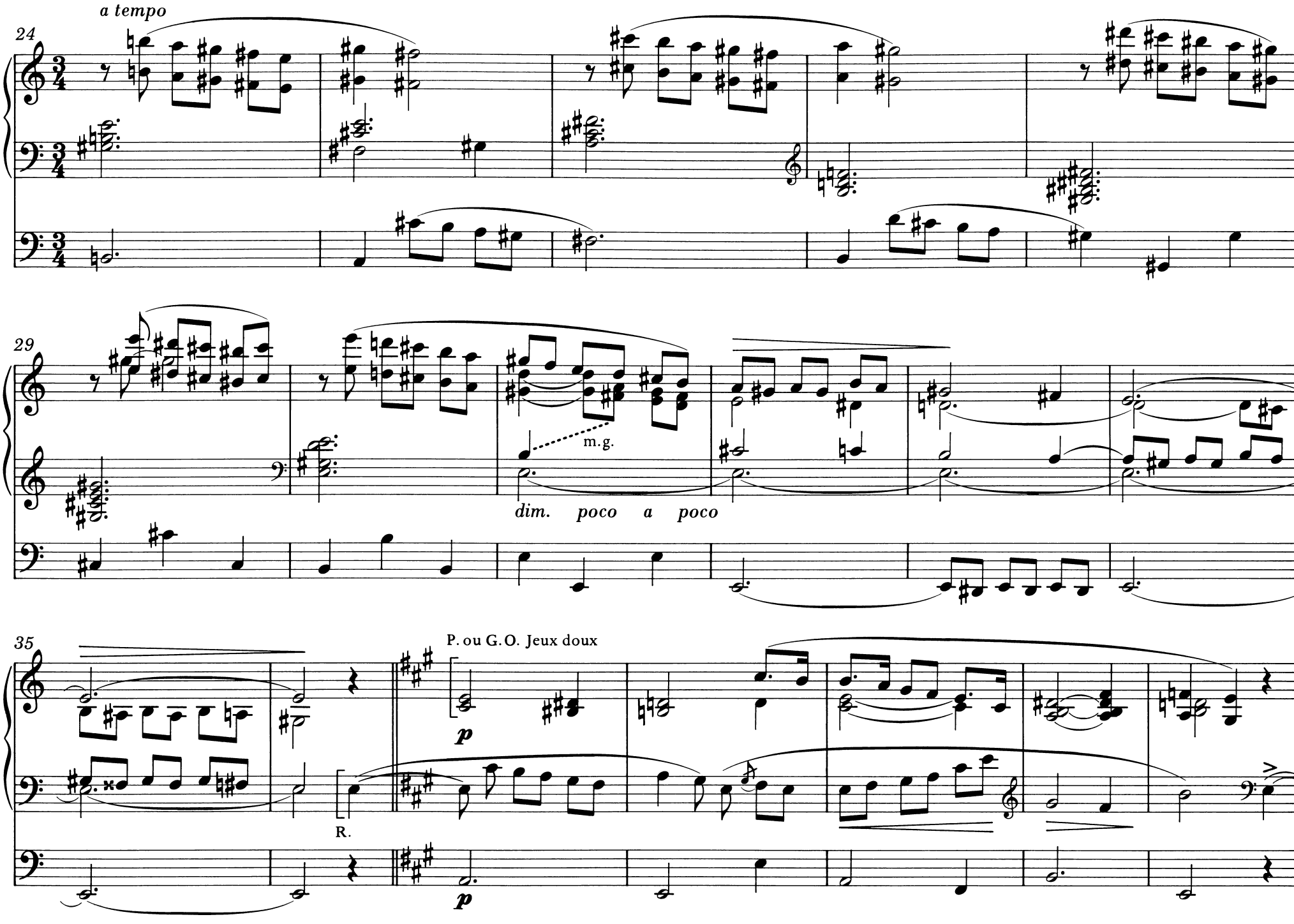
ff

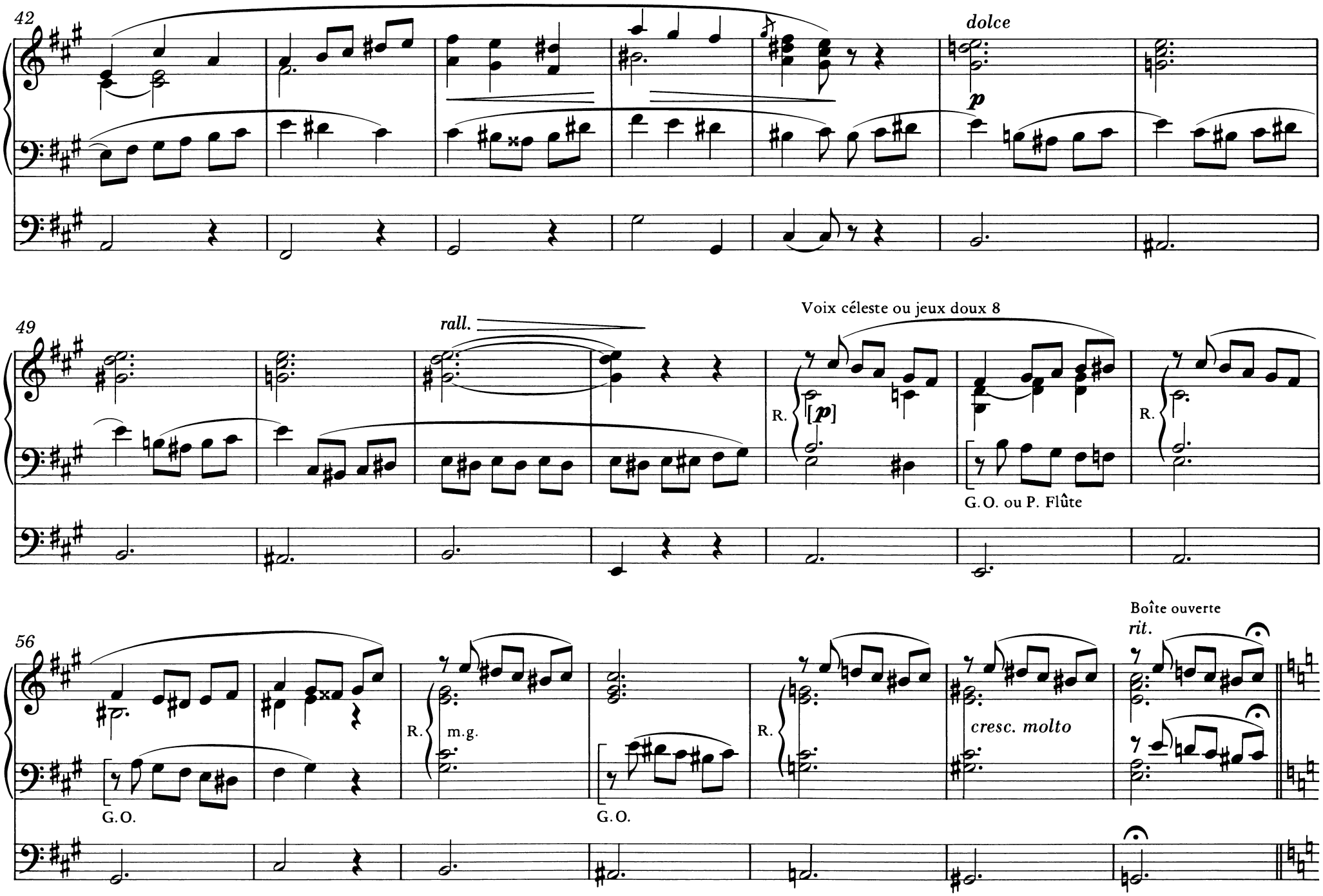
ff

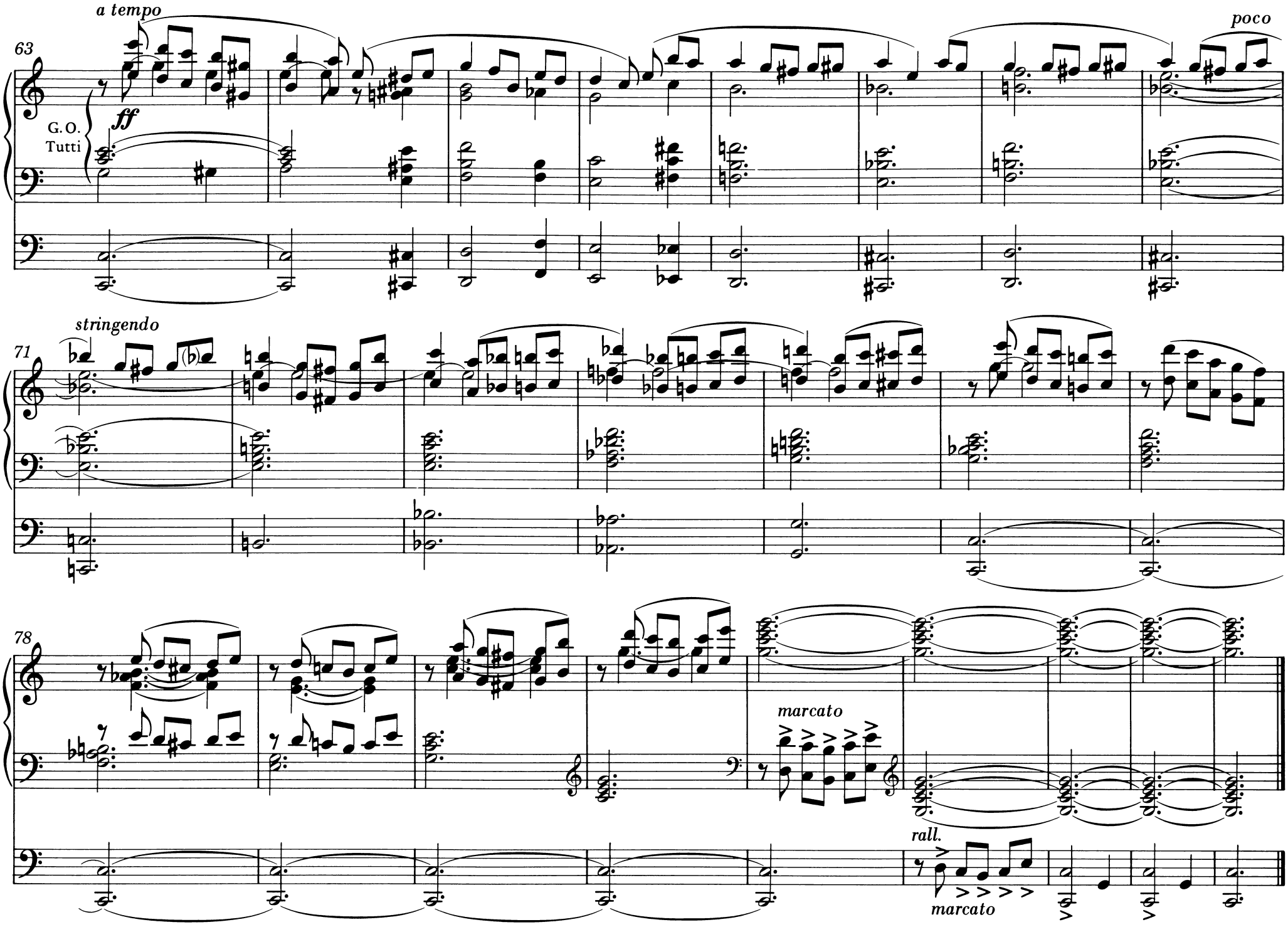
poco stringendo

* vgl. Glossar Seite 80/see glossary page 80

With the autorization of SCHOTT FRERES, Bruxelles


a tempo
24
29
m.g.
dim. poco a poco
35
P. ou G.O. Jeux doux
p
R.
p


42
dolce
p
49
rall.
Voix céleste ou jeux doux 8
R.
[p]
G.O. ou P. Flûte
56
Boîte ouverte
rit.
G.O.
m.g.
cresc. molto

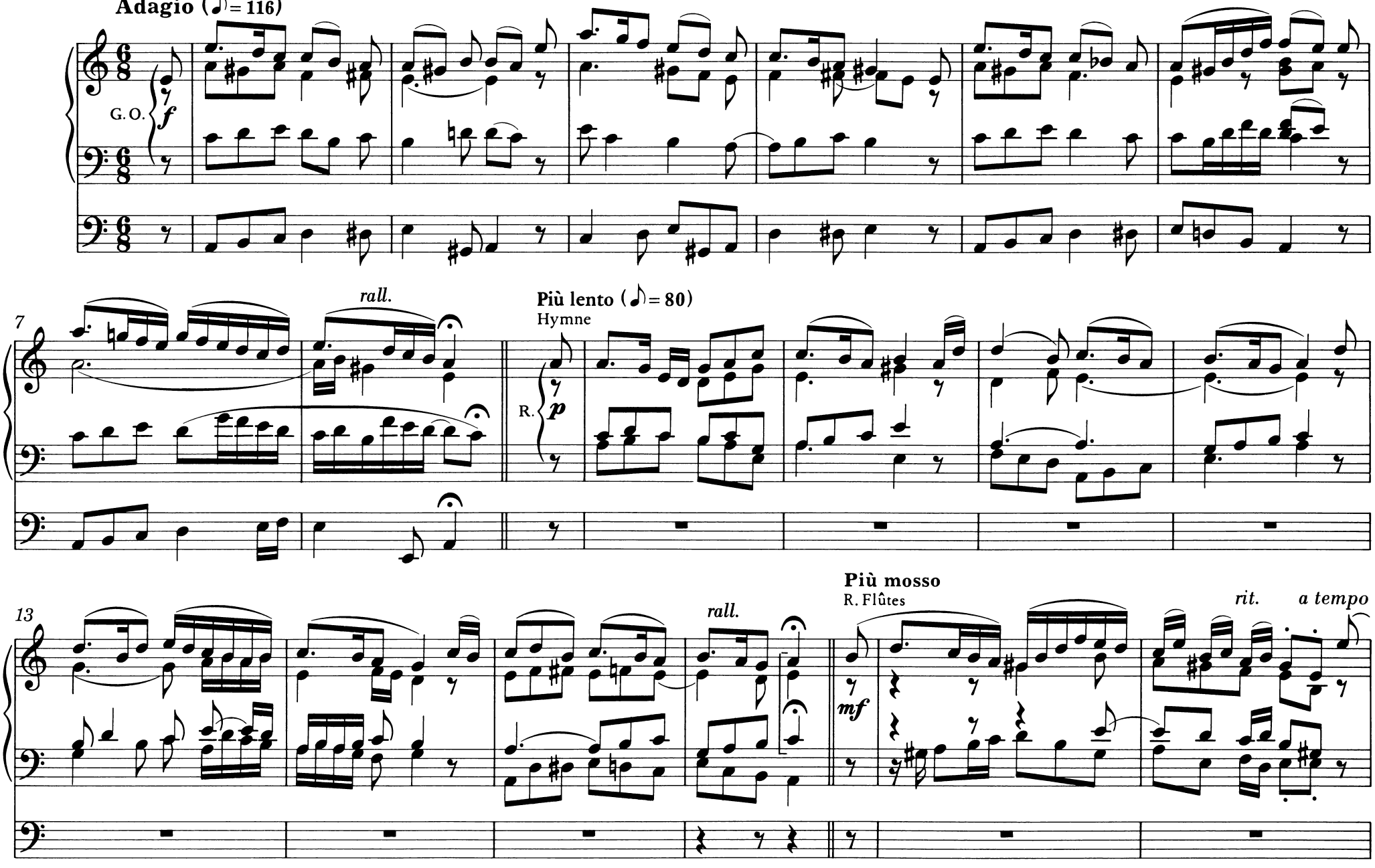

a tempo
poco
63
ff
G. O.
Tutti
stringendo
71
78
marcato
rall.
marcato

9 O Gloriosa Virginum

*R Fonds de 8, Hautbois
G.O. Bourdon 16, Fonds de 8, Prestant de 4
Ped. Fonds de 8 et 16 (Tirasse G.O.)

Bernardinus d'Hooghe

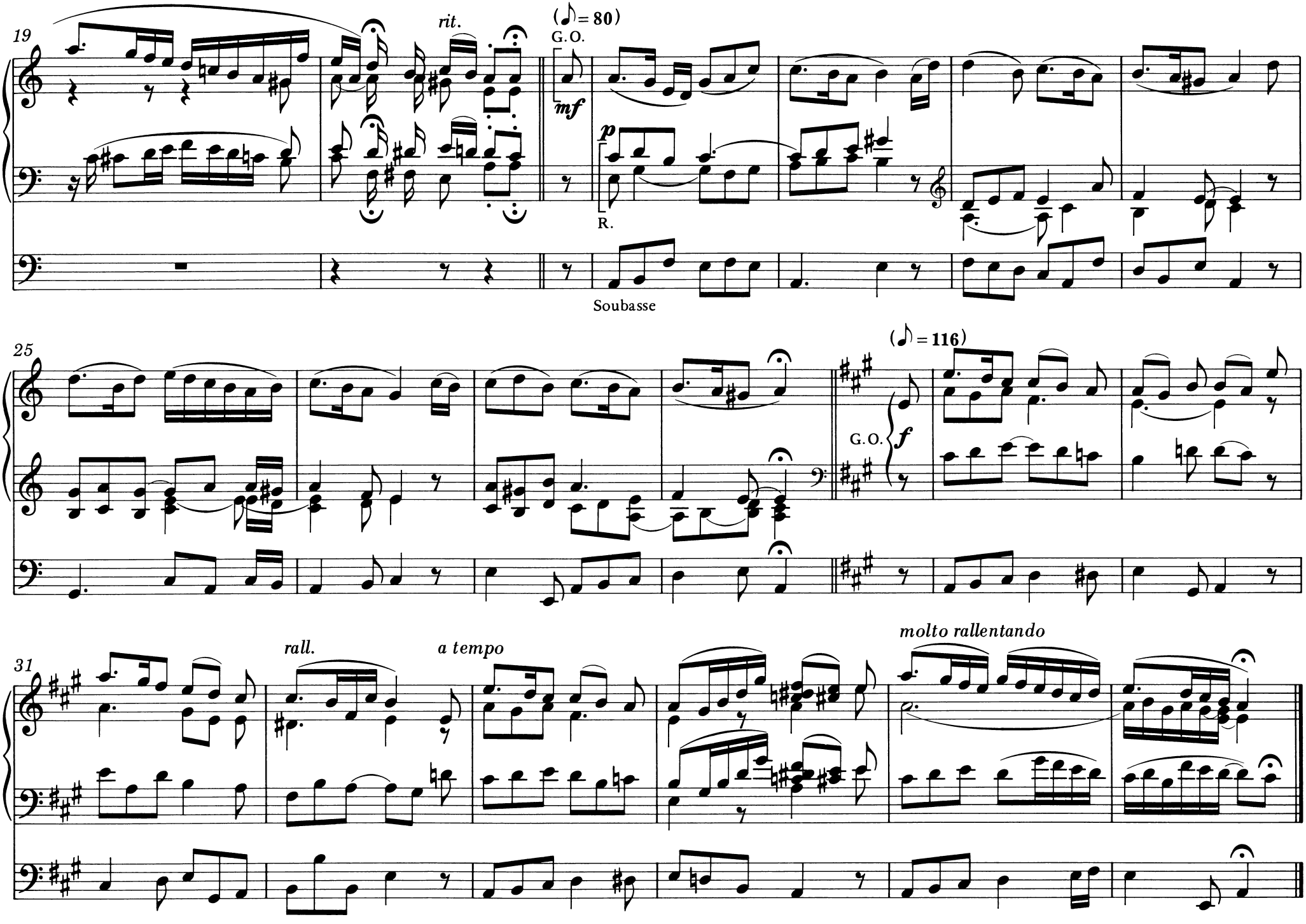
Adagio (♪ = 116)



* vgl. Glossar Seite 80 / see glossary page 80

Wb. 2362

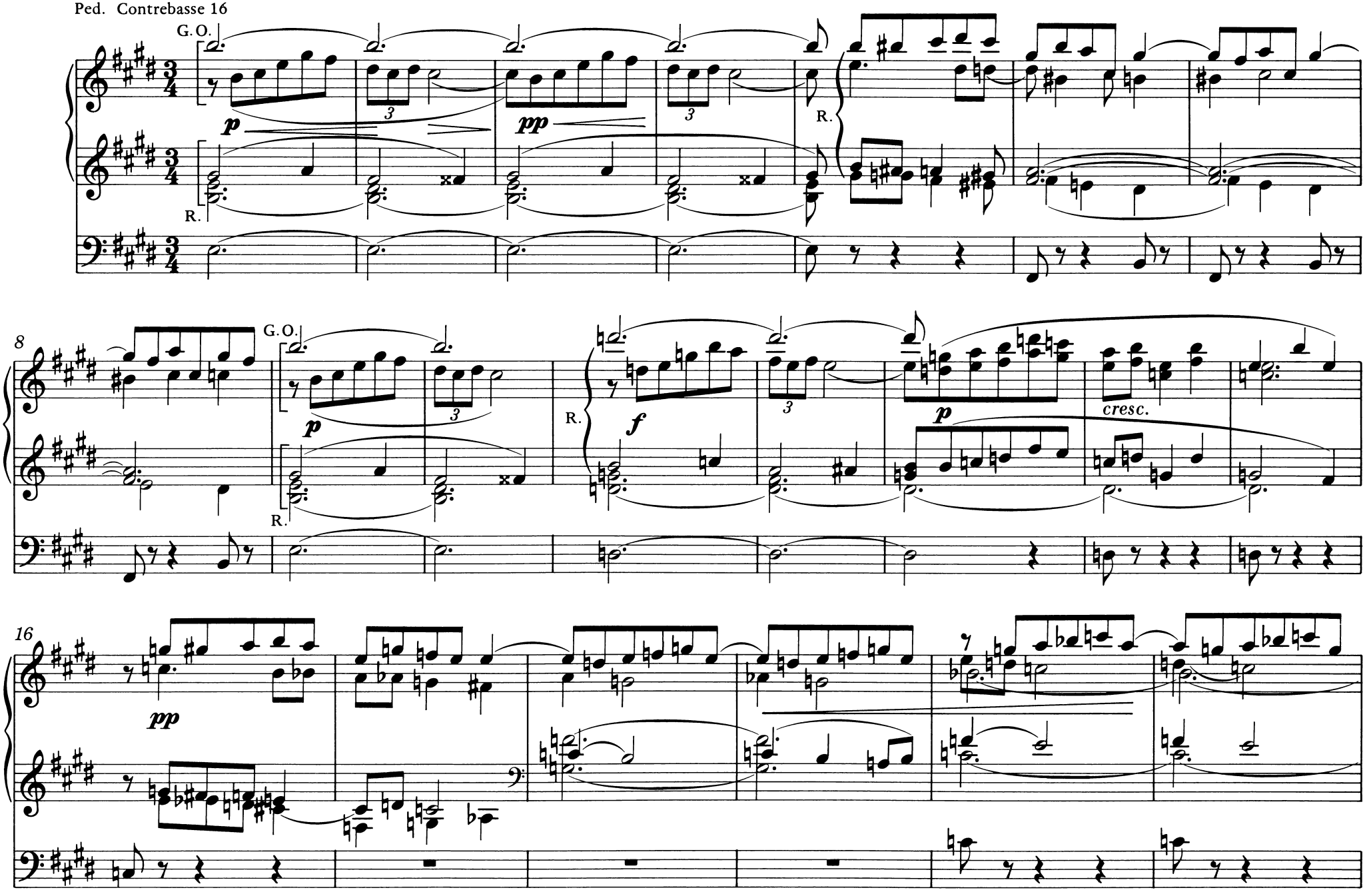
With the autorization of SCHOTT FRERES, Bruxelles


19
rit.
(♪ = 80)
G.O.
mf
p
R.
Soubasse
25
(♪ = 116)
G.O.
f
31
rall.
a tempo
molto rallentando

10 Andante

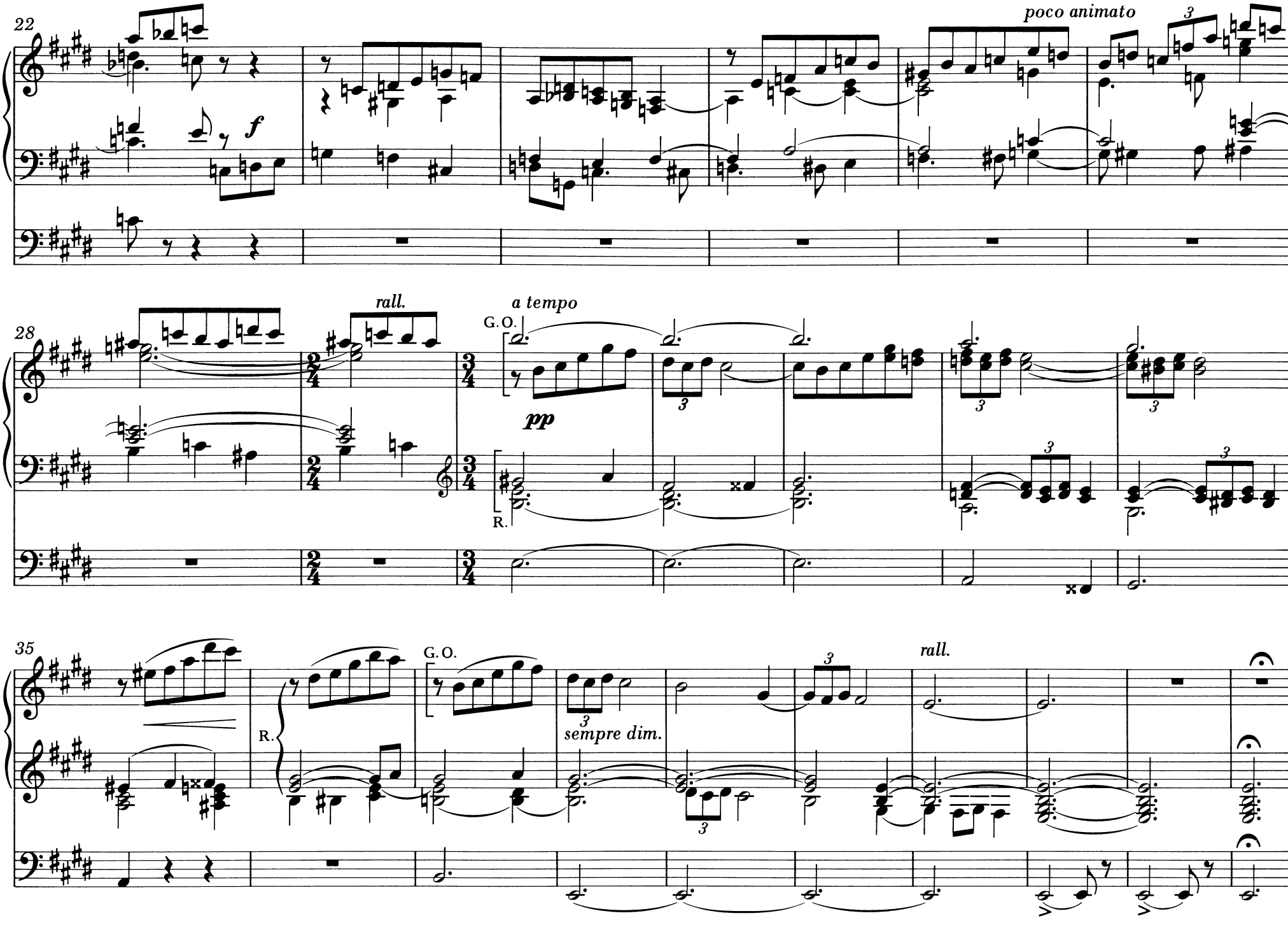
August de Boeck

*R. Voix céleste, accouplée au G.O.
G.O. Bourdon de 16
Ped. Contrebasse 16



* vgl. Glossar Seite 80/see glossary page 80

With the autorization of SCHOTT FRERES, Bruxelles

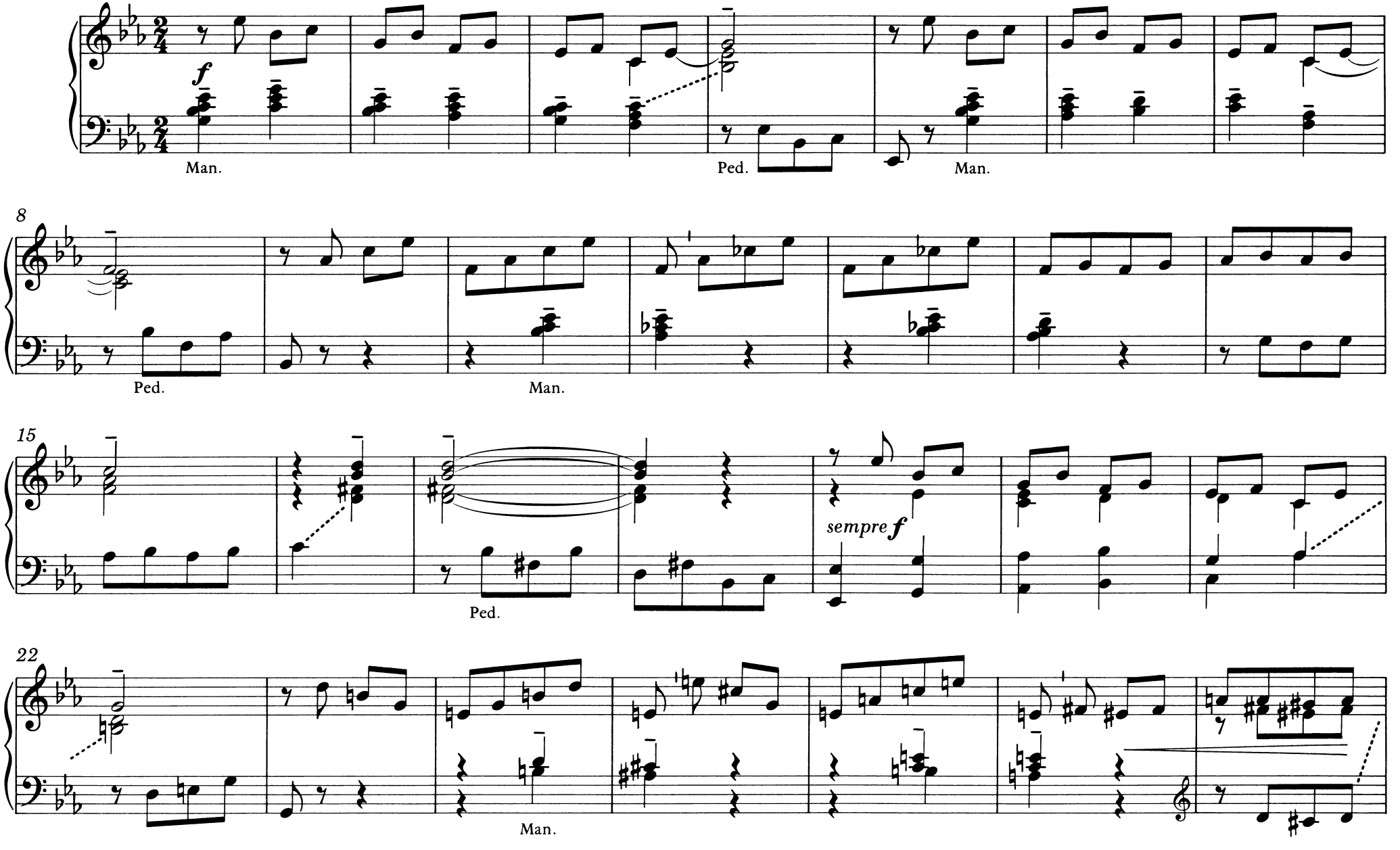

22
poco animato
f
28
rall.
a tempo
G. O.
pp
R.
35
G. O.
sempre dim.
rall.

11 Préambule

Jean-Marie Plum op. 173/1

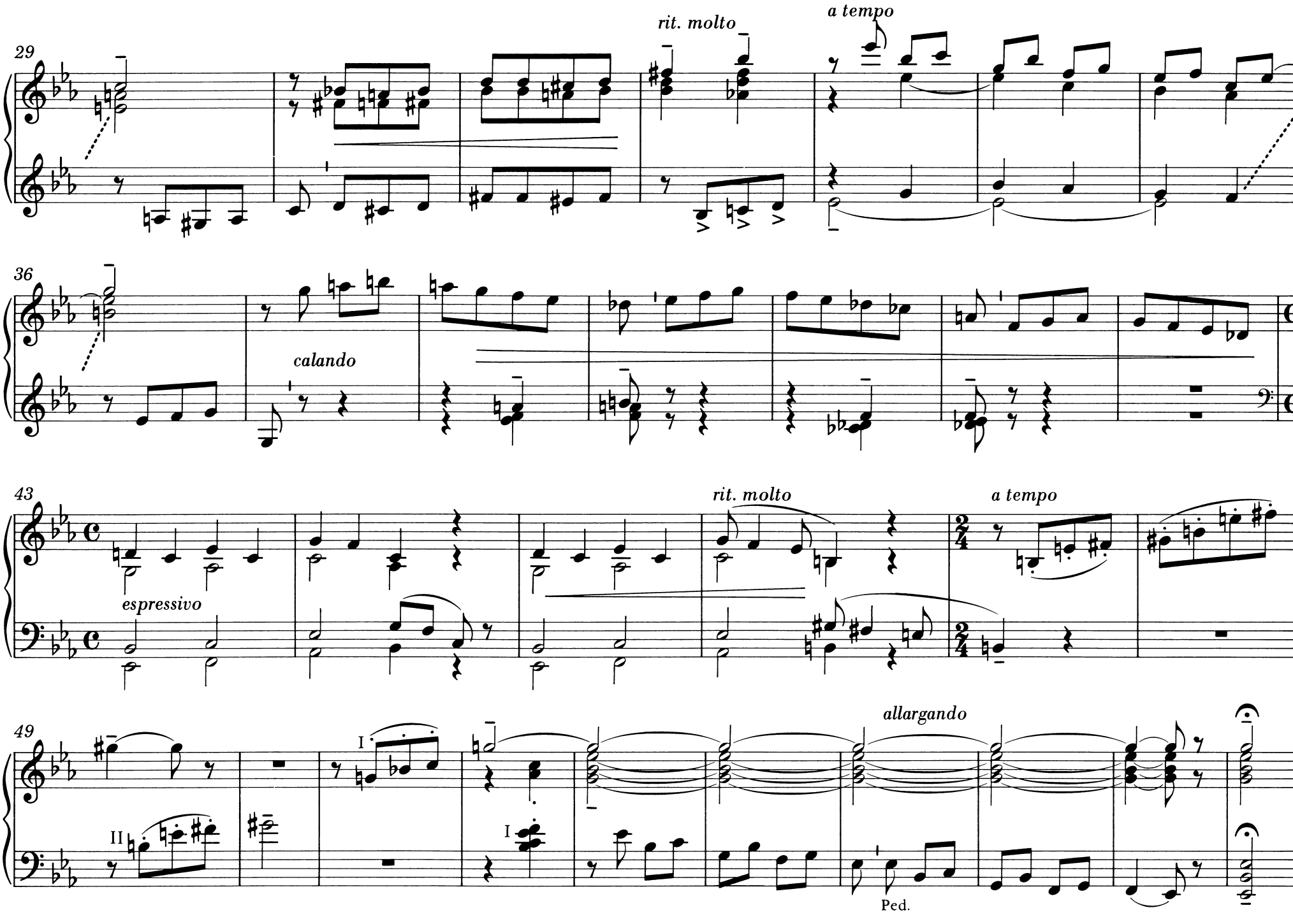
*Fonds et Anches 8 et 4
Ped. 16 et 8, Tirasses et Claviers accouplés

Andante moderato (♩ = 88)



* vgl. Glossar Seite 80 / see glossary page 80

© 1940 L'Ordre des frères Serviteurs de Marie, Bruxelles

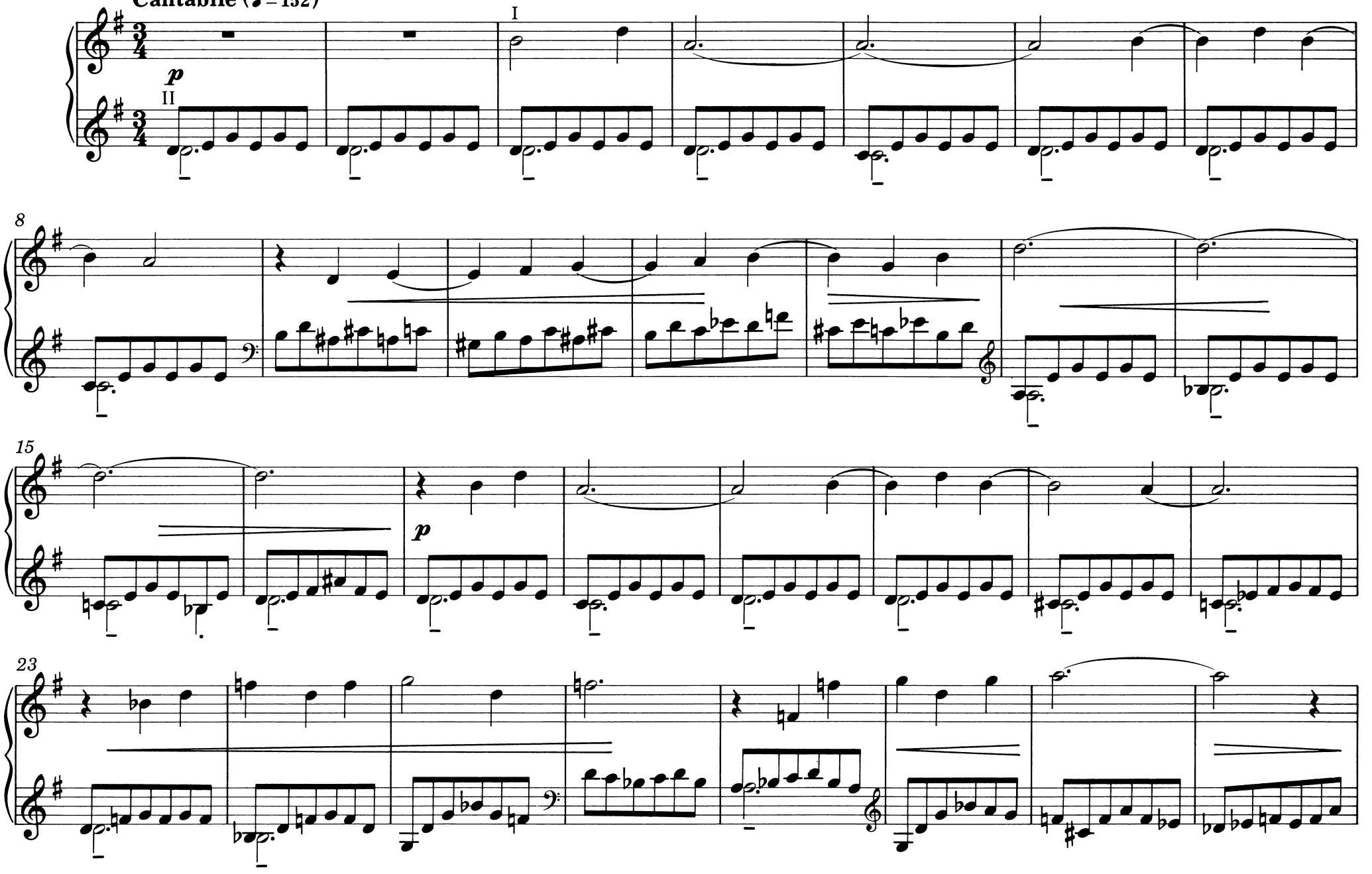

29
rit. molto
a tempo
36
calando
43
espressivo
rit. molto
a tempo
49
I
II
I
allargando
Ped.

12 La vierge au rouet

*II: Cor de nuit 8, Salicional 8
I: Bourdon 8, Claviers accouplées
Ped: Soubasse 16

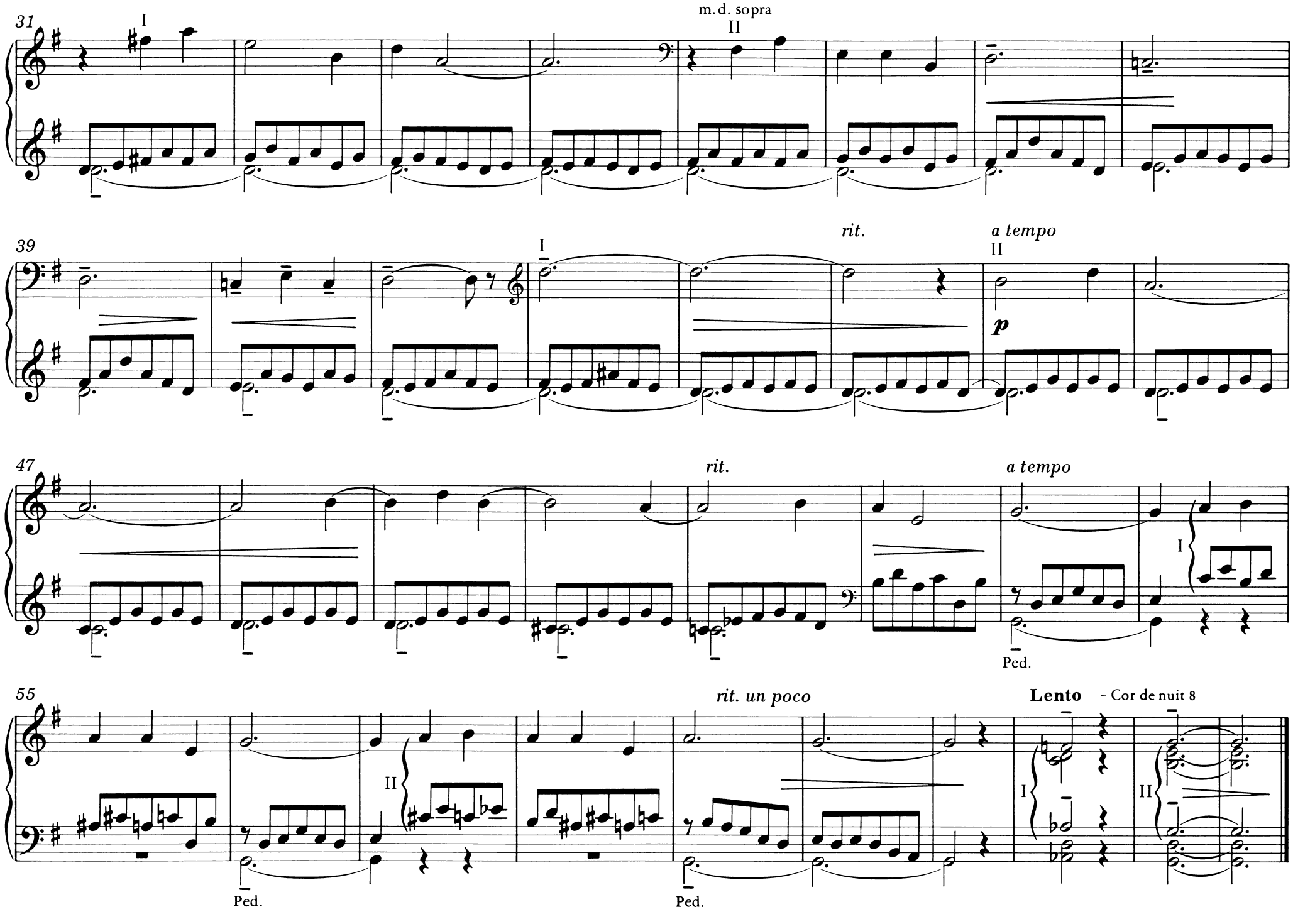
Jean-Marie Plum op. 173/2

Cantabile (♩ = 152)



* vgl. Glossar Seite 80 / see glossary page 80

© 1940 L'Ordre des frères Serviteurs de Marie, Bruxelles

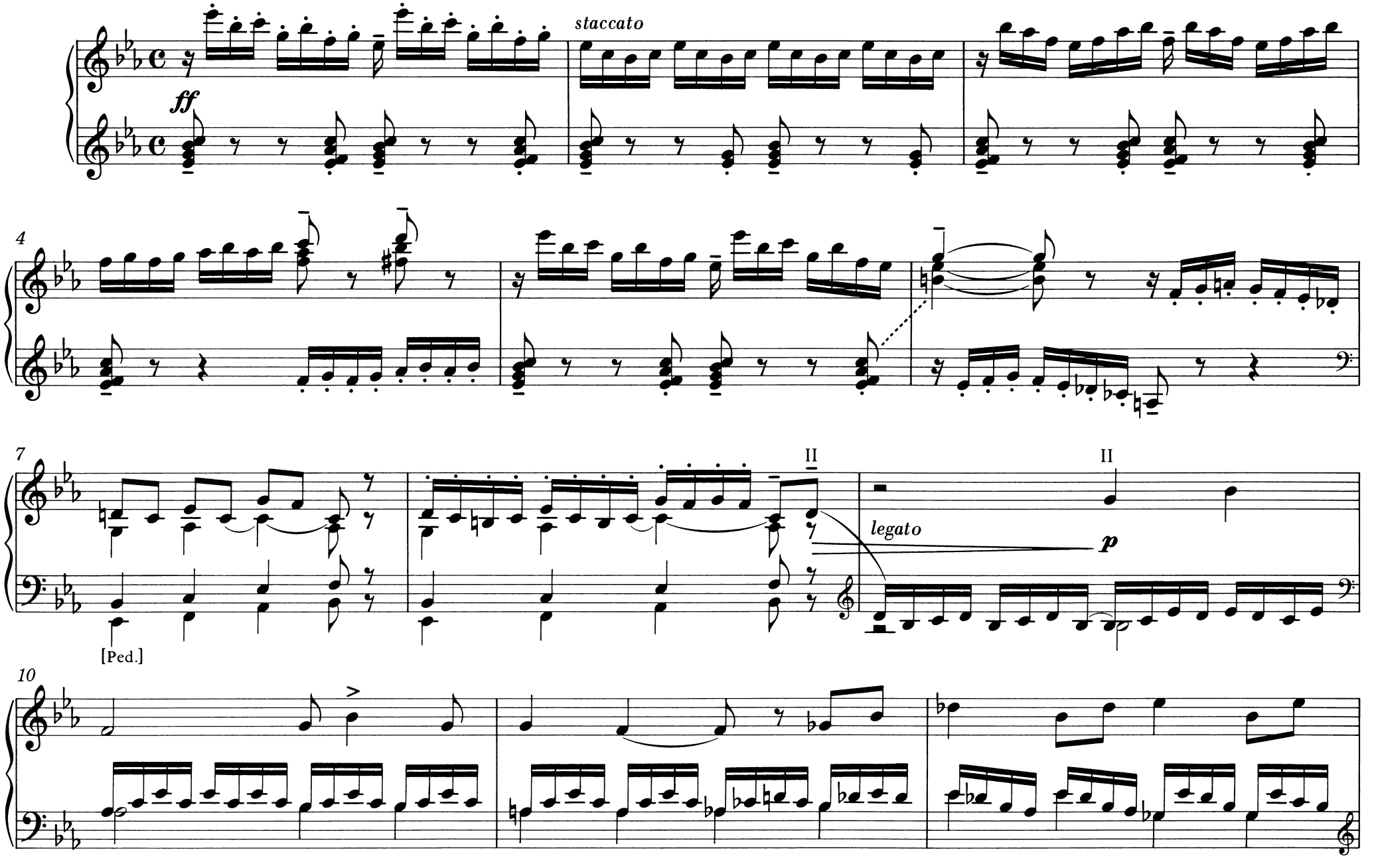

31
I
m.d. sopra
II
39
I
rit.
a tempo
II
p
47
rit.
a tempo
I
Ped.
55
rit. un poco
II
Lento
- Cor de nuit 8
I
II
Ped.
Ped.

13 Toccatina

*Tutti sans 16

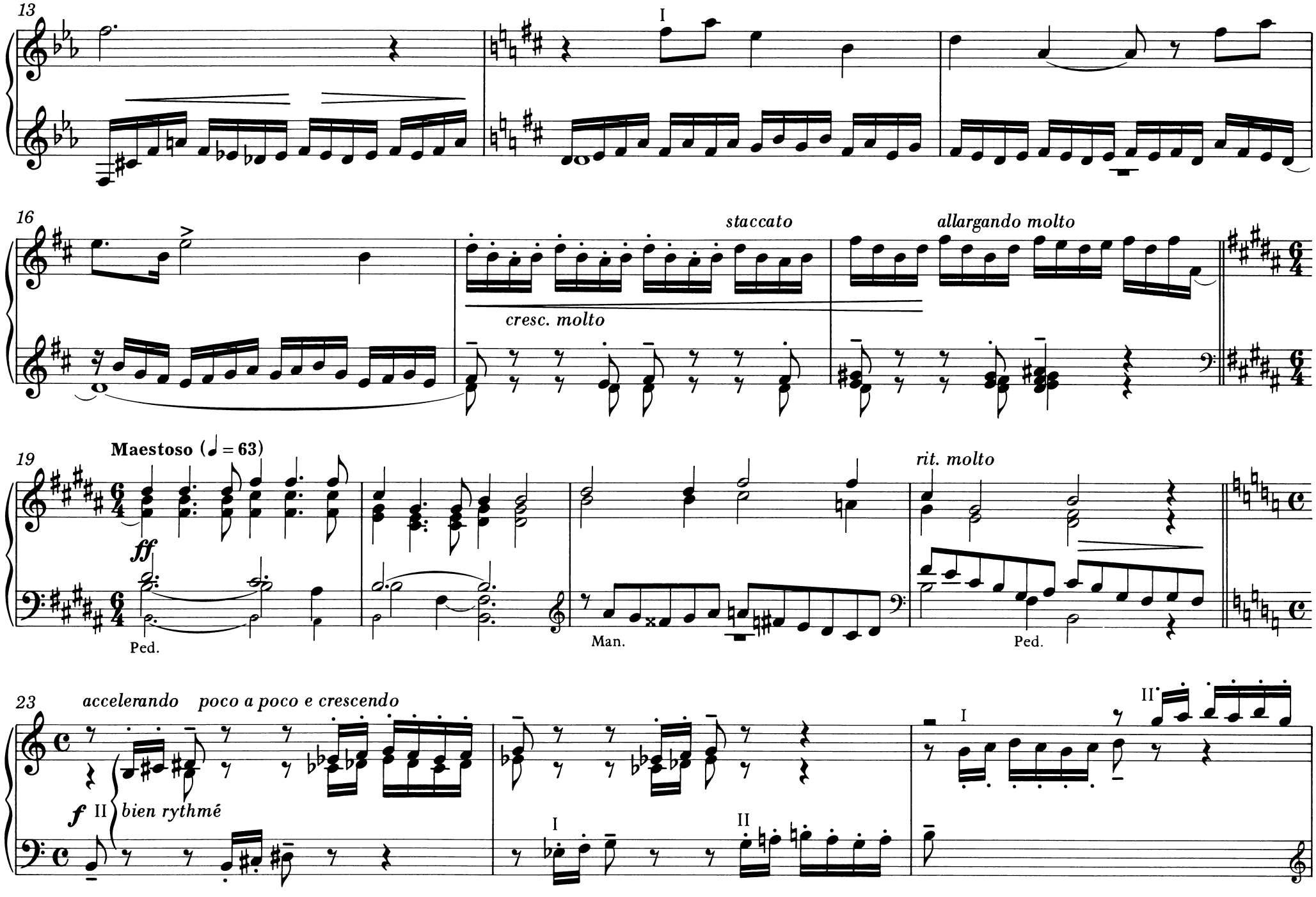
Jean-Marie Plum op. 173/5

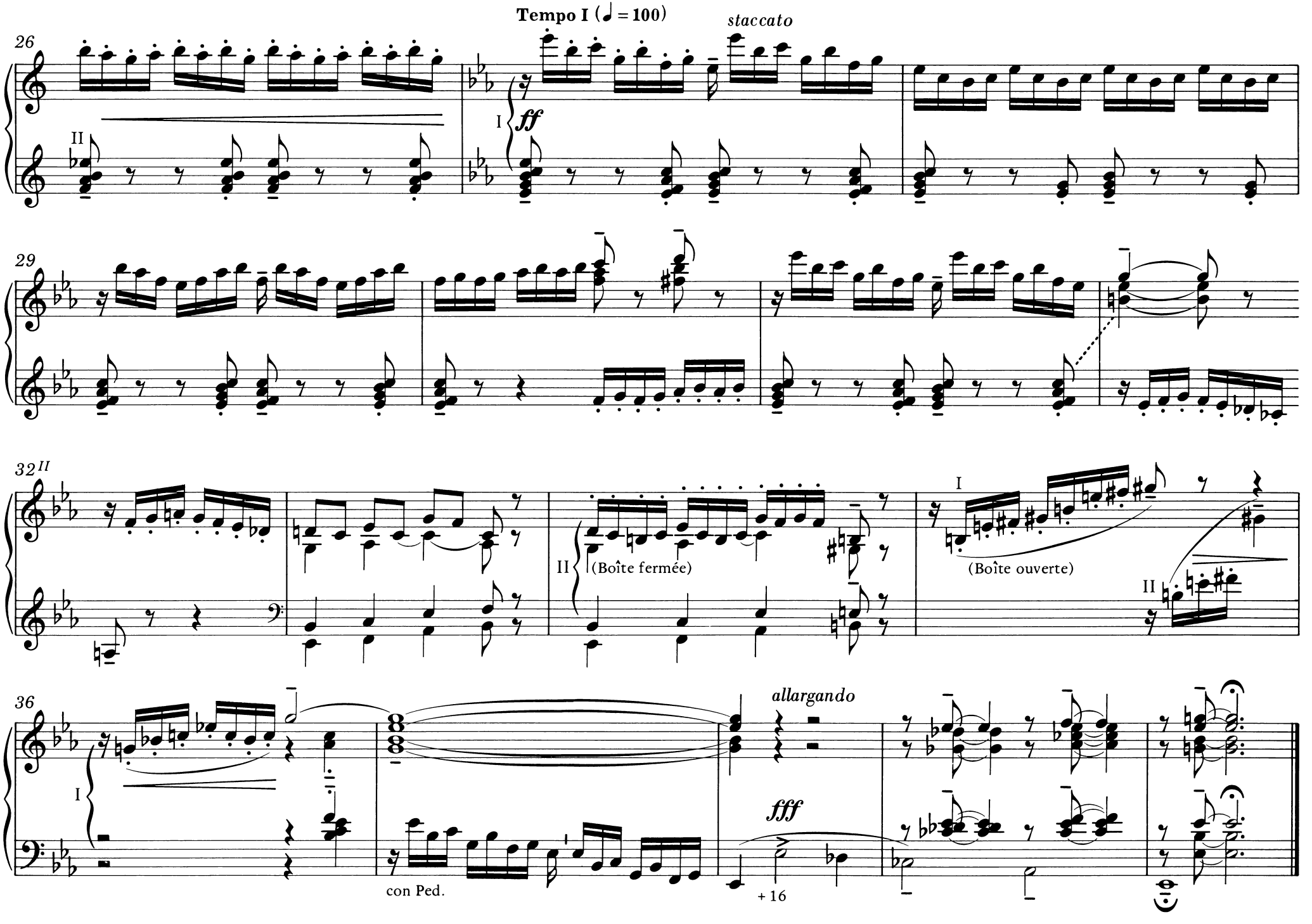
Allegro non troppo (♩ = 100)



* vgl. Glossar Seite 80 / see glossary page 80

© 1940 L'Ordre des frères Serviteurs de Marie, Bruxelles


13
I
16
staccato
allargando molto
cresc. molto
19
Maestoso (♩ = 63)
ff
rit. molto
Ped.
Man.
Ped.
23
accelerando
poco a poco e crescendo
f II
bien rythmé
I
II
I
II

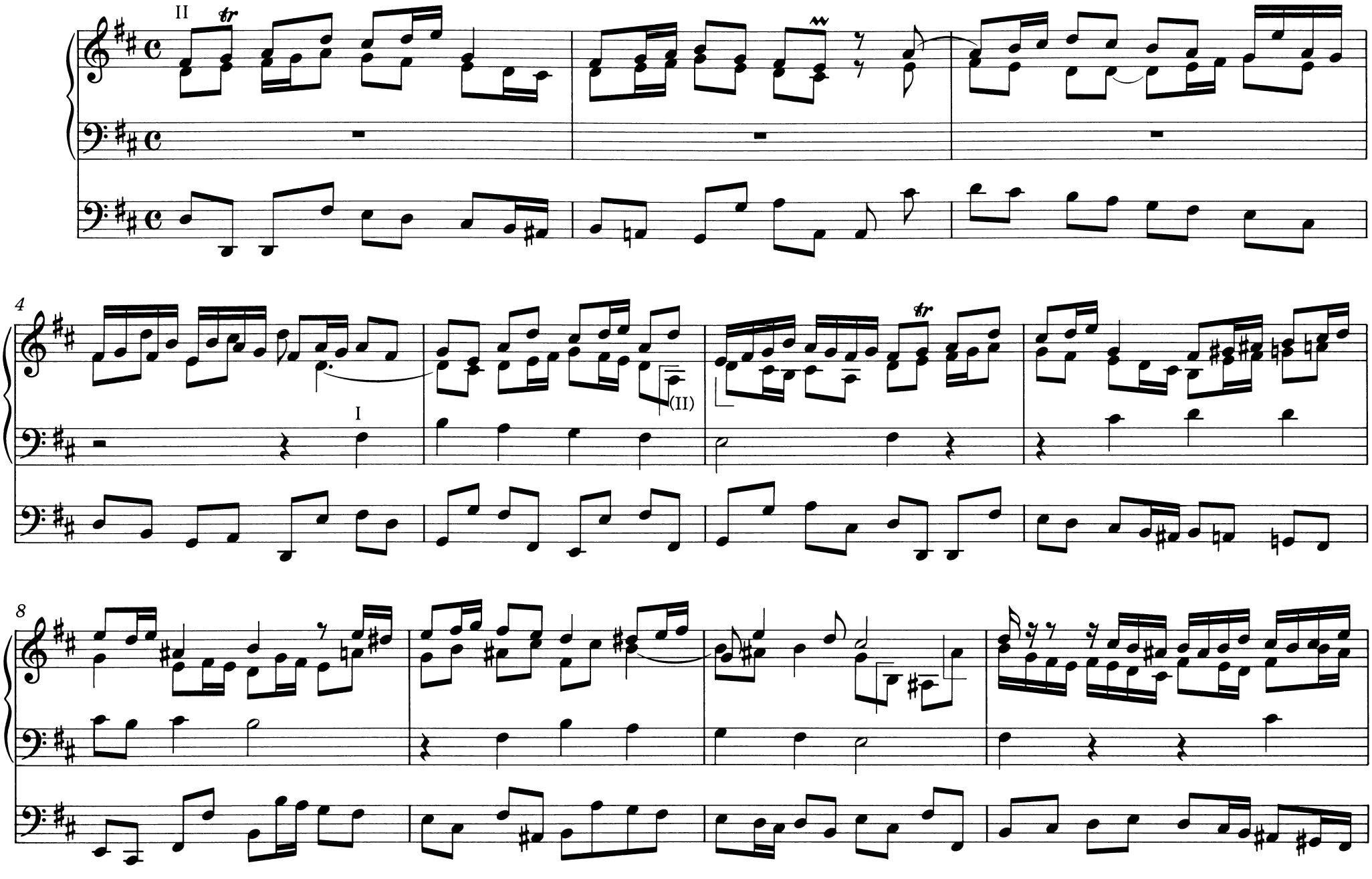

Tempo I (♩ = 100)
staccato
ff
(Boîte fermée)
(Boîte ouverte)
allargando
fff
con Ped.
+ 16

14 Choralvorspiel

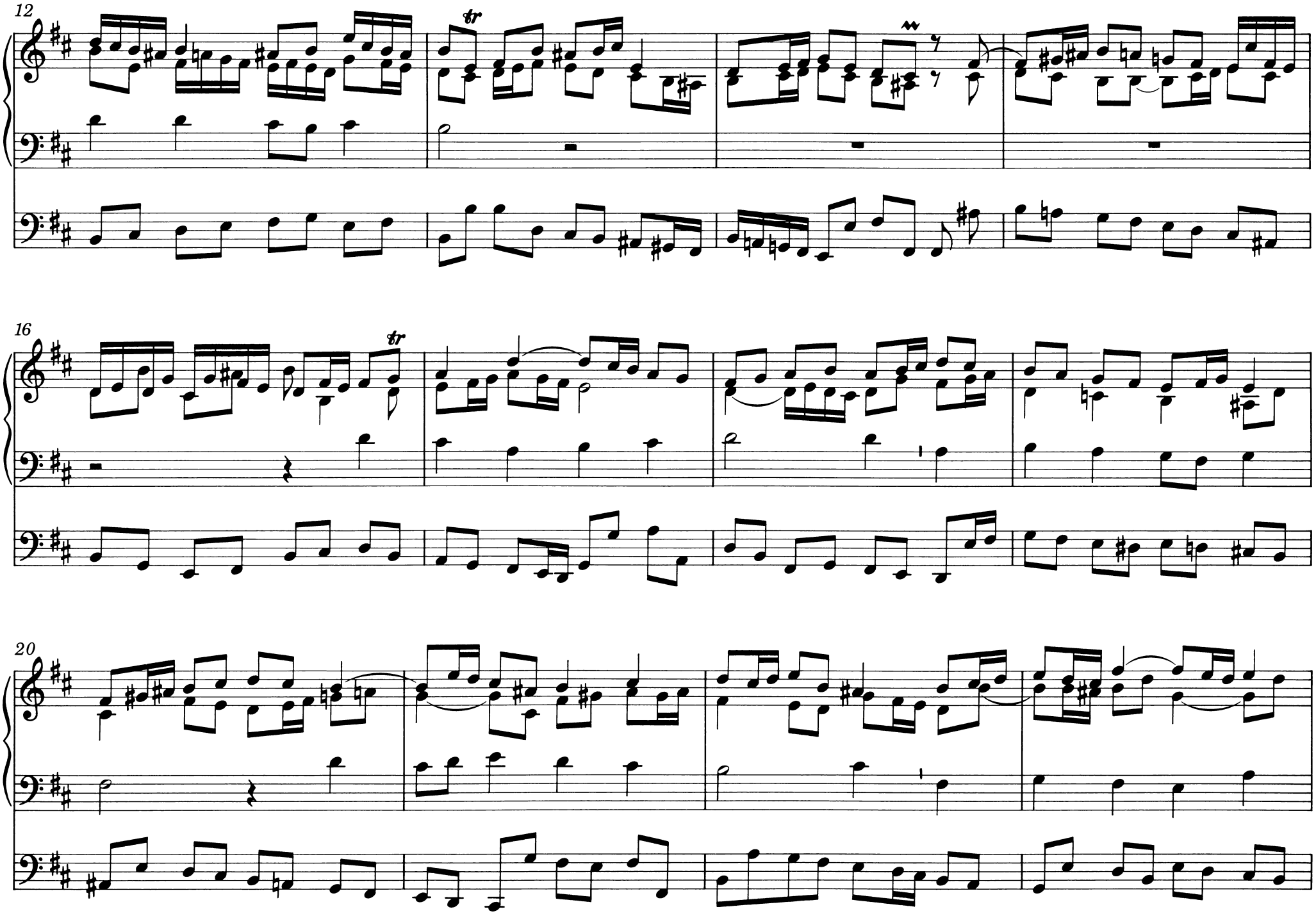
O Haupt voll Blut und Wunden

Gerard Bunk op. 12/3

[Molto legato ed espressivo]



© 1997 by Breitkopf & Härtel, Wiesbaden


12
16
20

24

tr

3

15 Canzone

Gerard Bunk op. 54/7

Andantino

III

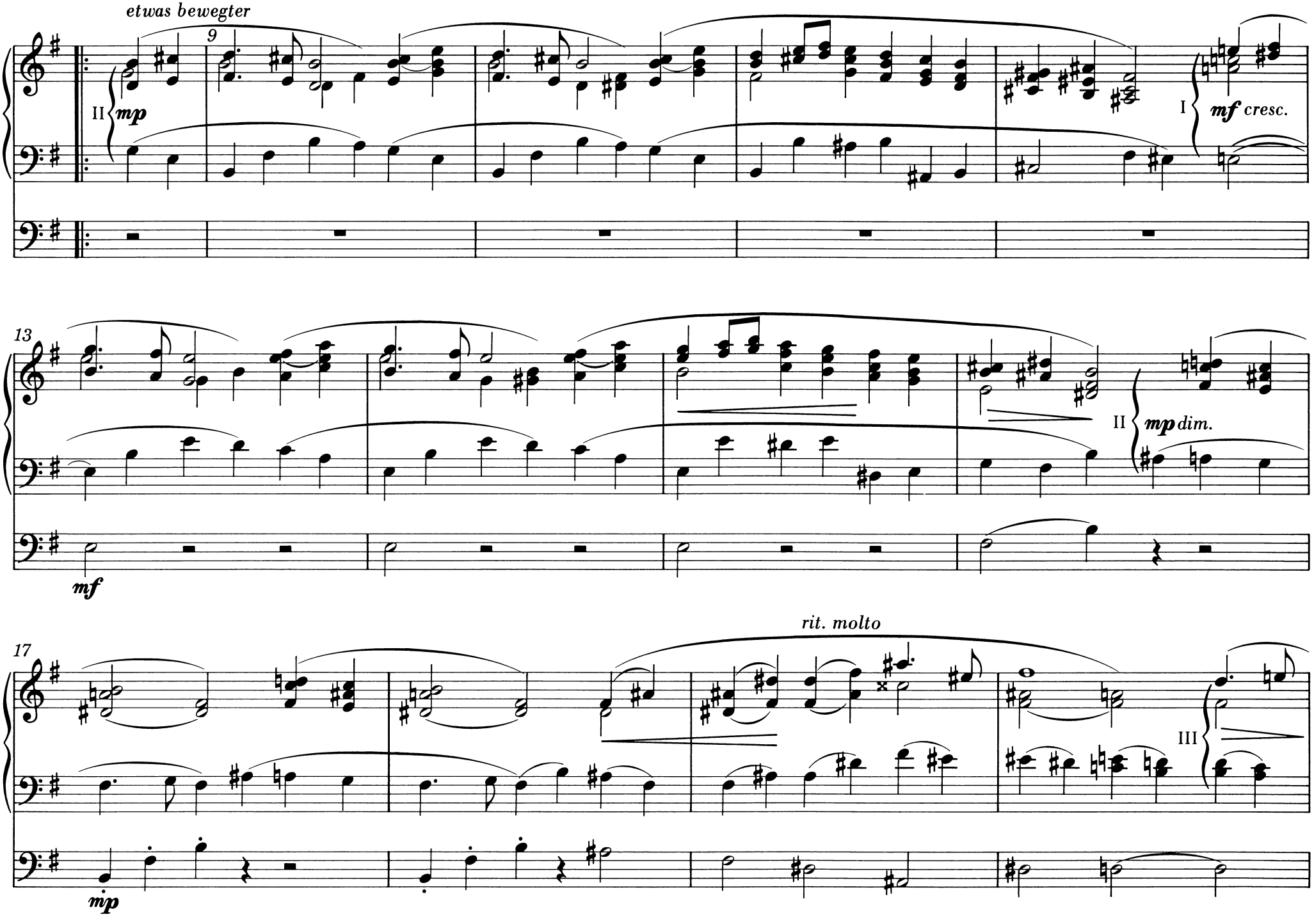
p (das 2. Mal pp)
molto espressivo

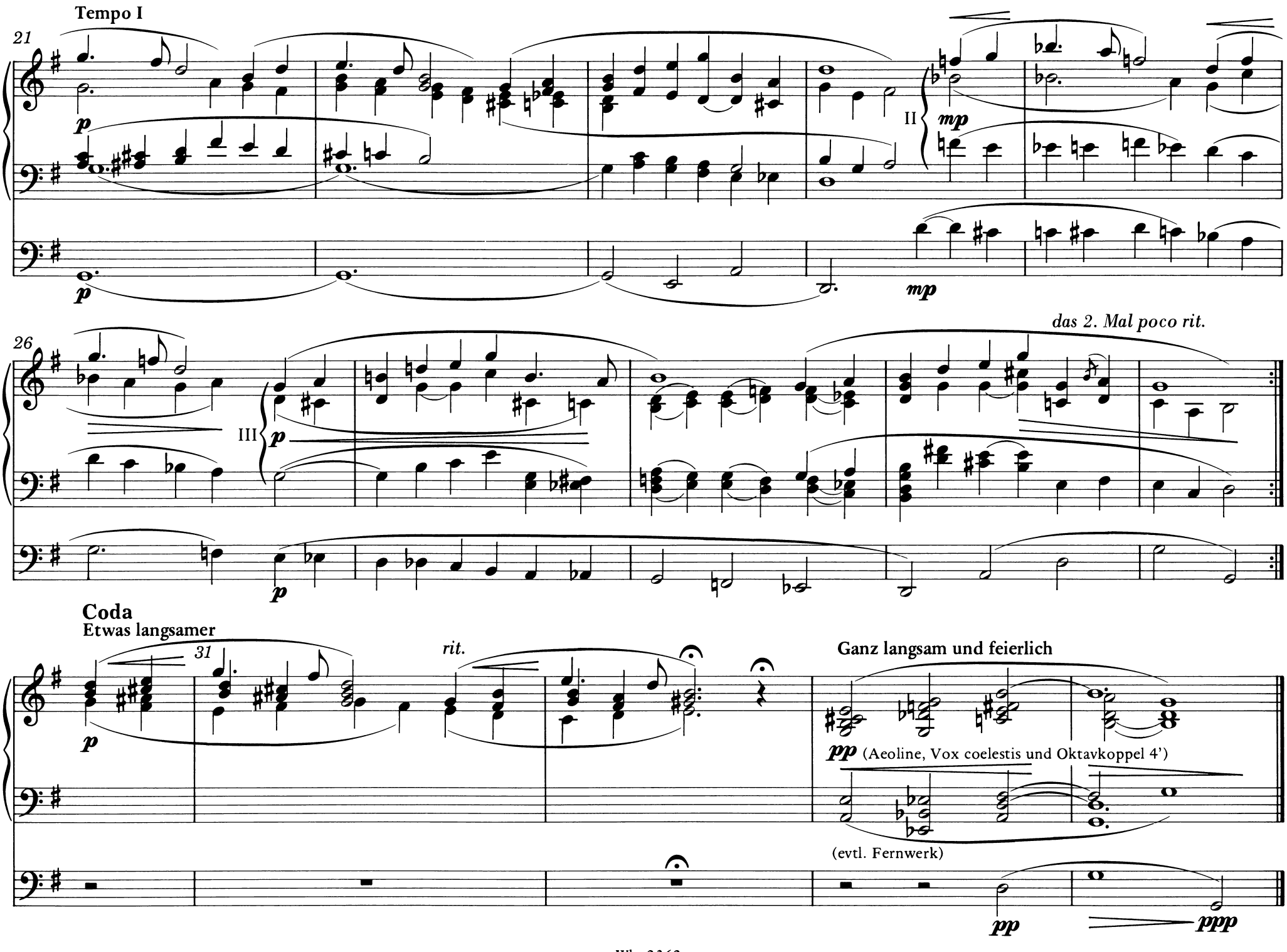
4

simile

p (pp)

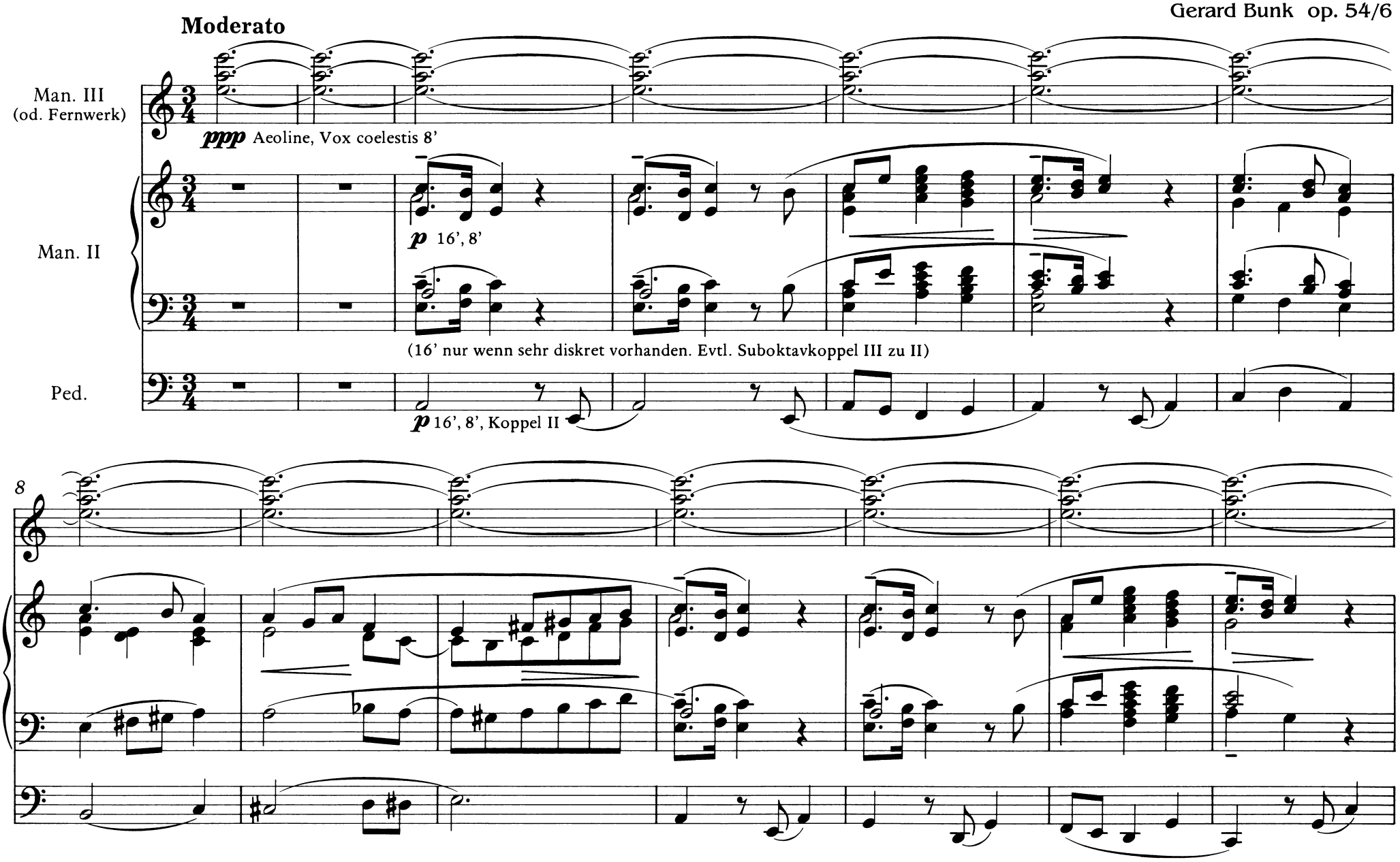
Mit Genehmigung von F. E. C. Leuckart, Musikverlag, München


etwas bewegter
9
II
mp
I
mf cresc.
13
mf
II
mp dim.
17
rit. molto
III
mp


Tempo I
21
p
II
mp
p
mp
26
das 2. Mal poco rit.
III
p
p
Coda
Etwas langsamer
31
rit.
p
Ganz langsam und feierlich
pp (Aeoline, Vox coelestis und Oktavkoppel 4')
(evtl. Fernwerk)
pp
ppp

16 Aeolsharfe

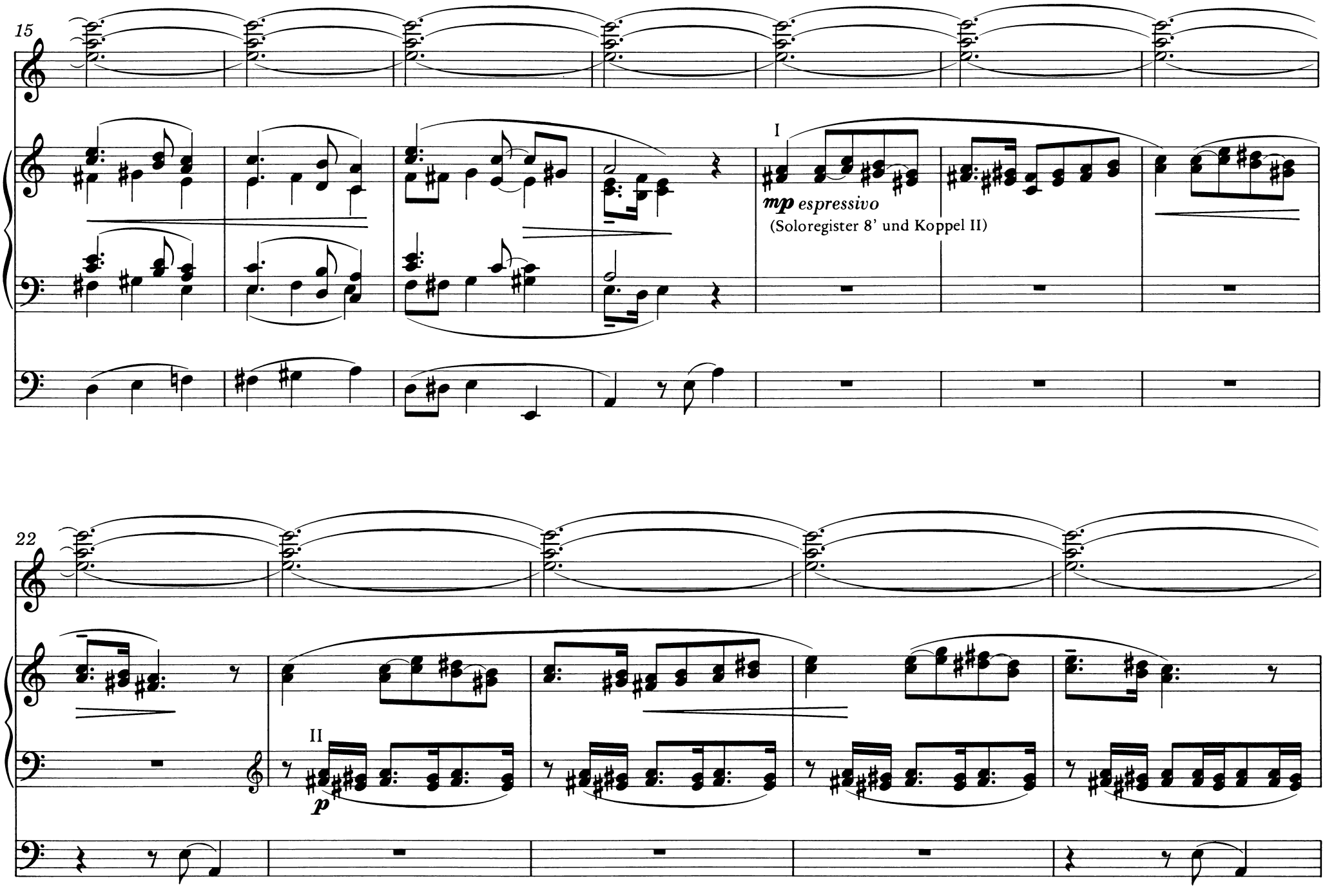
Gerard Bunk op. 54/6

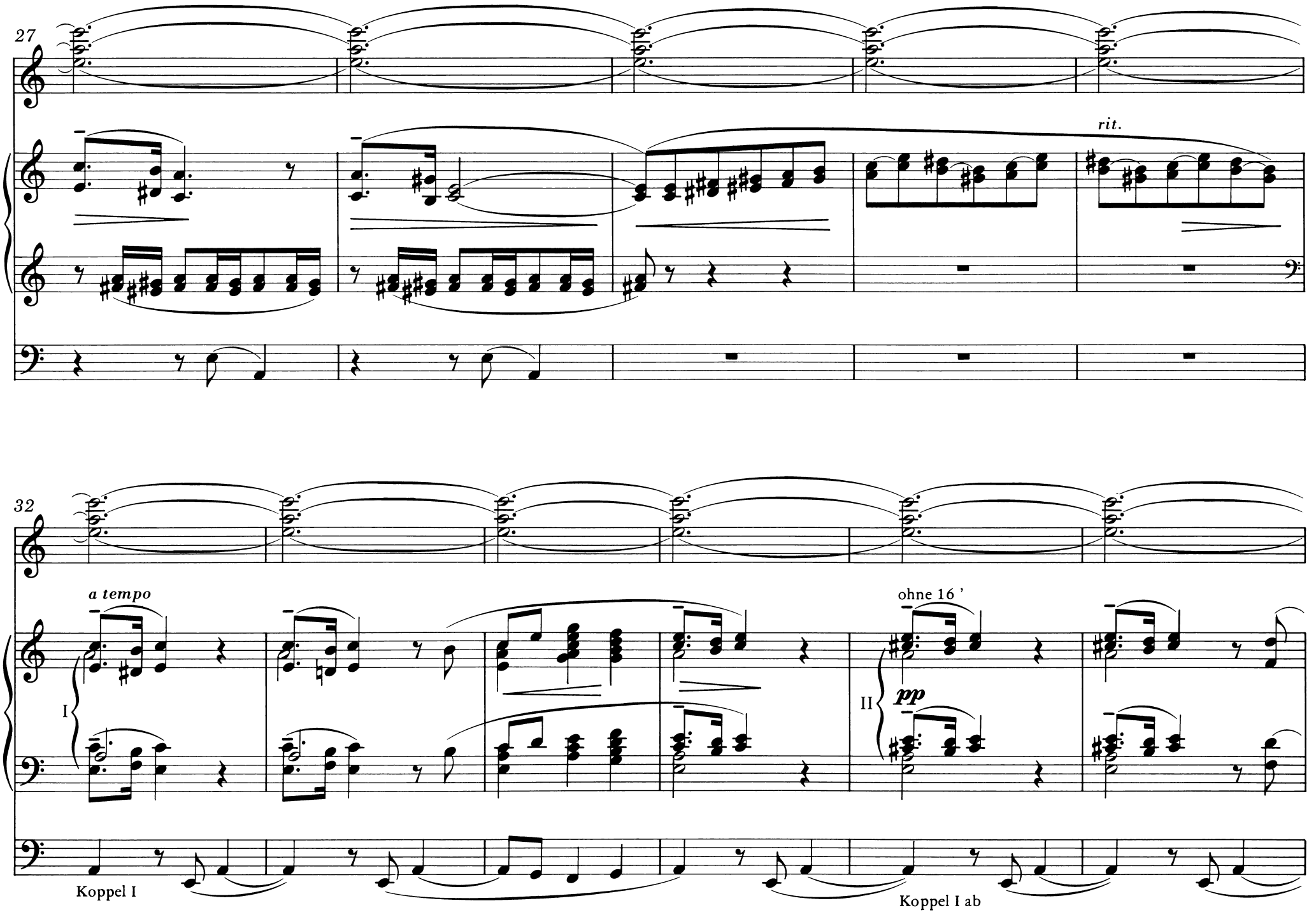


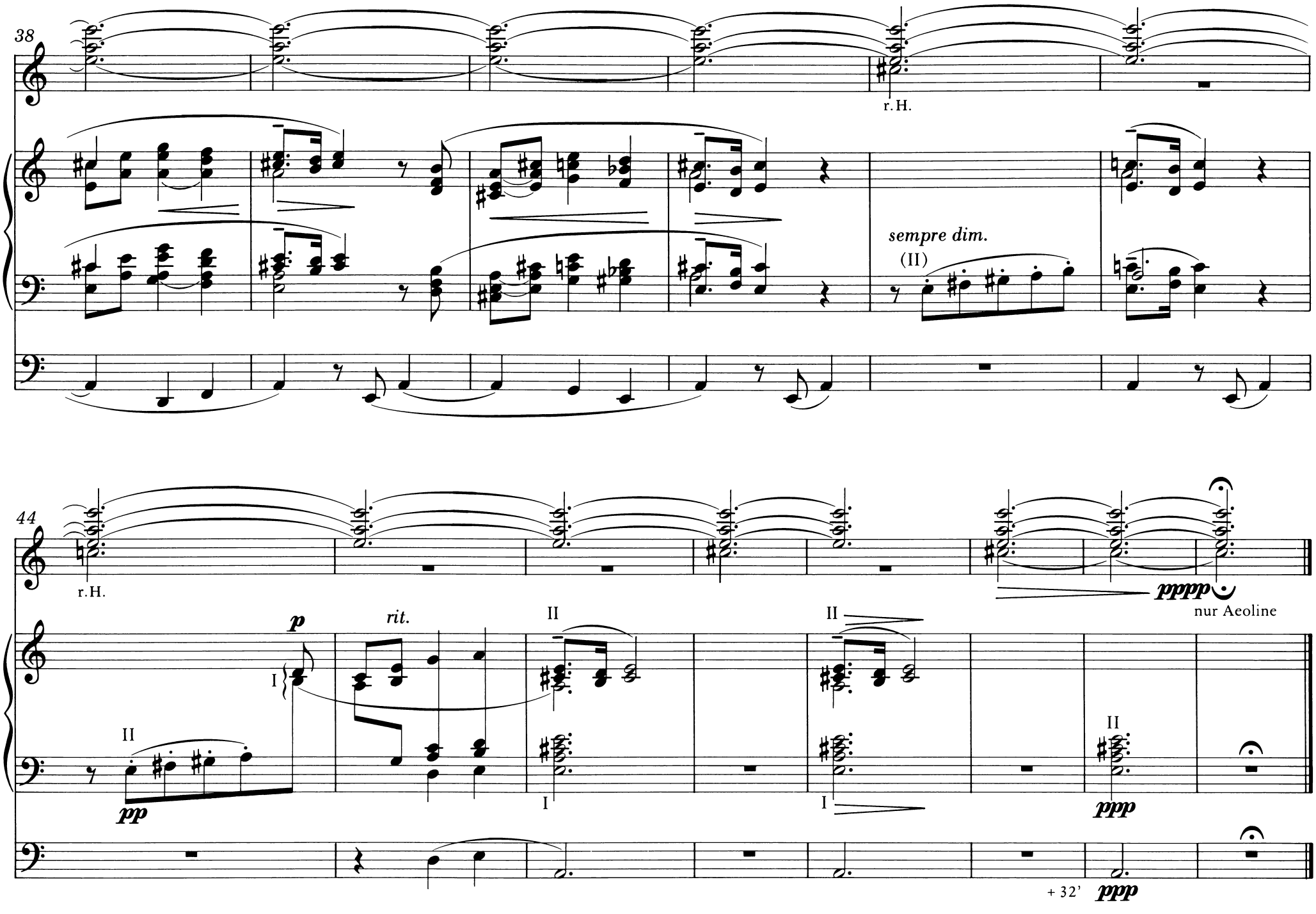
NB: Dieses Stimmungsbild ist folgenderweise zu spielen: Die Tasten e^2, a^2, e^3 werden vor dem Spiele durch drei Gegenstände, welche sie während des ganzen Stückes niederdrücken, beschwert. Erst dann werden die beiden angegebenen Register des III. (bzw. IV.) Manuals gezogen und wird in gleicher Weise nach Beendigung des Stückes das Aeoline-Register abgestoßen. Das Erklingen und Verstummen der „Aeolsharfentöne" wird somit nur durch den Registerzug bewirkt.

NB: This tone picture is to be played as follows: before beginning, weigh down the keys e^2, a^2 and e^3 with three objects which keep them depressed throughout the piece. Only afterwards are the two specified registers of Manual III (resp. IV) to be pulled and, likewise, the aeoline register stopped after the piece is finished. The playing and silencing of the "Aeolian harp tones" are thus achieved solely through the stop levers.

Mit Genehmigung von F. E. C. Leuckart, Musikverlag, München


15
I
mp espressivo
(Soloregister 8' und Koppel II)
22
II
p


27
rit.
32
a tempo
I
ohne 16 '
II
pp
Koppel I
Koppel I ab


38
r.H.
sempre dim.
(II)
44
r.H.
pppp
nur Aeoline
p
rit.
II
I
pp
II
I
II
I
II
ppp
+ 32'
ppp

17 Alleluja

Gerard Bunk op. 54/8

Un poco maestoso

(Al - le - lu - jah, Al - le - lu - jah, Al - le - - - lu - jah.)

ff Volles Werk mit allen Koppeln ohne Hochdruckstimmen

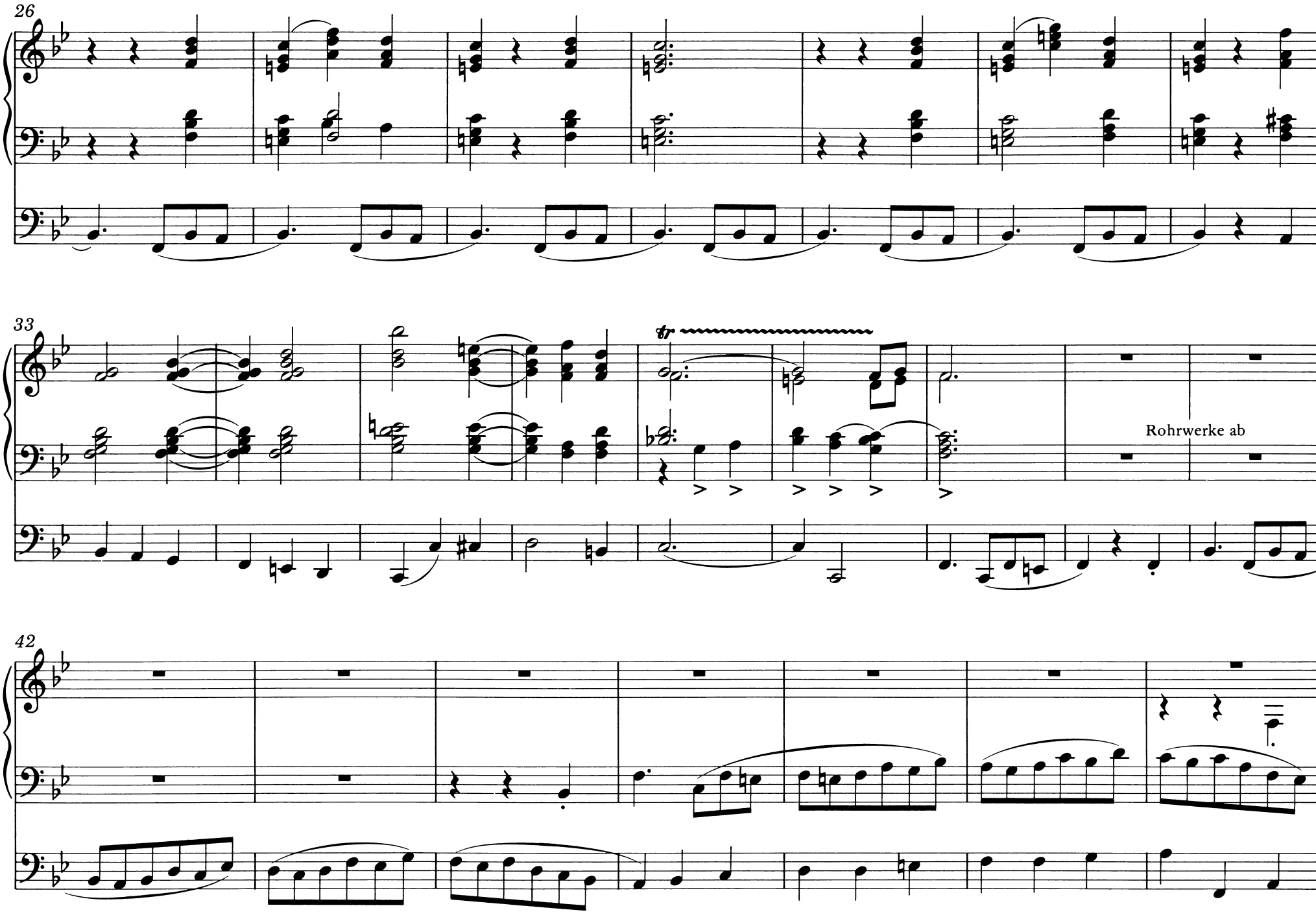
ff

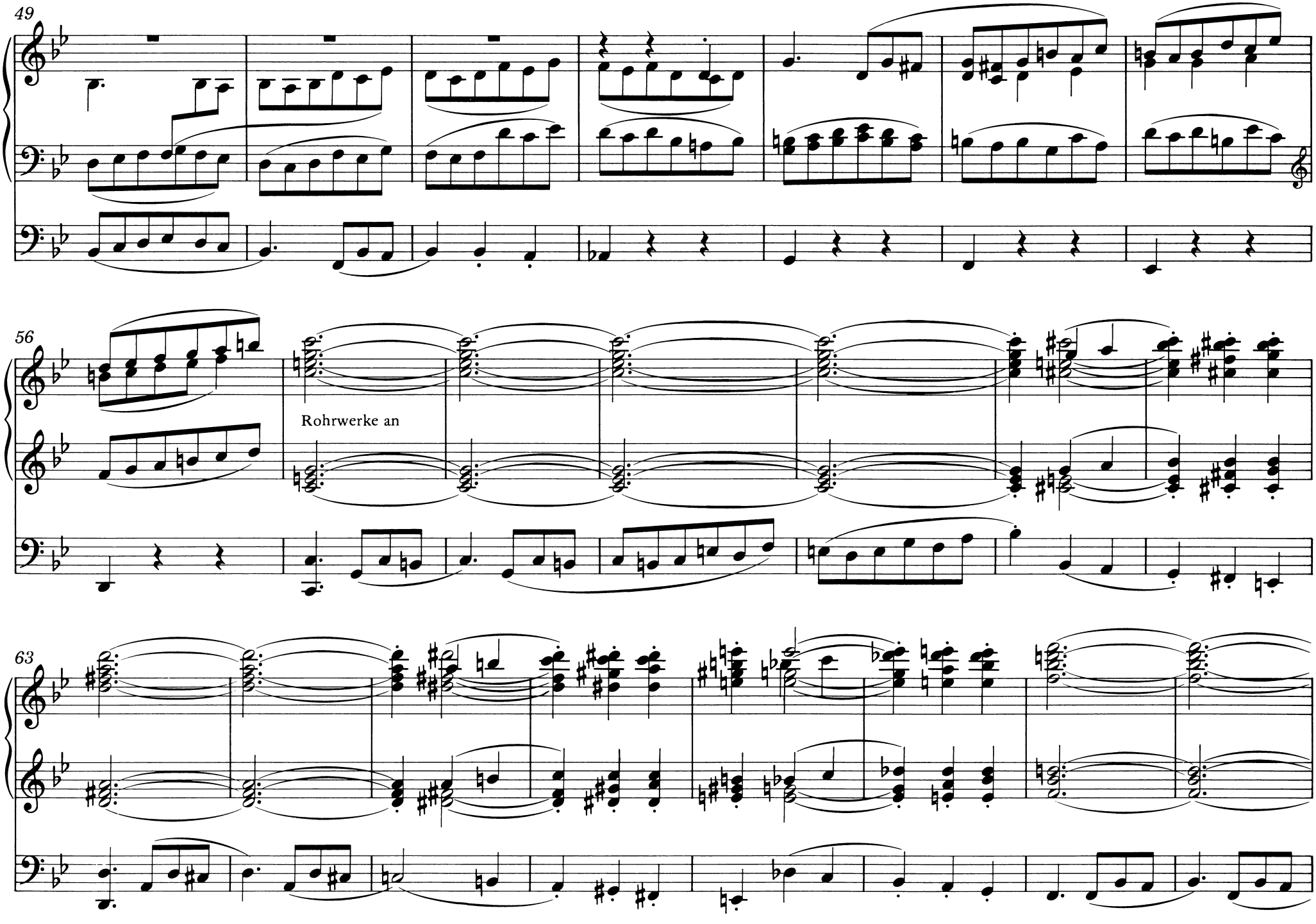
9

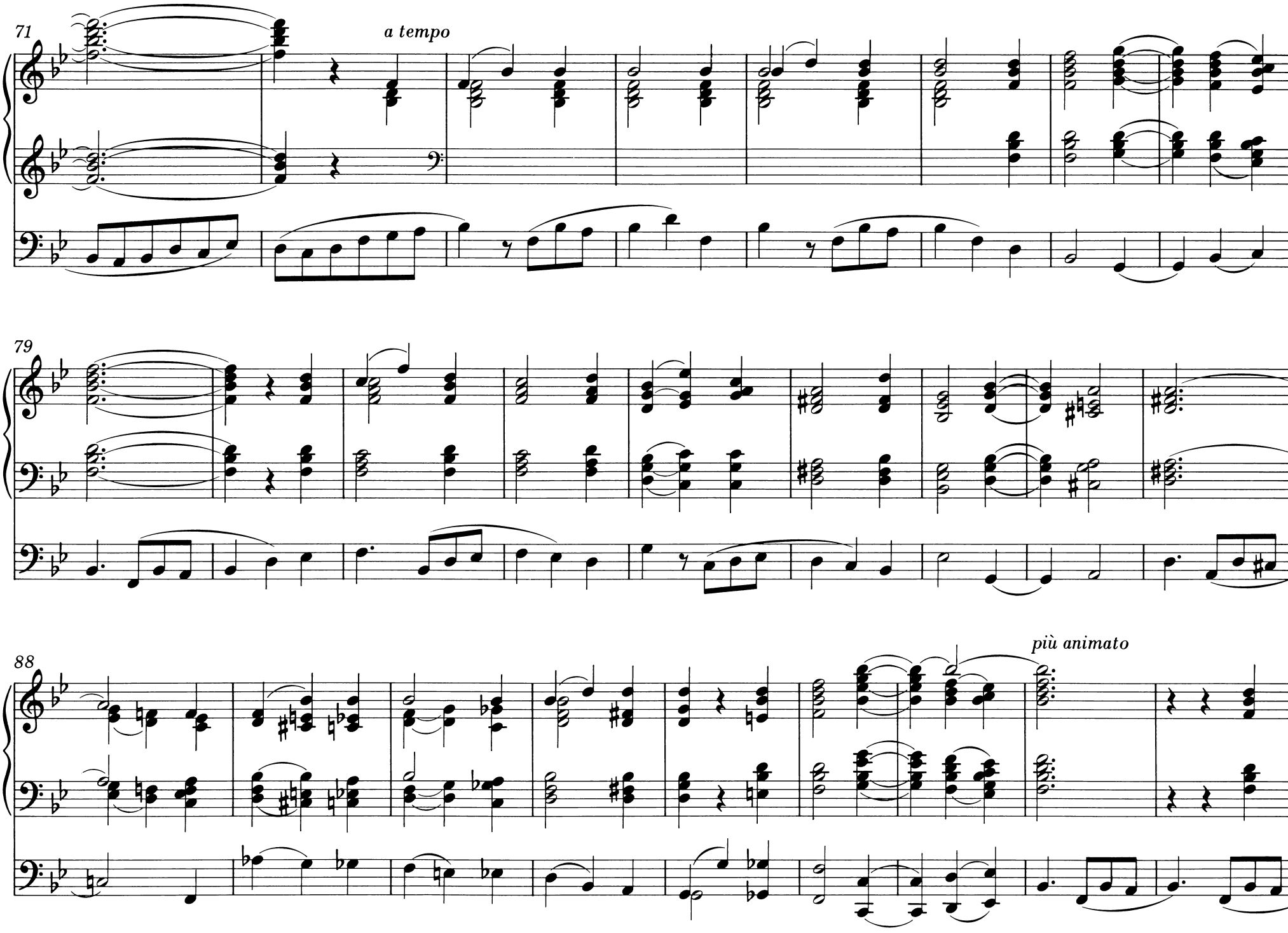
18

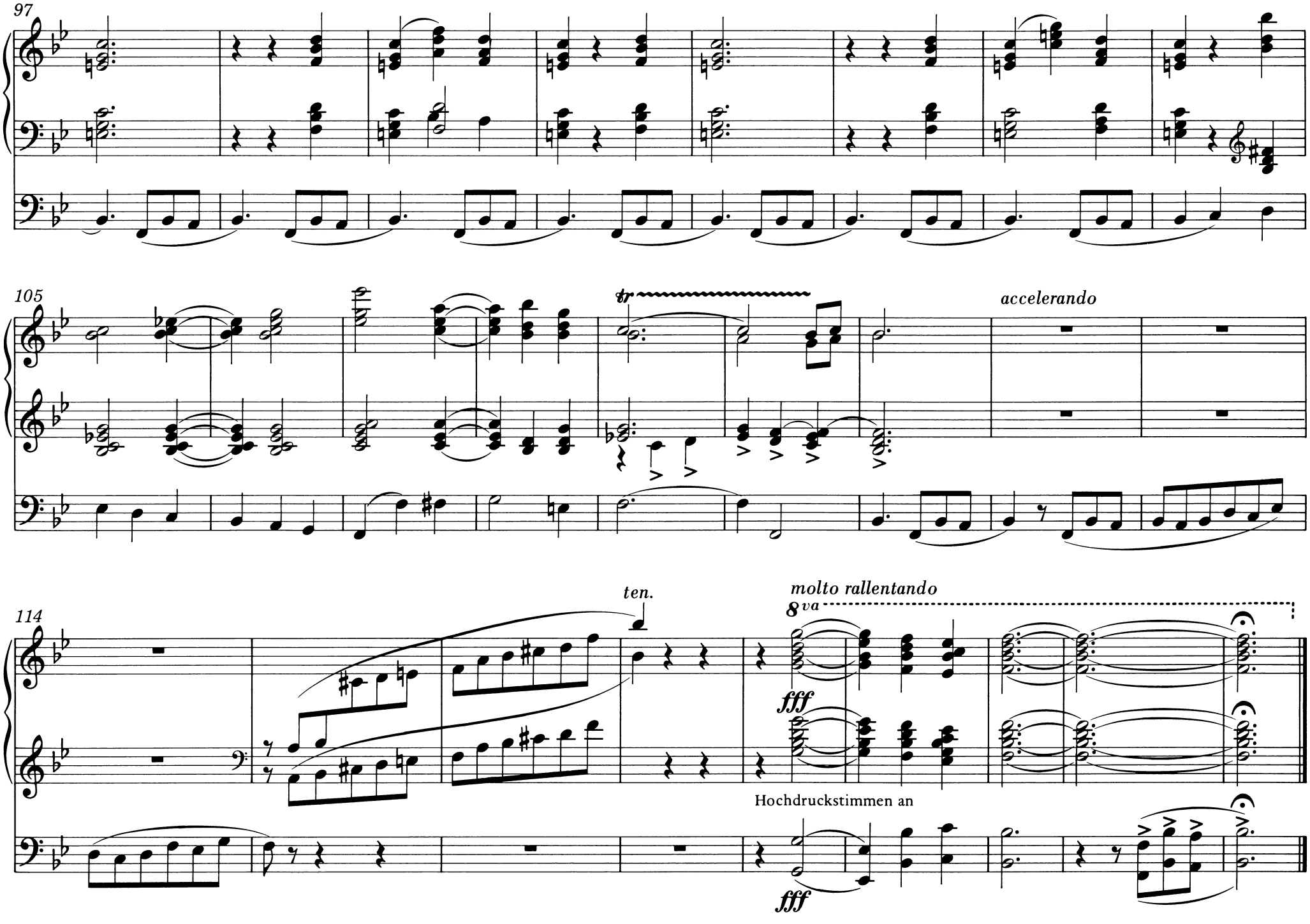
più animato

Mit Genehmigung von F. E. C. Leuckart, Musikverlag, München


26
33
tr
Rohrwerke ab
42


49
56
Rohrwerke an
63

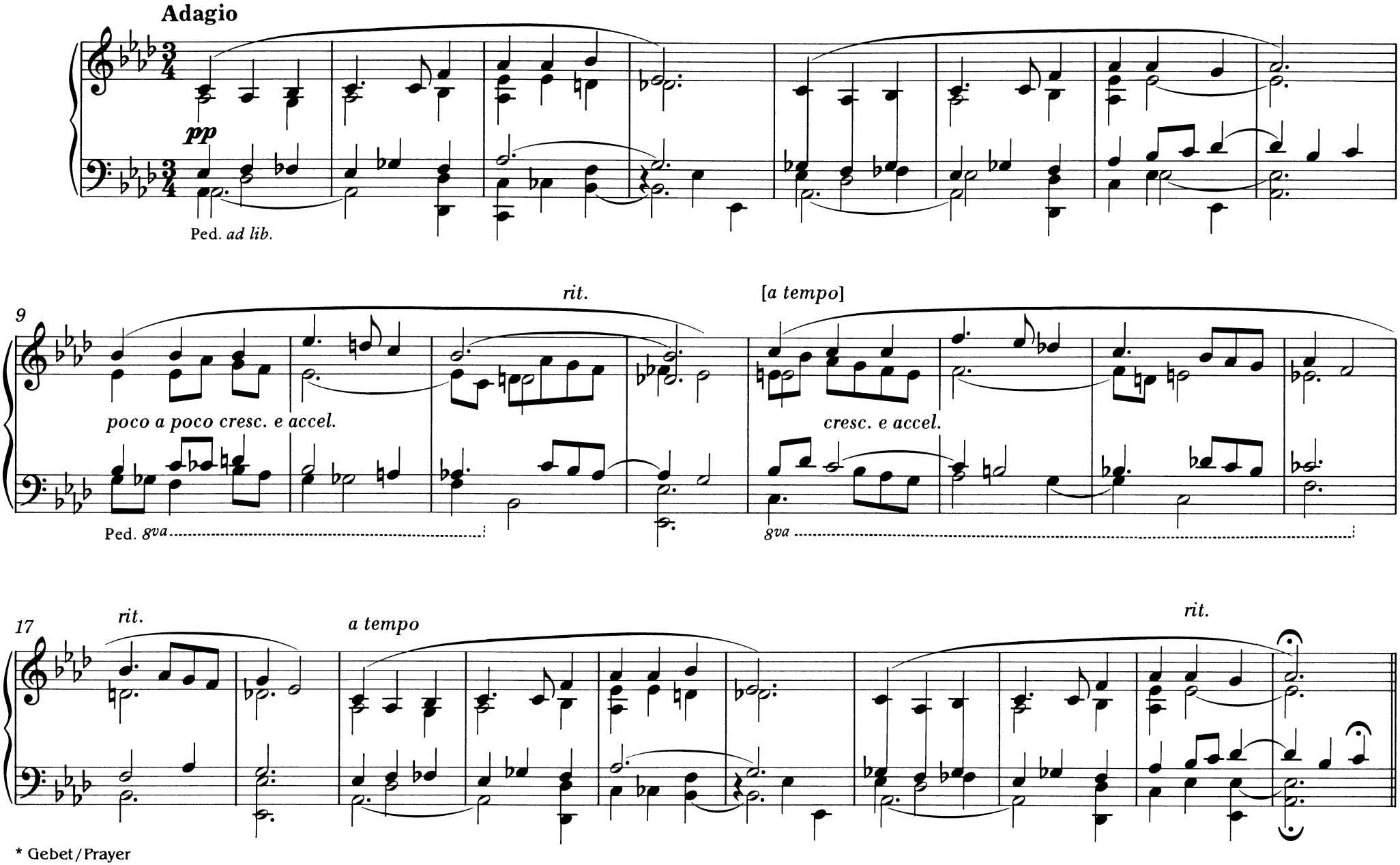

71
a tempo
79
88
più animato


97
105
tr
accelerando
114
ten.
molto rallentando
8va
fff
Hochdruckstimmen an
fff

18 Bede*

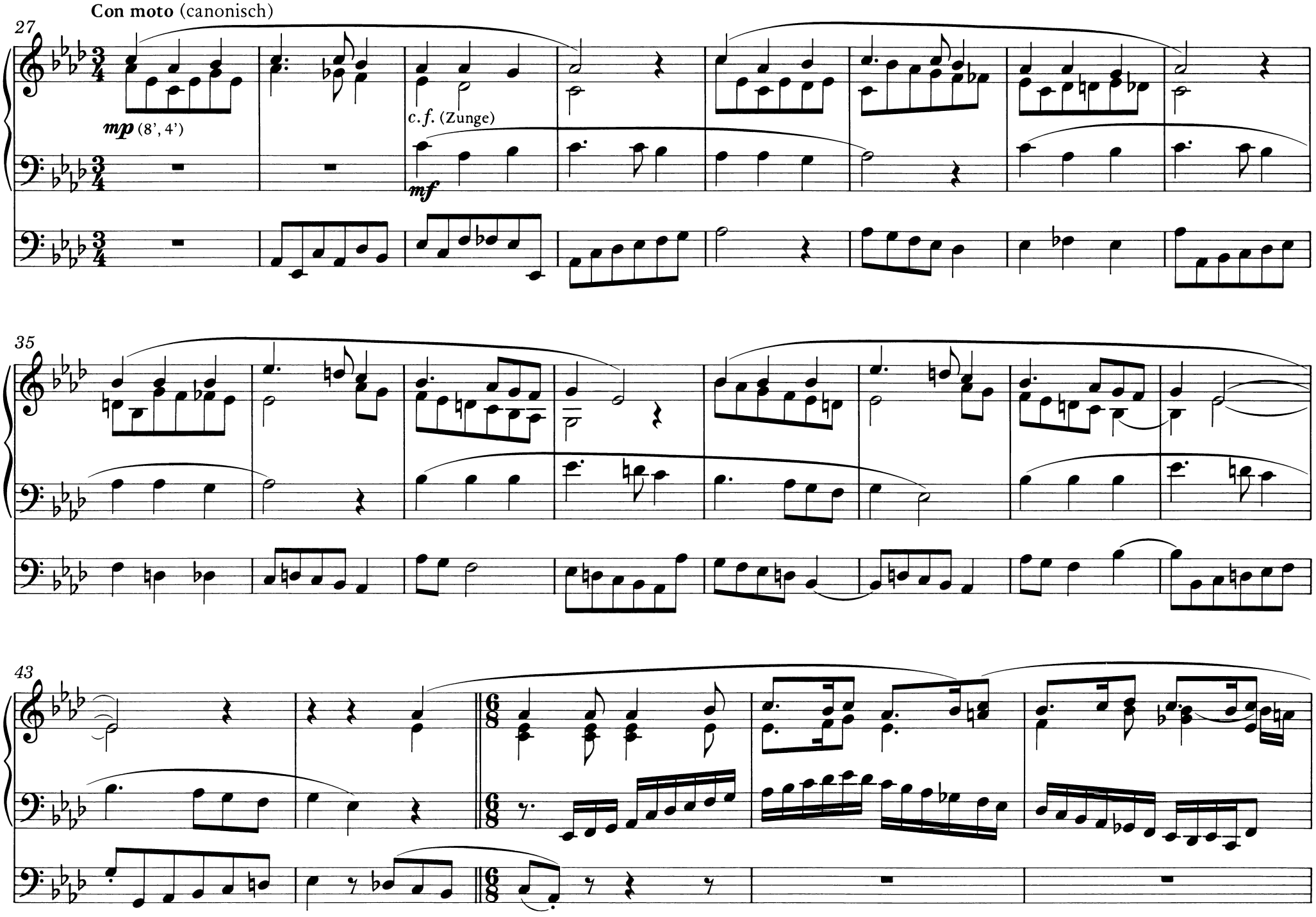
O Heer die daer des Hemels tente spreyt

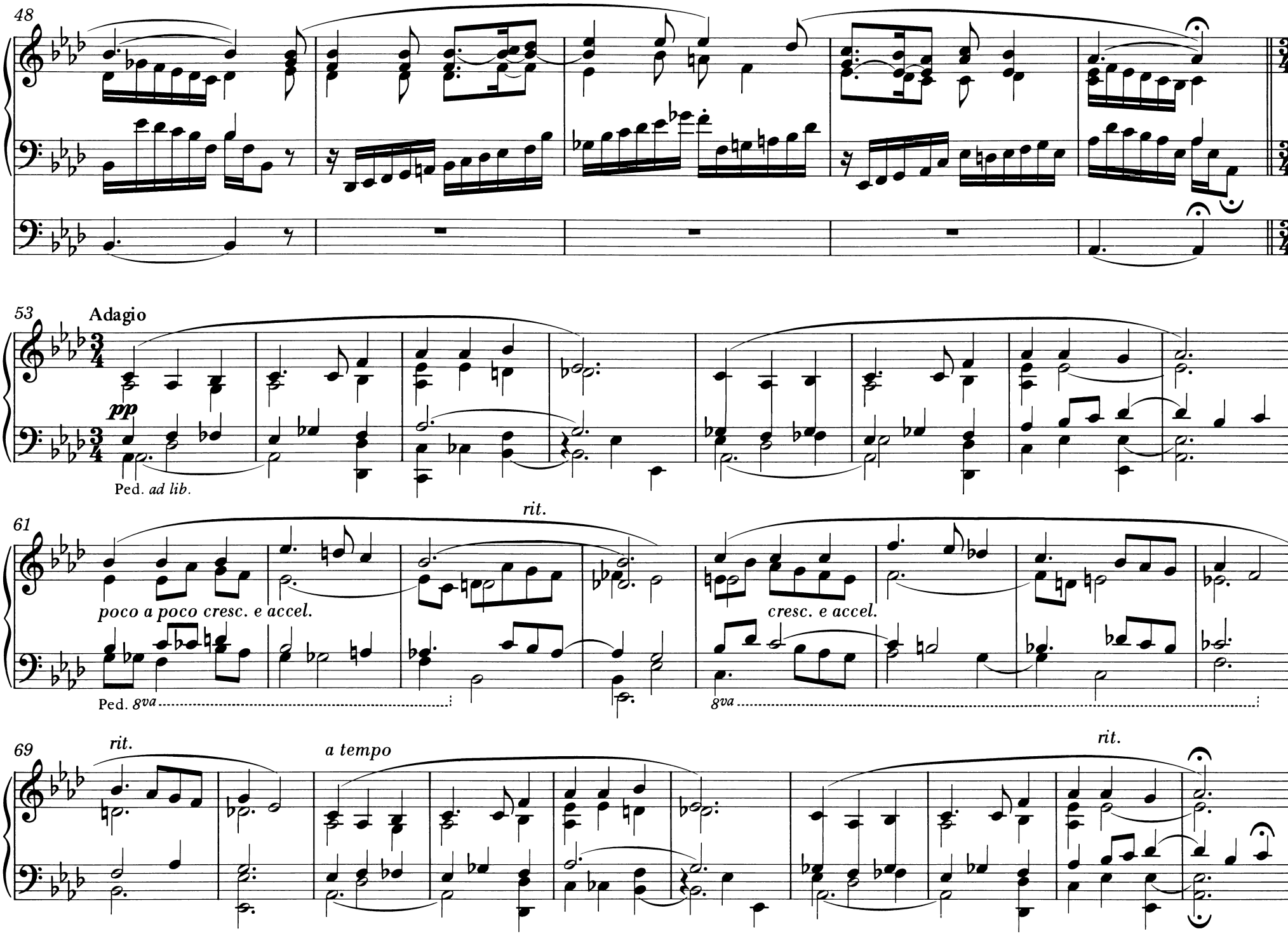
Jan Zwart



* Gebet / Prayer

© Uitgeverij en Antiquariaat Jan Zwart

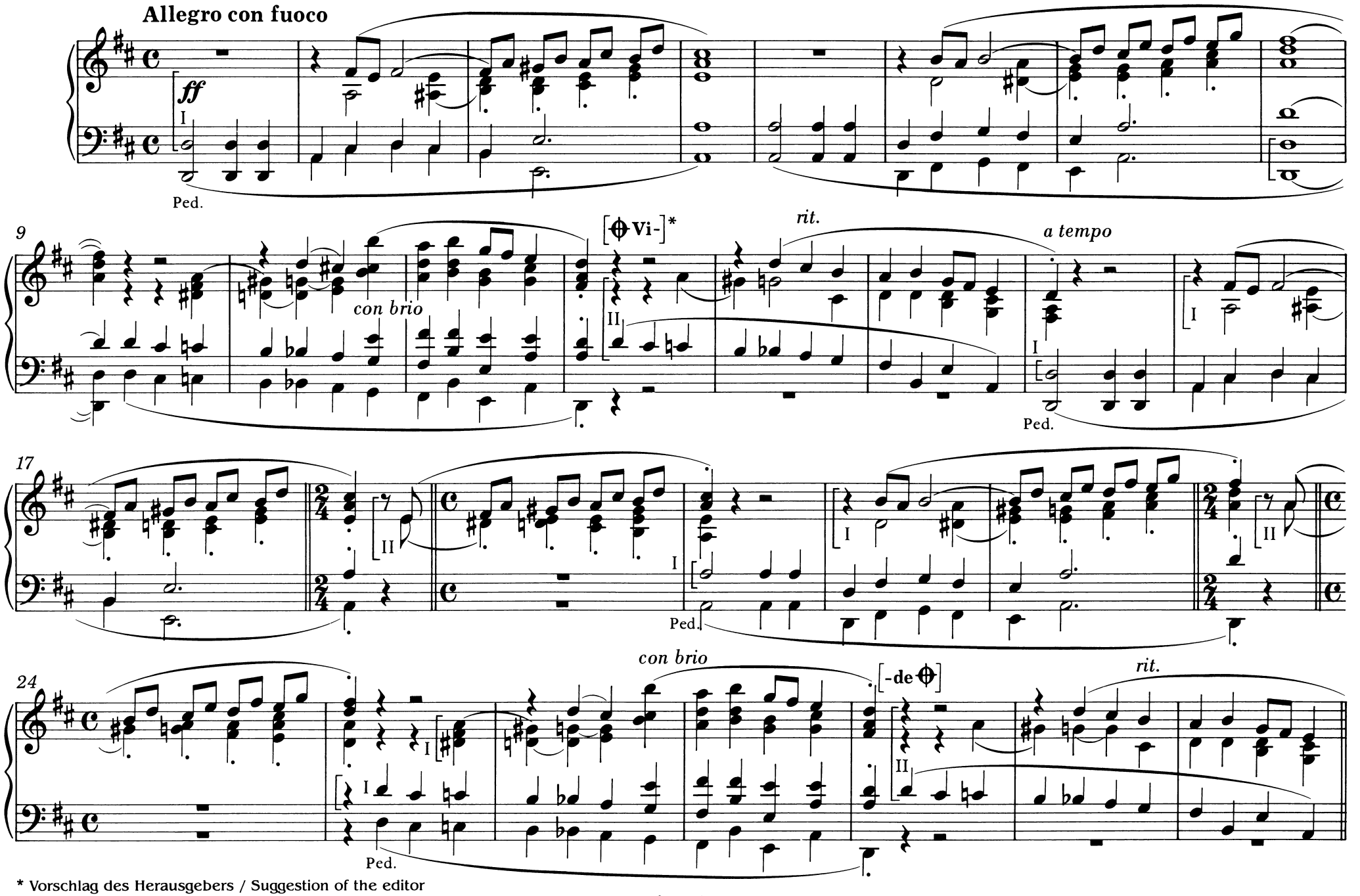

Con moto (canonisch)
27
mp (8', 4')
c. f. (Zunge)
mf
35
43


48
53
Adagio
pp
Ped. ad lib.
61
rit.
poco a poco cresc. e accel.
Ped. 8va
cresc. e accel.
8va
69
rit.
a tempo
rit.

19 Fantasie over het Lutherlied

Een Vaste Burg is onze God

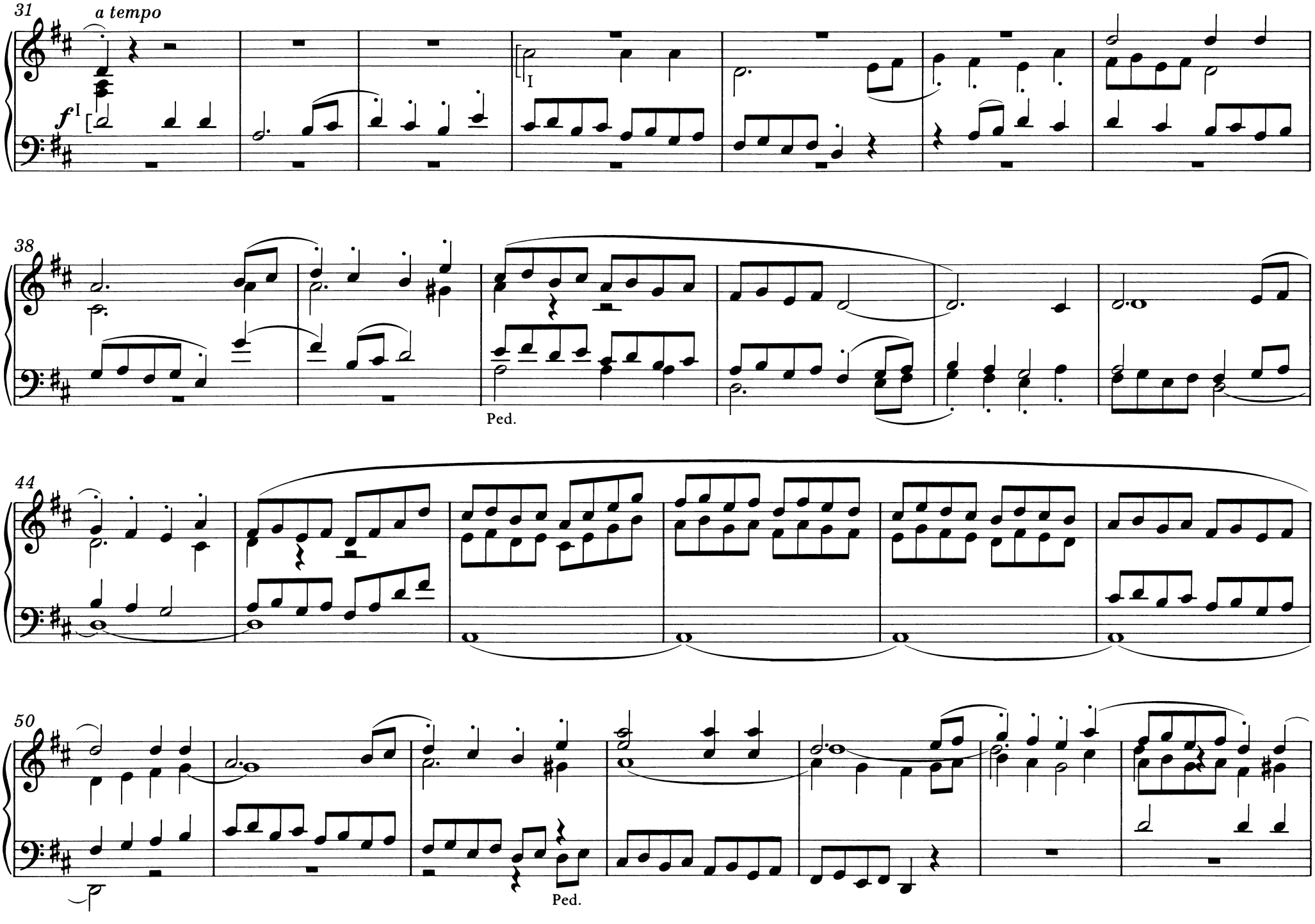
Jan Zwart

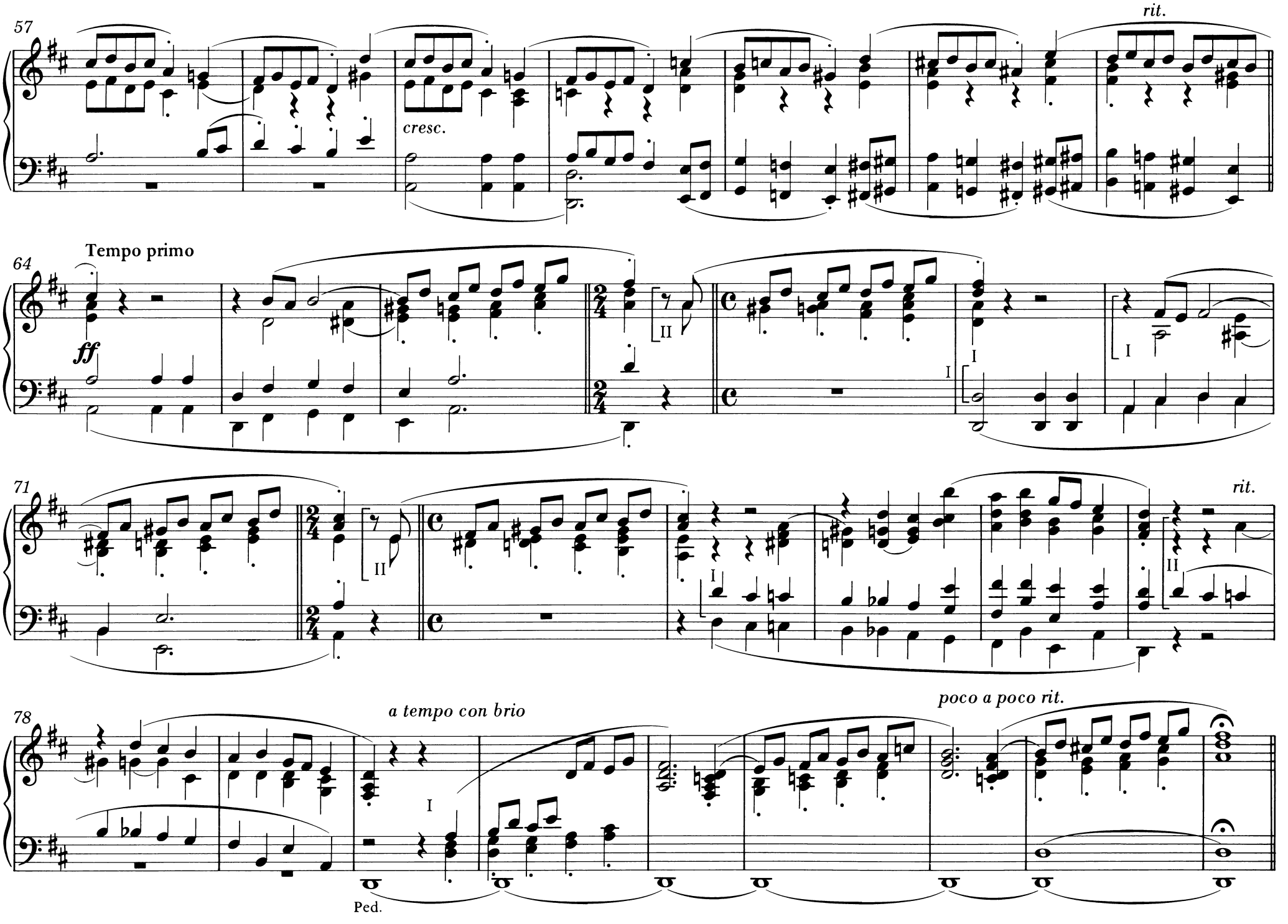


* Vorschlag des Herausgebers / Suggestion of the editor

Wb. 2362

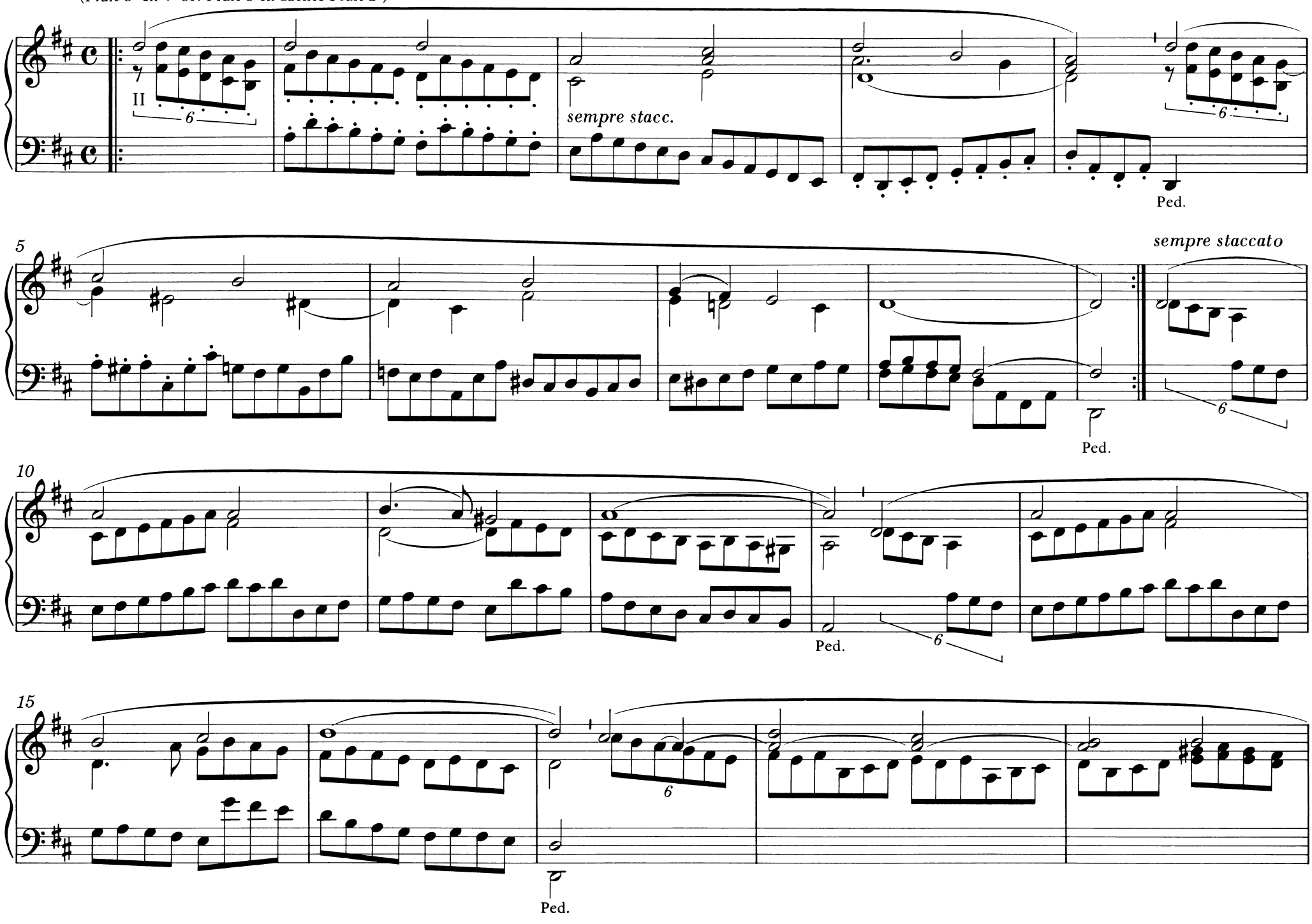
© Uitgeverij en Antiquariaat Jan Zwart

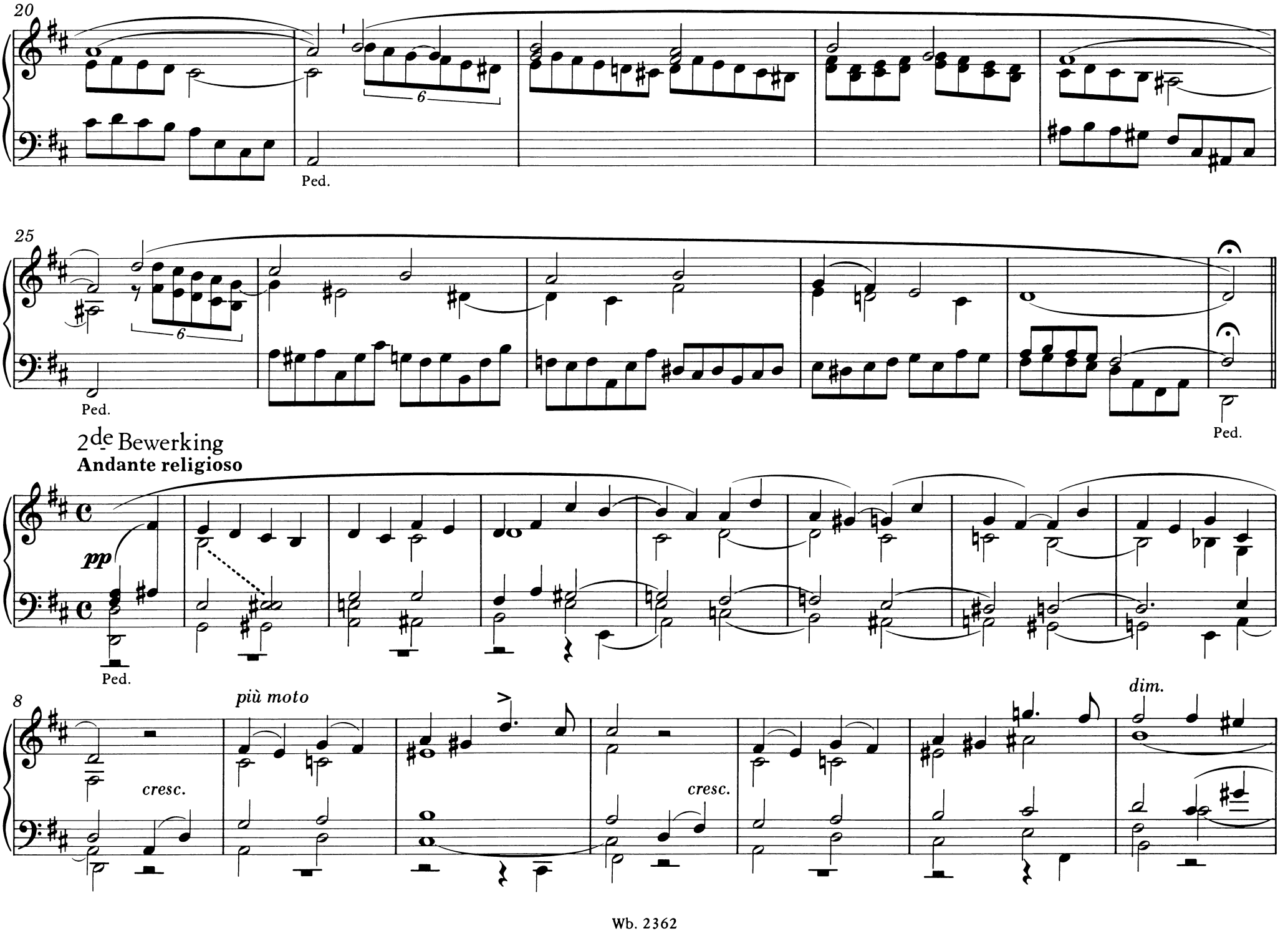

31
a tempo
f
I
38
Ped.
44
50
Ped.

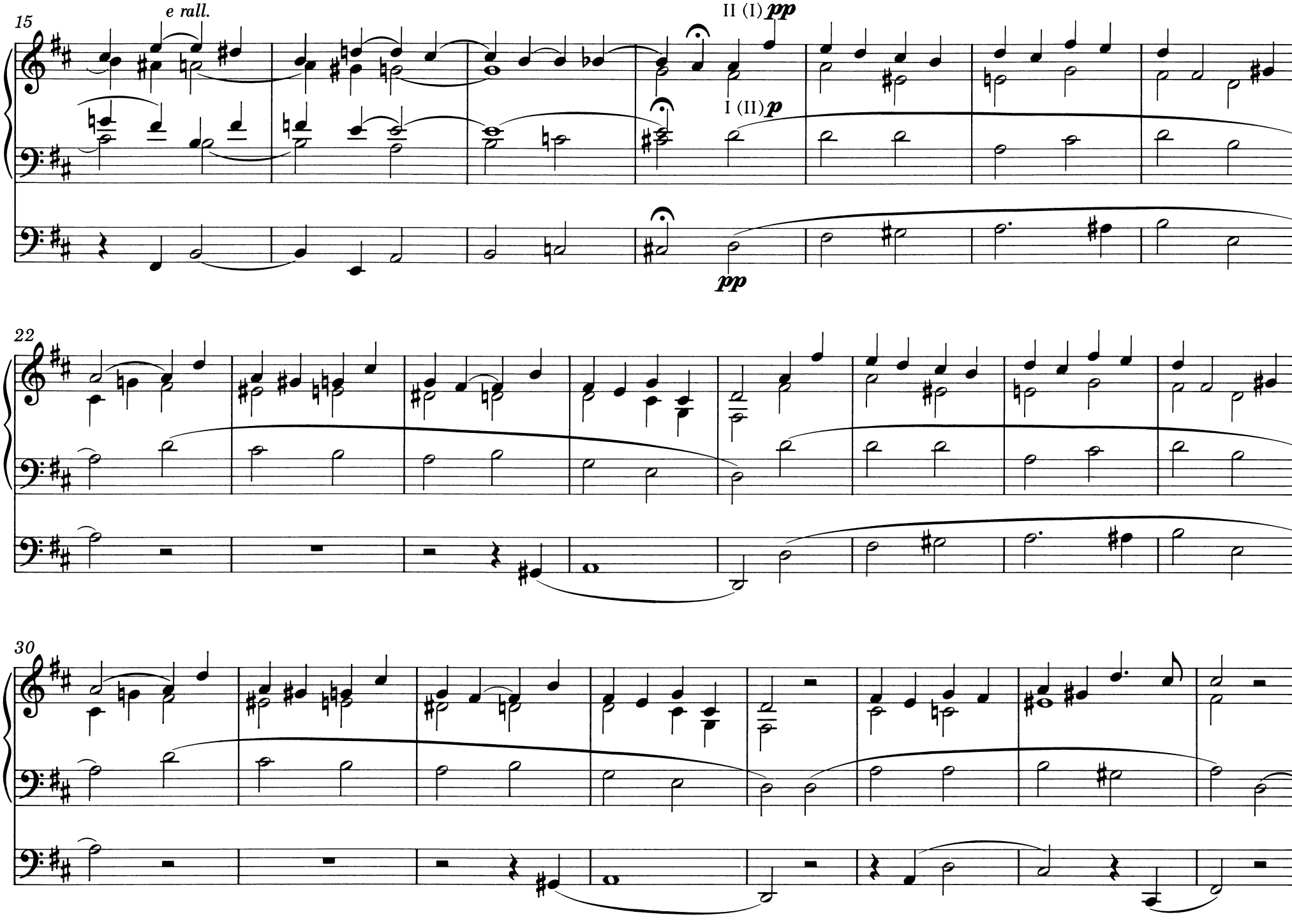

57
cresc.
rit.
64
Tempo primo
ff
71
rit.
78
a tempo con brio
poco a poco rit.
Ped.

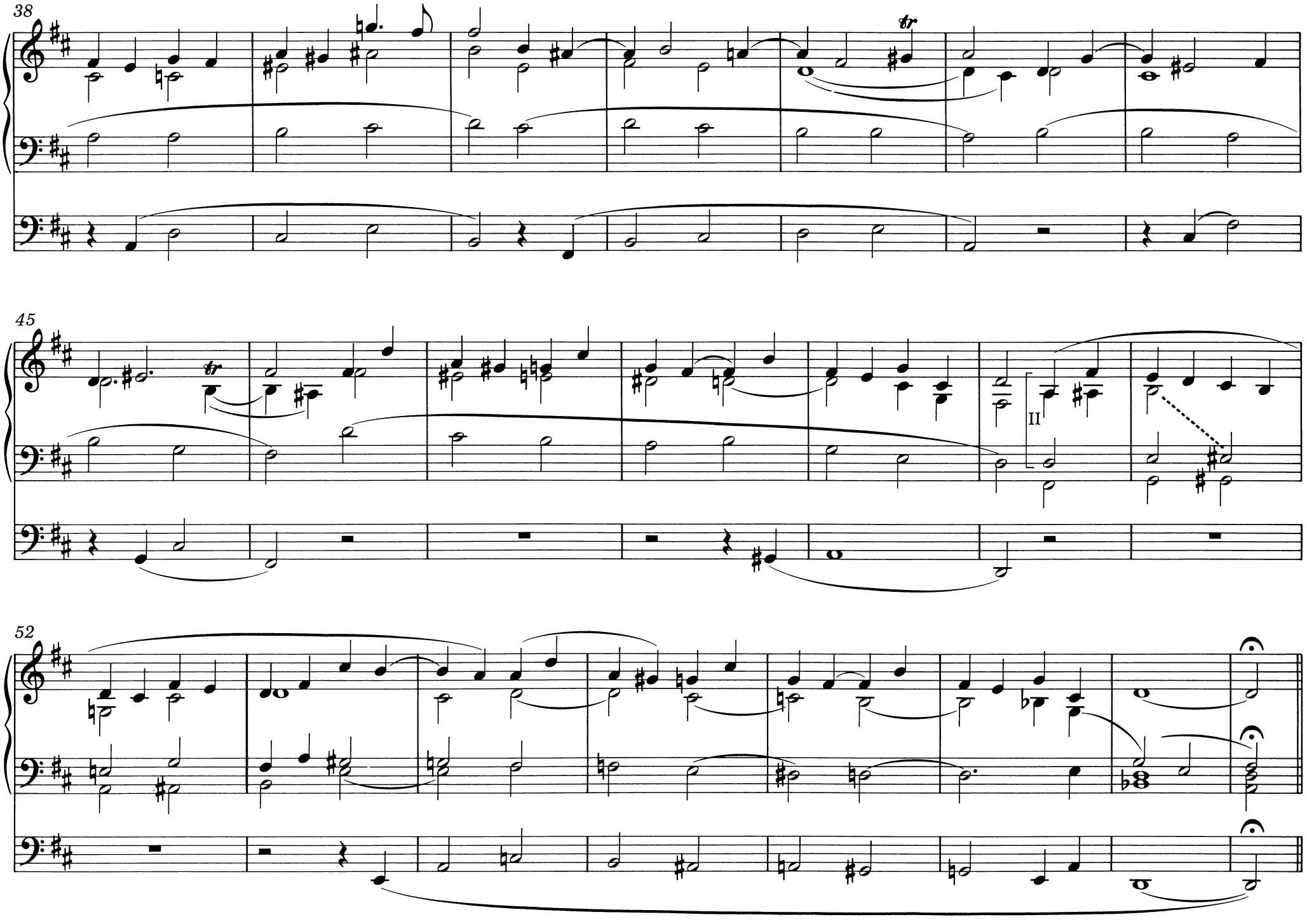
1e Bewerking

(Fluit 8' en 4' of: Fluit 8 en zachte Fluit 2')

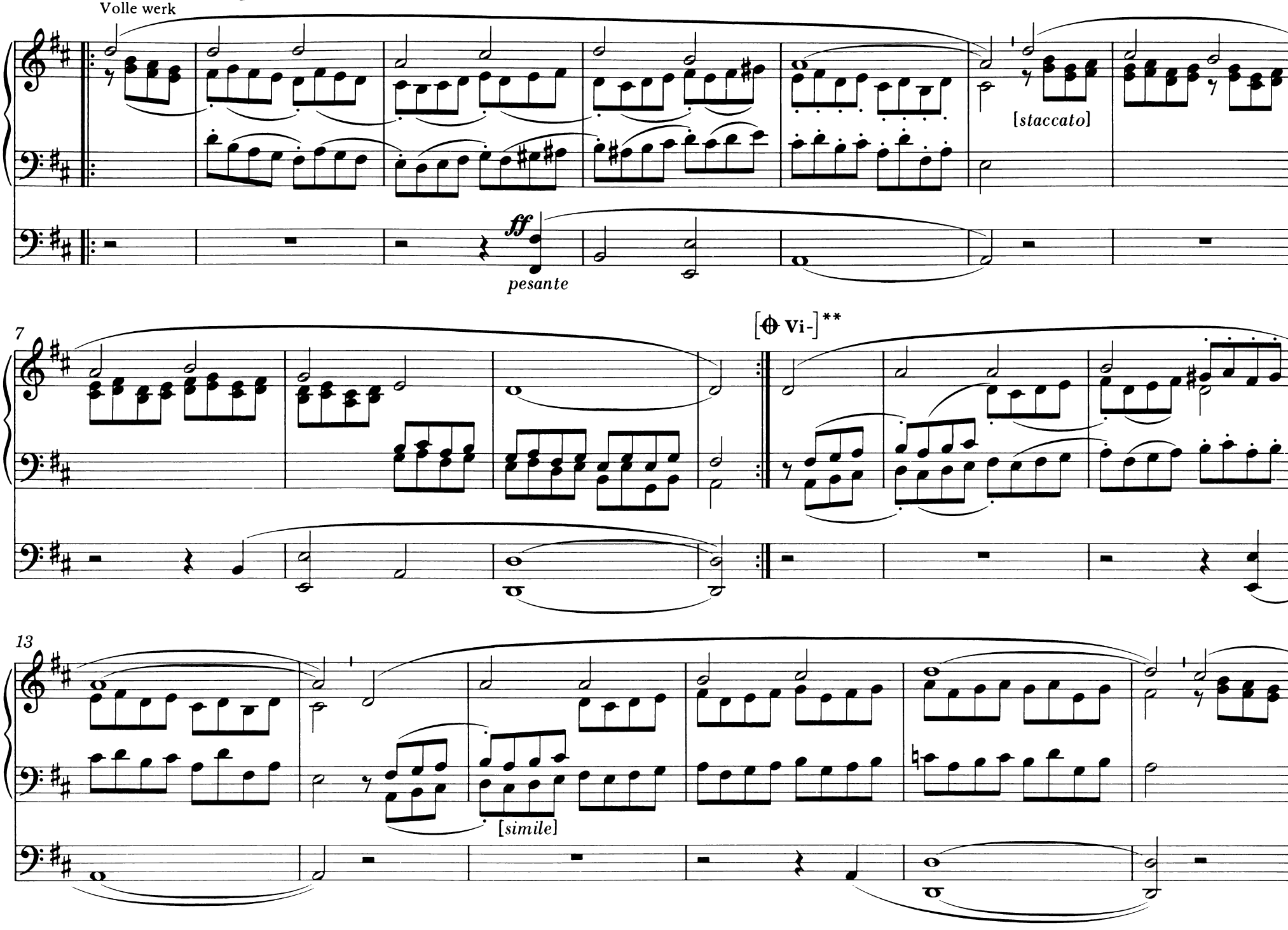



20
6
Ped.
25
6
Ped.
Ped.
2de Bewerking
Andante religioso
pp
Ped.
8
più moto
cresc.
cresc.
dim.


15
e rall.
II (I) pp
I (II) p
pp
22
30

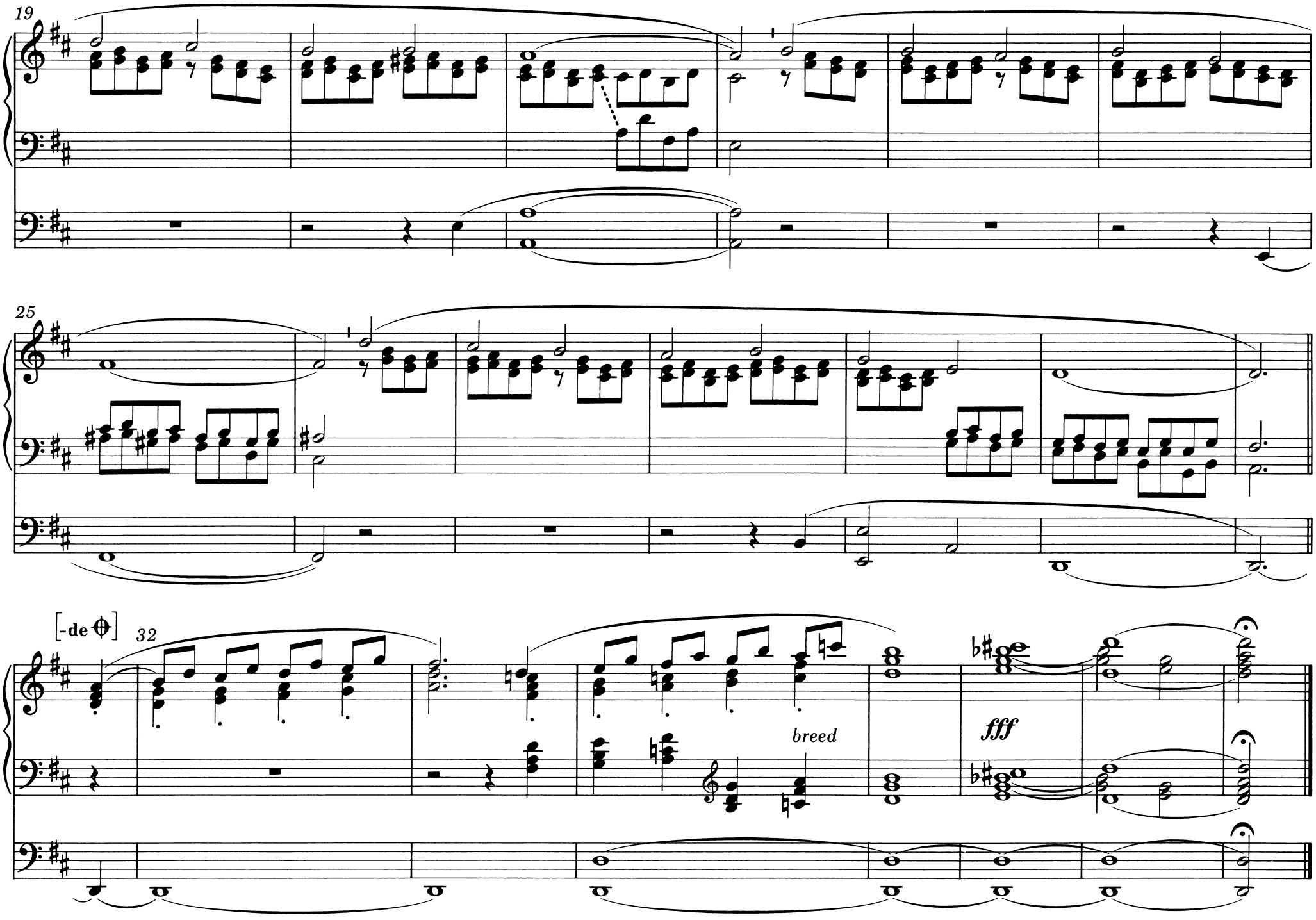

38
tr
45
tr
II
52

3de Bewerking*
Volle werk



* Als Übergang zur 3. Bearbeitung können die ersten 14 Takte der Einleitung gespielt werden. / The first 14 bars of the introduction can be played as a transition to the third setting.

** Vorschlag des Herausgebers / Suggestion of the editor



„PIROL" Notendruckerei, Minden

Quellennachweis

Nr. 1, 2
Zwölf leichtere Orgelstücke verschiedenen Charakters zum Gebrauche in Kirche und Concert von S. de Lange Op. 56. – Herrn Musikdirektor A. Hänlein freundschaftlich gewidmet.
Erstdruck 1889, J. Rieter-Biedermann, Leipzig; 3 Hefte
daraus: Heft III Nr. 10 und 11

Nr. 3
12 Orgelstücke op. 60. – Widmung: *Seinem lieben Collegen J. A. de Zwaan.*
Erstdruck 1889/1892, J. Rieter-Biedermann, Leipzig
daraus: Nr. 10

Nr. 4
Johannes Barend Litzau's Orgelwerke. Herausgegeben von A. W. Gottschalg
Erstdruck 1895, Breitkopf & Härtel, Leipzig
daraus: *Paraphrase über: „Komm, heiliger Geist, Herre Gott".*

Nr. 5
Lento für Orgel / H. de Vries (Organist der Großen Kirche zu Rotterdam) / Eigentum des Komponisten / W. F. Lichtenauer, Rotterdam.
Erstdruck, o. J.

Nr. 6
Original Compositions for the Organ
Erstdruck 1905, Novello & Co. Ltd., London.
daraus: *No. 341. / Postlude No. 1, in C Minor by H. de Vries. / A son élève Monsieur P. van der Putten, Organiste à Rotterdam.*

Nr. 7
Praeludium „Eroica" F-Dur für die Orgel komponiert und Herrn Niels W. Gade hochachtungsvoll gewidmet von G. B. van Krieken.
Erstdruck 1897, C. F. Peters, Leipzig

Nr. 8–10
Musique d'Orgue / 60 Pièces pour G. O. (zweisprachig: ndl./frz.)
Erstdruck 1922, Schott Frères, Bruxelles
daraus: Nr. 3, 7 und 25

Nr. 11–13
Suite Brève pour Orgue ou Harmonium / P. J.-M. Plum. O. S. M. Op. 173 / A Monsieur le Docteur M. Coelst, avec sympathie et reconnaissance
Erstdruck 1940, Selbstverlag *(Propriété de l'Auteur, 29, Rue Washington, Bruxelles, Belgique)*
daraus: Nr. 1, 2 und 5

Nr. 14
Vier Orgelstücke im polyphonen Styl op. 12
daraus: *Choralvorspiel. (Mel: O Haupt voll Blut und Wunden) Herrn Proskauer in Bielefeld gewidmet.*
Manuskript, 1907. Privates Nachlaßarchiv Gerard Bunk c/o Dr. Jan Böcker, Schäferstr. 29, D-59174 Kamen

Nr. 15–17
Acht Charakterstücke für Orgel op. 54 (ursprünglich als op. 12 veröffentlicht) *Heft II.*
Erstdruck 1920, F. E. C. Leuckhart, Berlin
daraus: Nr. 7 *Meiner lieben Frau*
Nr. 6 *Prof. Carl Thiel, Berlin*
Nr. 8 *Meinem lieben Vater*

Nr. 18
Drie Oud-Hollandsche Liederen uit Valerius Gedenckclanck
1933, Bureau van Uitgave Nederlandse Orgelmuziek, Koog A/D Zaan
daraus: Nr. 2.

Nr. 19
Fantasie over het Lutherlied: "Een Vaste Burg is onze God." / Voor ORGEL (2 Klavieren & pedaal.)
Erstdruck 1917, Bureau van Uitgave Nederlandse Orgelmuziek, Koog A/D Zaan

Glossar / Glossary / Glossaire

accouplé	gekoppelt	coupled
ajouter	hinzufügen	add
anches	Zungen	reeds
Basson	Fagott	Bassoon
boîte fermée	Schwellkasten geschlossen	swell box closed
boîte ouverte	Schwellkasten offen	swell box opened
Bourdon	Gedackt 8′	Bourdon 8′
Contrebasse	Violon 16′	Violone 16′
Cor de Nuit	Gedackt 8′	Bourdon 8′
Flûte	Flöte (offen, meist überblasend)	Flute (open, usually overblown)
fonds	Labiale, Grundstimmen	foundation stops
Grand Orgue (G. O.)	Hauptwerk (1. Manual)	Great
Hautbois	Oboe	Oboe
jeux doux	sanfte Register	soft stops
Montre	Prinzipal 8′ oder 16′ (Prospekt)	Open Diapason 8′ or 16′ (displayed)
ou	oder	or
Pédale (Péd.)	Pedal	Pedal
Positif (P.)	Positiv (2. Manual)	Positif (Choir Organ)
Prestant	Prinzipal 4′	Prestant 4′ (displayed)
Récit (R.)	Schwellwerk (3. Manual)	Swell
sans	ohne	without
Soubasse	Subbaß	Sub Basse
tirasse (tir.)	Pedalkoppel	Pedal coupler
Trompette harmonique	Trompete (überblasend)	Cornopean
Voix céleste	Vox coelestis 8′	Voix Céleste 8′